



LQ-590II/LQ-590IIN/LQ-2090II/LQ-2090IIN

Ръководство на потребителя

NPD5799-02 BG

Авторски права и търговски марки

Никаква част от това ръководство не може да бъде възпроизведена, съхранена в система за набиране на информация или прехвърляна под каквато и да било форма и чрез каквито и да били средства, механични, фотокопиране, запис или по друг начин, без предварителното писмено разрешение на Seiko Epson Corporation. Тази информация, която се съдържа тук, е предназначена само за работа с този Epson принтер. Epson не поема отговорност за използването на тази информация за други принтери.

Нито Seiko Epson Corporation, нито нейните свързаните лица носят отговорност пред купувача на този продукт или пред трети лица за щети, загуби, разноси или разходи, понесени от купувача или трети лица в резултат на злополука, неправилна употреба или злоупотреба с този продукт или неразрешени промени, поправки или изменения, направени на продукта, или (с изключение на САЩ) нарушаване на стриктното спазване на инструкциите на Seiko Epson Corporation за експлоатация и поддръжка.

Seiko Epson Corporation не носи отговорност за никакви щети или проблеми, произтичащи от използването на опции или консумативи, различни от обозначените като оригинални Epson продукти или Epson продукти, одобрени от Seiko Epson Corporation.

EPSON® и ESC/P® са регистрирани търговски марки. EPSON EXCEED YOUR VISION, EXCEED YOUR VISION и ESC/P2 са търговски марки на Seiko Epson Corporation.

Microsoft®, Windows®, Windows Server® и Windows Vista® са регистрирани търговски марки на Microsoft Corporation.

IBM е регистрирана търговска марка на International Business Machines Corporation.

Обща забележка: използваните тук други имена на продукти са само за идентификационни цели и е възможно да бъдат търговски марки на съответните им собственици. Epson се отказва от всяко отделно право и от всички права като цяло над тези марки.

Съдържанието на това ръководство и спецификациите на този продукт са обект на промяна без предизвестие.

© 2017 Seiko Epson Corporation

Съдържание

Относно това ръководство

Къде да открия информация	8
Описания, използвани в това ръководство.	8
Версии на операционната система.	8

Инструкции за безопасност

Инструкции за безопасност.	10
Предупреждение, внимание и забележки.	10
Символ „Внимание, нагорещени части“	10
Важни инструкции за безопасност.	10
За потребители в Русия, Беларус и Казахстан.	14
За потребители от Обединеното кралство.	15
За потребители в Сингапур.	16
За потребители от Германия.	16
За потребители в Турция.	16

Глава 1 Работа с хартията

Избор на източник на хартия.	17
Печат върху непрекъснатата хартия.	17
Печат върху единични листове (отделни листове).	20
Настройване на лостчето за освобождаване на хартията.	20
Регулиране на лостчето за дебелина на хартията.	21
Зареждане на непрекъснатата хартия.	22
Разполагане на топчето непрекъснатата хартия.	23
Зареждане на непрекъснатата хартия посредством подаващото устройство.	23
Използване на функцията "Откъсване".	46
Зареждане на отделни листа.	48
Поддържани видове хартия.	48
Използване на водача за листове.	49
Зареждане на специална хартия.	54
Многопластови формуляри.	54
Етикети.	55

Пликове.	57
Картички.	58
Превключване между непрекъснатата хартия и отделни листа.	59
Превключване към печат на единични листа.	59
Превключване към непрекъснатата хартия.	60
Използване на функцията Micro Adjust.	61
Настройване на положението за откъсване.	61
Настройване на положението „начало на страница“.	62

Глава 2 Софтуер за принтера

За софтуера на принтера.	65
Използване на драйвера за принтера.	65
Достъп до драйвера за принтер от Windows приложения.	66
Достъп до драйвера за принтер от менюто Start (Старт).	69
Промяна на настройките на драйвера за принтера.	72
Преглед на настройките на драйвера за принтера.	74
Настройки на принтера.	74
Настройки на програмата за наблюдение.	77
Помощна програма за настройка.	77
Използване на EPSON Status Monitor 3.	77
Настройка на EPSON Status Monitor 3.	78
Достъп до EPSON Status Monitor 3.	81
Инсталиране на EPSON Status Monitor 3.	82
Използване на Bi-D Adjustment (Bi-D настройка).	82
Настройки с Bi-D Adjustment (Bi-D настройка).	82
Използване на Printer Setting (Настройки на принтера).	84
Промяна на настройките на принтера.	85
Настройване на принтера за работа в мрежа.	86
Споделяне на принтера.	86
Настройване на принтера като споделен.	86
Настройване на клиентите.	91
Отказ от печат.	96
Деинсталиране на софтуера за принтера.	97
Деинсталиране на драйвера за принтер и EPSON Status Monitor 3.	97

Глава 3 Панел за управление

Бутони и светлинни индикатори.	100
Избор на шрифт и стъпка на печат.	103
За настройките по подразбиране на Вашия принтер.	104
Режим за настройки по подразбиране.	105
Промяна на настройките по подразбиране.	111
Режим на заключване.	114
Промяна на настройката за режима на заключване.	114

Глава 4 Отстраняване на неизправности

Използване на светлинните индикатори за грешки.	117
Проблеми и решения.	118
Проблеми с електрическото захранване.	119
Печат.	120
Работа с хартията.	125
Проблеми с компютърната мрежа.	127
Отстраняване на проблеми, свързани с USB.	128
Отстраняване на заседнала хартия.	128
Подравняване на вертикални линии в отпечатъка.	129
Отказ от печат.	130
Използване на драйвера за принтера.	131
Използване на панела за управление на принтера.	131
Отпечатване на самодиагностика.	131
Печат на данни в шестнадесетичен вид.	132

Глава 5 Къде да намерите помощ

Уебсайт за техническа поддръжка.	134
Връзка с отдела за поддръжка на клиентите.	134
Преди да се свържете с Epson.	134
Помощ за потребители в Европа.	135
Помощ за потребители в Индонезия.	135
Помощ за потребители в Сингапур.	135
Помощ за потребители във Виетнам.	136
Помощ за потребители в Хонконг.	136
Помощ за потребители в Малайзия.	136
Помощ за потребители във Филипините.	137

Глава 6 Допълнителни опции и консумативи

Смяна на касетата с лента.	138
Оригинална касета с лента от Epson.	138
Замяна на касетата с лента.	138
Устройство за подаване на отделни листове хартия.	142
Монтаж на устройството за подаване на отделни листове хартия.	143
Зареждане на хартия в единичното устройство за подаване на отделни листове хартия	145
Зареждане на хартия в устройството за подаване на отделни листове с голям капацитет	148
Сглобяване на сдвоеното устройство за подаване на отделни листове хартия.	152
Избиране на път за преминаване на хартията (контейнер 1 или контейнер 2).	153
Държател на рулонна хартия.	154
Сглобяване на държателя на рулонна хартия.	154
Монтаж на държателя на рулонна хартия.	155
Зареждане на рулонна хартия.	156
Отстраняване на рулонна хартия.	159
Допълнително устройство за подаване на хартия.	159
Допълнителен водач за листове.	160

Глава 7 Информация за продукта

Части на принтера.	161
Технически характеристики на принтера.	163
Механични.	163
Електронни.	166
Електрически.	168
Среда.	169
Системни изисквания.	170
Хартия.	170
Препоръчителна зона за печат.	174
Списъци с команди.	176
Epson ESC/P управляващи кодове.	177
IBM PPDS управляващи кодове за емуляция.	178
Стандарти и норми.	179
Норми по безопасността.	179
Почистване на принтера.	180
Транспортиране на принтера.	181

Речник на термините

Индекс

Относно това ръководство

Къде да открия информация

Следните ръководства се предоставят заедно с Вашия принтер Epson.

Start Here (ръководство на хартиен носител)

Предоставя информация за настройка на принтера и инсталирането на софтуера.

Ръководство на потребителя (това ръководство)

Предоставя цялостна информация и инструкции за използването на принтера.

Мрежово ръководство (само за LQ-590IIN/ LQ-2090IIN)

Предоставя мрежова информация за управление и настройки на принтера.

Описания, използвани в това ръководство

- Снимките на екраните на софтуера на принтера са от Windows 10, освен ако не е посочено друго. Съдържанието, показано на екраните, варира в зависимост от модела и ситуацията.
- Илюстрациите на принтера, използвани в това ръководство, са само за пример. Въпреки че може да има малки разлики в зависимост от модела, методът на работа е един и същ.

Версии на операционната система

В това ръководство термини като "Windows 10", "Windows 8.1", "Windows 8", "Windows 7", "Windows Vista", "Windows XP", "Windows Server 2016", "Windows Server 2012 R2", "Windows Server 2012", "Windows Server 2008 R2", "Windows Server 2008", "Windows Server 2003 R2" и "Windows Server 2003" се отнасят до следната операционна система. Освен това "Windows" се използва за всички версии.

- Microsoft® Операционна система Windows® 10
- Microsoft® Операционна система Windows® 8.1
- Microsoft® Операционна система Windows® 8
- Microsoft® Операционна система Windows® 7

- Microsoft® Операционна система Windows Vista®
- Microsoft® Операционна система Windows® XP
- Microsoft® Операционна система Windows® XP Professional x64 Edition
- Microsoft® Операционна система Windows Server® 2016
- Microsoft® Операционна система Windows Server® 2012 R2
- Microsoft® Операционна система Windows Server® 2012
- Microsoft® Операционна система Windows Server® 2008 R2
- Microsoft® Операционна система Windows Server® 2008
- Microsoft® Операционна система Windows Server® 2003 R2
- Microsoft® Операционна система Windows Server® 2003

Инструкции за безопасност

Инструкции за безопасност

Предупреждение, внимание и забележки

**Предупреждение**

трябва да бъде спазвано грижливо, за да се избегнат телесни наранявания.

**Внимание**

трябва да се спазва, за да се избегне повреждане на оборудването.

Забележките

съдържат важна информация и полезни съвети относно работата на принтера.

Символ „Внимание, нагорещени части“



Този символ е поставен върху печатащата глава и други части, за да покаже, че те могат да бъдат горещи. Никога не докосвайте тези части веднага след използване на принтера. Оставете ги да изстинат няколко минути преди да ги докоснете.

Важни инструкции за безопасност

Преди да използвате принтера, прочетете всички инструкции за безопасност. Освен това следвайте всички предупреждения и инструкции, нанесени върху самия принтер.

Някои от символите, използвани във Вашия принтер целят да подсигурят безопасността и правилната употреба на принтера. Посетете следния уеб сайт, за да научите значението на символите.

<http://support.epson.net/symbols>

Когато определяте мястото на принтера

- Не поставяйте принтера върху нестабилна повърхност, нито близо до радиатор или източник на топлина.

- Поставете принтера върху плоска стабилна повърхност. Принтерът няма да работи правилно, ако е наклонен или поставен под ъгъл.
- Не поставяйте този продукт върху мека нестабилна повърхност като легло, диван или в малко затворено пространство, тъй като това ограничава вентилацията.
- Не запушвайте и не закривайте прорезите и отворите в корпуса на принтера и не пъхайте предмети през прорезите.
- Оставете достатъчно място около принтера за улесняване на работата и обслужването.
- Поставете принтера на място, където при необходимост лесно можете да го свържете с мрежовия интерфейс кабел (само за LQ-590IIN/LQ-2090IIN).
- Използвайте само захранващи източници от типа, указан върху етикета на принтера. Ако не сте сигурни какви са характеристиките на електрическото захранване във вашия район, се свържете с местната компания за електроснабдяване или се консултирайте с вашия доставчик.
- Свържете цялото оборудване към правилно заземени електрически контакти. Избягвайте използването на контакти, намиращи се в една и съща електрическа верига с фотокопирни машини или климатици, които редовно се включват и изключват.
- Не използвайте повреден или протрит захранващ кабел.
- Захранващият кабел трябва да бъде поставен така, че да се избегне механичното му повреждане, срязване, протриване, прегъване, оплитане и други повреди.
- Ако използвате разклонител за принтера, уверете се, че общият номинален ток на всички устройства, включени към разклонителя, не надвишава номиналния ток на разклонителя. Уверете се също така, че общият ток на всички устройства, включени към електрическия контакт, не надвишава номиналния ток на контакта.
- Използвайте само захранващия кабел, който пристига заедно с продукта. Използването на друг кабел може да доведе до пожар или електрически удар.
- Захранващият кабел на продукта трябва да се използва само за този продукт. Използването му с друг продукт може да доведе до пожар или електрически удар.
- Уверете се, че захранващият кабел отговаря на съответните местни стандарти за безопасност.
- Избягвайте да използвате или съхранявате принтера на места с резки промени на температурата и влажността. Пазете принтера от пряка слънчева светлина, силна светлина, източници на топлина, прекомерна влажност или прах.
- Избягвайте места, изложени на удари и вибрации.

- Поставете принтера близо до контакта в стената, където лесно можете да извадите щепсела.
- Дръжте цялата компютърна система далеч от потенциални източници на електромагнитни смущения, като високоговорители или базови станции на безжични телефони.
- Избягвайте контакти, управлявани от превключватели или автоматични таймери. Прекъсването на захранването може да причини изтриване на информацията, запаметена във вашия принтер или компютър. Избягвайте контакти, включени в контурите на мощни мотори или други уреди, които могат да причинят колебания на напрежението.
- Използвайте заземени контакти - не използвайте адаптери за щепсела.
- Ако искате да използвате стойка за принтера, следвайте тези указания:
 - Използвайте стойка, която може да поддържа два пъти теглото на принтера.
 - Никога не използвайте стойка, която накланя принтера. Принтерът винаги трябва да бъде в хоризонтално положение.
 - Поставете захранващия кабел и интерфейсия кабел, така че да не пречат на подаването на хартия. Ако е възможно, закрепете кабелите към краката на стойката.

Когато осъществявате поддръжка на принтера

- Изключете принтера от контакта преди да го почистите и винаги го почиствайте само с влажна кърпа.
- Не разливайте течности върху принтера.
- Не се опитвайте да ремонтирате принтера сами, освен ако това не е изрично посочено в настоящето ръководство.
- Изключете принтера от контакта и за извършване на ремонт се обърнете към квалифициран сервизен персонал в следните случаи:
 - i. при повреда на захранващия кабел или щепсела;
 - ii. при попадане на течност в принтера;
 - iii. при изпускане на принтера или повреда на корпуса;
 - iv. ако принтерът не работи нормално или показва забележима промяна в техническите си характеристики.
- Да не се използват аерозолни флакони с възпламеним газ в близост до или във вътрешността на този продукт. Това може да предизвика пожар.
- Правете настройки само на функциите, описани в инструкциите за работа.

- Ако възнамерявате да използвате принтера в Германия, спазвайте следното:
За да осигурите подходяща защита от късо съединение и претоварване по ток, инсталацията на сградата трябва да бъде защитена с 10- или 16-амперов автоматичен прекъсвач.
Bei Anschluss des Druckers an die Stromversorgung muss sichergestellt werden, dass die Gebäudeinstallation mit einer 10A- oder 16 A-Sicherung abgesichert ist.

При работа с хартията

- Не оставяйте заредени в принтера етикети през паузите между отделните задания; те могат да се навият около валяка и да заседнат в принтера при възобновяване на печата.
- Не зареждайте извита или сгъната хартия.

Когато работите с принтера

- Правете настройки само на командите, които са описани в документацията за потребителя. Неправилното настройване на други функции и команди може да доведе до повреди, изискващи продължителен ремонт от квалифициран техник.
- След изключване на принтера винаги изчакайте поне пет секунди, преди да го включите отново - в противен случай можете да го повредите.
- Не изключвайте принтера по време на отпечатване на резултати от самодиагностика. Винаги натискайте бутона **Pause**, за да спрете отпечатването, а след това изключете принтера.
- Не включвайте захранващия щепсел в електрически контакт с неподходящо напрежение за принтера.
- Никога не сменяйте сами печатащата глава, защото можете да повредите принтера. Освен това при смяна на печатащата глава трябва да се проверят и други части на принтера.
- Трябва да придвижите ръчно печатащата глава, за да замените касетата с лента. Ако току-що сте използвали принтера, печатащата глава може да е нагорещена; оставете я да изстине за няколко минути преди да я докоснете.

Ограничаване на употребата

Когато този продукт се използва за приложения, които изискват голяма надеждност/безопасност като транспортиращи устройства в авиацията, железопътния, морския и автомобилния транспорт; устройства за предотвратяване на бедствия; различни устройства за безопасност и др.; или функционални устройства и устройства с висока прецизност и др., трябва да използвате този продукт само след като обмислите включването на предпазители и допълнителни устройства за Вашия дизайн, за да поддържате безопасността и надеждността на цялата система. Този продукт не е предназначен за приложения, които изискват висока надеждност/безопасност като например космическо оборудване, основно комуникационно оборудване, оборудване за управление на ядрена енергия или медицинско оборудване, свързано с преки медицински грижи и др., вземете сами решение за това до колко е подходящ продуктът след пълна оценка.

За потребители в Русия, Беларус и Казахстан

Клиентска информация

Моделът изпълнява изискванията на техническия регламент на Митническия съюз "За безопасността на електрическото оборудване с ниско напрежение" (ТР ТС 004/2011) и на техническия регламент на Митническия съюз "За електромагнитна съвместимост на технически устройства" (ТР ТС 020/2011)

Производител: SEIKO EPSON CORPORATION

Адрес: 3-5, Owa 3-chome, Suwa-shi, Nagano-ken 392-8502 Япония Телефон: 81-266-52-3131

Официални представители в държавите от ОНД:

LLC "EPSON CIS"

Адрес: Moscow, 129110, ul. Schepkina, 42, Bldg. 2a, Fl. 3 Business Center Chaika Plaza

Телефон: +7 (495) 777-0355/56

уеб сайт: <http://www.epson.ru/>

имейл: info_CIS@epson.ru

EPSON EUROPE B.V. MOSCOW REPRESENTATIVE OFFICE

Адрес: Moscow, 129110, ul. Schepkina, 42, Bldg. 2a, Fl. 3 Business Center Chaika Plaza

Телефон: +7 (495) 777-0355/56

уеб сайт: <http://www.epson.ru/>

Месец и година на производство: посочени върху продукта с 8 цифри: ГГГГ.ММ.ДД
Държава на производство: посочена върху продукта



За потребители от Обединеното кралство

Използване на модули, които се доставят отделно

Epson (UK) Limited не носи отговорност за никакви щети или проблеми, произтичащи от използването на опции или консумативи, различни от обозначените от като оригинални Epson продукти или Epson продукти, одобрени от Epson (UK) Limited.

Информация, свързана с мерките за безопасност



Предупреждение:

Това устройство трябва да бъде заземено. Направете справка за номиналната стойност на захранващото напрежение в табелката с техническите данни и проверете дали то съответства на напрежението в мрежата.

Важно:

Проводниците на захранващия кабел на това устройство имат изолация, оцветена в съответствие със следния код:

Зелено и жълто — земя
Синьо — нула
Кафяво — фаза

Ако трябва да поставите щепсел:

Тъй като цветът на изолацията на проводниците от захранващия кабел на това устройство може да не съответства на цветните маркировки, използвани за идентифициране на изводите в щепсела, моля, действайте по следния начин:

Жълто-зеленият проводник трябва да бъде свързан към извода на щепсела, който е означен с буквата или със символа за заземяване (\perp).

Синият проводник трябва да бъде свързан към извода на щепсела, означен с буквата N.

Кафявият проводник трябва да бъде свързан към извода на щепсела, означен с буквата L.

Ако щепселът се повреди, сменете го заедно с кабела или се консултирайте с квалифициран електротехник.

Сменяйте предпазителите само с такива, които имат необходимите размери и номинални стойности.

За потребители в Сингапур

Сменяйте предпазителите само с предпазители с правилния размер и номинална стойност.

За потребители от Германия

Maschinenlärminformations-Verordnung 3. GPSGV: Der höchste Schalldruckpegel beträgt 70 dB(A) oder weniger gemäss EN ISO 7779.

Das Gerät ist nicht für die Benutzung am Bildschirmarbeitsplatz gemäß BildscharbV vorgesehen.

Importeur
EPSON EUROPE. B.V.
AMSTERDAM. THE NETHERLANDS

За потребители в Турция

AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

Глава 1

Работа с хартията

Избор на източник на хартия

Вашият принтер предлага многообразие от източници на хартия за отпечатване върху единични листове и непрекъсната хартия. Зареждането на хартия в принтера може да се осъществява отпред, отдолу или отзад. Изберете източника за подаване на хартия, който най-добре отговаря на Вашите текущи потребности при печат.

**Внимание:**

Да не се използва прегъната, навита, набръчкана, скъсана, зацапана или подпечатвана хартия. Да се използва само нова, чиста хартия, съответстваща на изискванията за хартията. За повече детайли вижте “Хартия” на страница 170.

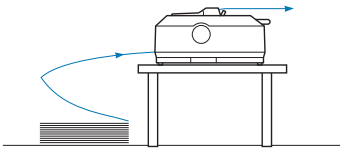
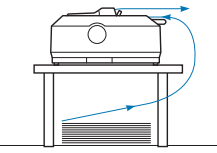
Печат върху непрекъсната хартия

За печат върху непрекъсната хартия можете да избирате между три позиции на устройството за подаване (предно подаване чрез избутване, задно подаване чрез избутване или изтегляне), както и между три отвора за подаване на хартия (преден, заден и долен). Този раздел Ви помага да определите кои пътища за преминаване на хартията и кои позиции на устройството за подаване на хартия отговарят най-добре на Вашите потребности при печат. За инструкции относно поставянето на подаващото устройство и зареждането на хартия вижте “Зареждане на непрекъсната хартия посредством подаващото устройство” на страница 23.

Използване на устройството за подаване на хартия в позициите за подаване на хартия чрез избутване

Ако се налага често да откъсвате листа от непрекъсната хартия (например при отпечатване на фактури или платежни нареждания), е най-добре да се използва устройството за подаване на хартия в режим на избутване, поставено отпред или отзад. Това позволява да се използва ръба за откъсване на хартия на принтера, за лесно откъсване на листа от непрекъснатата хартия в мястото на перфорацията. Освен това, когато е заредена непрекъсната хартия в задното устройство за подаване чрез избутване, можете да печатате върху единични листове, използвайки водача за листове, без да се налага изваждането на непрекъснатата хартия от подаващото устройство.

Устройството за подаване на хартия чрез избутване може да бъде монтирано в две позиции: отпред и отзад. За повече подробности относно позициите за подаване чрез избутване и съответния път за преминаване на хартията вижте долната таблица.

Позиция на устройството за подаване на хартия	Описание
 <p data-bbox="268 661 485 689">с избутване отпред</p>	<p data-bbox="576 485 995 512">Заредете хартия през предния отвор.</p> <p data-bbox="576 534 1417 619">Ако печатате върху дебела хартия, например многопластови формуляри, използвайте предния отвор, защото този път за преминаване на хартията е почти прав. Това намалява вероятността хартията да заседне.</p>
 <p data-bbox="277 895 475 923">с избутване отзад</p>	<p data-bbox="576 719 979 746">Заредете хартия през задния отвор.</p> <p data-bbox="576 768 703 795">Внимание:</p> <p data-bbox="576 795 1453 917">Не зареждайте непрекъсната хартия с етикети през задния отвор. Етикетите изискват прав път за преминаване на хартията; в противен случай етикетите могат да се отделят от прикрепващите ги листа вътре в принтера и да причинят засядане на хартия.</p> <p data-bbox="576 938 715 966">Забележка:</p> <p data-bbox="576 966 1453 1059">Също така, не се препоръчва използването на задния отвор, когато трябва да бъдат подадени многопластови формуляри, които се състоят от 5 или 6 екземпляра (1 оригинал плюс 4 или 5 копия), защото хартията може да се заседне</p>

Използване на устройството за подаване на хартия в позицията за подаване чрез изтегляне

Ако често печатате върху дебела или тежка непрекъсната хартия, например многопластови формуляри или непрекъсната хартия с етикети, използвайте подаващото устройство в позицията за подаване чрез изтегляне. В тази позиция, устройството за подаване на хартия осигурява най-добра защита срещу засядане на хартия и позволява зареждането на непрекъсната хартия от предната, задната или долната страна на принтера. Имайте предвид, че не можете да използвате функцията за откъсване, когато устройството за подаване на хартия е в позицията за изтегляне.

Забележка:

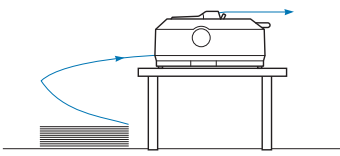
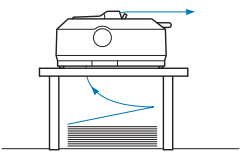
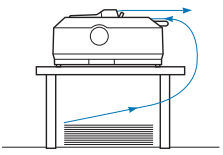
За да използвате устройството за подаване на хартия в позицията за изтегляне, можете да го отстраните от позицията за избутване отзад и да го монтирате отново в позицията за изтегляне; или може да закупите предлагания отделно модул за подаване чрез изтегляне.

LQ-590II/LQ-590IIN: C933761

LQ-2090II/LQ-2090IIN: C933791

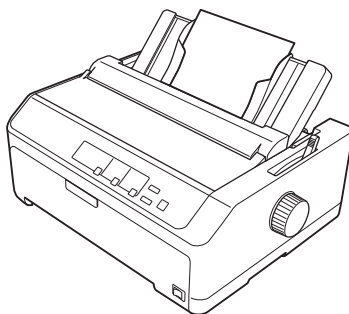
Ако използвате устройство за подаване на хартията чрез избутване заедно с допълнителното устройство за подаване чрез изтегляне, можете да постигнете комбинирано подаване чрез избутване/изтегляне. Това подобрява характеристиките при работа с непрекъсната хартия и се препоръчва за печат върху предварително отпечатани непрекъснати формуляри. За повече информация вижте “Използване на две подаващи устройства за комбинирано подаване чрез избутване/изтегляне” на страница 43.

С устройството за подаване на хартия чрез изтегляне можете да използвате предния, долния или задния отвор за хартия.

Отвор за хартия	Описание
 <p data-bbox="336 857 416 880">преден</p>	<p data-bbox="571 683 1453 800">Ако печатате върху дебела хартия, например многопластови формуляри или непрекъсната хартия с етикети, използвайте предния отвор за хартия, защото този път за преминаване на хартията е почти прав. Това намалява вероятността хартията да заседне.</p>
 <p data-bbox="336 1091 416 1115">отдолу</p>	<p data-bbox="571 917 1453 1034">Отворът за хартия от долната страна осигурява най-правият път за преминаване на хартията, така че е най-добре той да бъде използван при печат върху дебела хартия, например многопластови формуляри или непрекъсната хартия с етикети.</p> <p data-bbox="571 1055 715 1078">Забележка:</p> <p data-bbox="571 1087 1453 1172">Когато зареждате хартия през долния отвор, се уверете, че използвате поставка за принтера с достатъчно голям отвор, през който хартията да преминава безпрепятствено.</p>
 <p data-bbox="336 1378 411 1402">заден</p>	<p data-bbox="571 1208 1453 1357">Ако предният или долният отвор за хартията не е достъпен, можете да заредите обикновена непрекъсната хартия и през задния отвор. Обърнете внимание, че при зареждане през задния отвор, пътят за преминаване на хартията не е прав, което може повлияе на характеристиките на подаването, така че винаги, когато е възможно, използвайте предния или долния отвор.</p> <p data-bbox="571 1378 707 1402">Внимание:</p> <p data-bbox="571 1410 1453 1495">Не зареждайте непрекъсната хартия с етикети през задния отвор. Етикетите могат да се отделят от прикрепващите ги листа вътре в принтера и да причинят засядане на хартията.</p>

Печат върху единични листове (отделни листове)

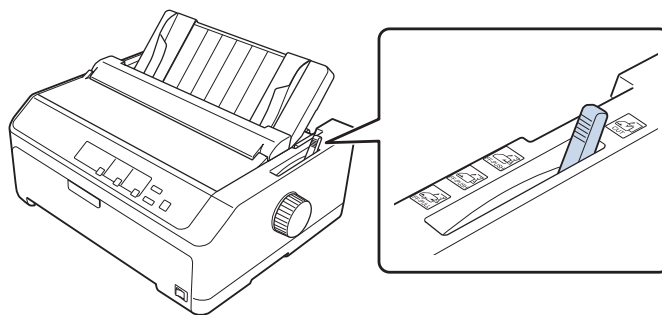
Както е показано по-долу, можете да зареждате обикновени единични листове и пликосе един по един от задния входящ отвор за хартия на принтера с помощта на водача за листове.







Можете също така да заредите топче единични листа, използвайки допълнителното устройство за подаване на отделни листа. За повече информация вижте “Зареждане на отделни листа” на страница 48. За информация относно предлаганото като опция устройство за подаване на отделни листа вижте “Устройство за подаване на отделни листове хартия” на страница 142.

Настройване на лостчето за освобождаване на хартията

Когато зареждате непрекъсната хартия в принтера, трябва да поставите лостчето за освобождаване на хартията в съответната позиция, за да укажете източника на хартия, който ще използвате, както е описано в таблицата по-надолу.



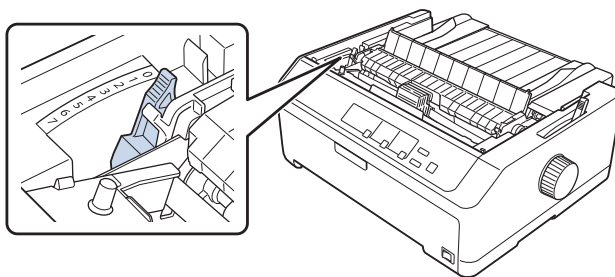
Следващата таблица описва всяка позиция на лостчето за освобождаване на хартията.

Позиция на лостчето за освобождаване на хартията	Описание
	<p>Позиция за единични листове (отделни листове)</p> <p>За зареждане на единични листове хартия през задния или предния отвор. Вижте "Зареждане на отделни листа" на страница 48 за инструкции.</p>
	<p>Позиция на подаващото устройство: избутване отзад</p> <p>За зареждане на непрекъсната хартия, посредством подаващото устройство, когато е монтирано в позицията за избутване отзад. Освен това установете лостчето в тази позиция, когато използвате комбинирано подаване с две устройства - чрез избутване отзад и изтегляне.</p>
	<p>Позиция на подаващото устройство: избутване отпред</p> <p>За зареждане на непрекъсната хартия, посредством подаващото устройство, когато е монтирано в позицията за избутване отпред. Освен това установете лостчето в тази позиция, когато използвате комбинирано подаване с две устройства - чрез избутване отпред и изтегляне.</p>
	<p>Позиция на подаващото устройство: изтегляне</p> <p>За зареждане на непрекъсната хартия посредством подаващо устройство, монтирано върху принтера в позицията за изтегляне. Когато устройството за подаване на хартия е инсталирано в позицията за изтегляне, можете да зареждате хартия през предния, задния или долния отвор.</p>

Регулиране на лостчето за дебелина на хартията

Можете да постигнете най-добри резултати при печат като регулирате лостчето за дебелина на хартията според дебелината на хартията, която използвате.

1. Изключете принтера и отворете капака му. Лостчето за дебелината на хартията се намира от лявата страна на принтера. Числата до лостчето съответстват на настройката за дебелина на хартията.



2. Използвайте долната таблица, за да изберете подходяща дебелина на хартията.

Вид хартия*1		Положение на лостчето за дебелина на хартията
Обикновена хартия	Отделни листа	0 или 1
	Непрекъсната хартия	0
Тънка хартия		0
Многопластови формуляри*2 (химизирани, 40 g/m ²)	2 екземпляра (оригинал + 1 копие)	1
	3 екземпляра (оригинал + 2 копия)	2
	4 екземпляра (оригинал + 3 копия)	3
	5 екземпляра (оригинал + 4 копия)	4
	6 екземпляра (оригинал + 5 копия)	5 или 6
	7 екземпляра (оригинал + 6 копия)*3	6 или 7
Етикети		1
Картички		2
Пликове*2	20 фунта	4
	24 фунта	6

*1 За повече информация вижте техническите характеристики на хартията в "Хартия" на страница 170.

*2 Проверете позицията на лостчето едно ниво надолу, ако резултатите при печат са прекалено светли. Проверете позицията на лостчето едно ниво нагоре, ако резултатите при печат са прекалено зацапани или размазани.

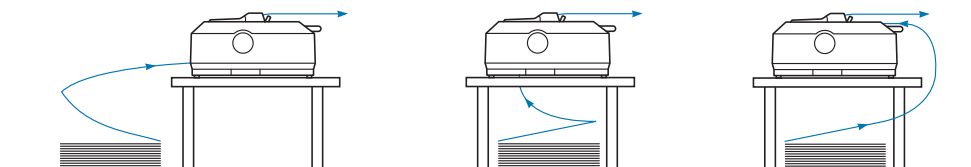
*3 Предлага се, когато се използва позиция за подаване чрез изтегляне отдолу или отпред.

Зареждане на непрекъсната хартия

За зареждане на непрекъсната хартия в принтера, следвайте инструкциите в този раздел.

Разполагане на топчето непрекъсната хартия

При зареждане на непрекъсната хартия се уверете, че ръбовете на топчето хартия са изравнени с подаващото устройство, така че хартията се подава плавно в принтера, както е показано по-долу.



Зареждане на непрекъсната хартия посредством подаващото устройство

Процедурата за зареждане на хартията зависи от това, къде в принтера сте поставили подаващото устройство. В зависимост от позицията на подаващото устройство във Вашия случай, следвайте съответните инструкции по-долу.

Този раздел предоставя инструкции относно следното:

- “Използване на подаващото устройство в позицията за избутване отзад” на страница 23
- “Използване на устройството за подаване на хартия в позицията за избутване отпред” на страница 29
- “Използване на подаващото устройство в позицията за подаване чрез изтегляне” на страница 34
- “Използване на две подаващи устройства за комбинирано подаване чрез избутване/изтегляне” на страница 43

Използване на подаващото устройство в позицията за избутване отзад

Ако Вашето устройство за подаване на хартия е в позицията за избутване отзад, преминете към “Зареждане на хартия посредством задното устройство за подаване чрез избутване” на страница 25 за инструкции относно зареждането на хартия.

Този раздел предоставя инструкции за следното:

- “Монтаж на подаващото устройство в позицията за избутване отзад” на страница 24
- “Зареждане на хартия посредством задното устройство за подаване чрез избутване” на страница 25
- “Отстраняване на подаващото устройство от позицията за избутване отзад” на страница 28

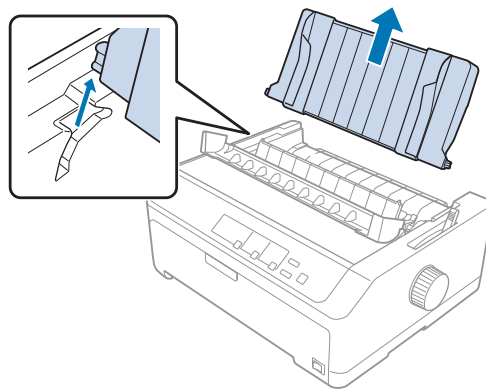
Забележка:

Дебелата хартия, например непрекъснатата хартия с етикети или многопластови формуляри с пет или шест екземпляра, изисква относително прав път за преминаване, за да се избегне засядането на хартия. При печат върху дебела непрекъсната хартия използвайте подаващото устройство в позицията за избутване отпред или в позицията за подаване чрез изтегляне.

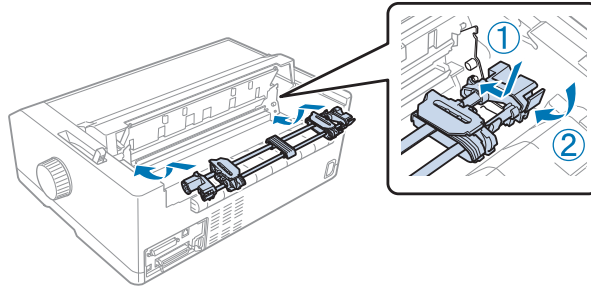
Монтаж на подаващото устройство в позицията за избутване отзад

Преди монтажа на устройството за подаване на хартия в позицията за избутване отзад, го отстранете от текущата му позиция. Ако подаващото устройство е в позицията за избутване отпред, го отстранете, натискайки неговите заключващи езичета, докато го изваждате. Ако подаващото устройство е в позицията за подаване чрез изтегляне, отстранете го, както е описано в “Отстраняване на подаващото устройство от позицията за избутване отзад” на страница 28.

1. Уверете се, че принтерът е изключен. След това отворете капака на водача за хартия като издърпате напред задния му край.
2. Плъзнете водача на листове по пътя на хартията и го повдигнете под ъгъл, за да го отстраните.



3. Спуснете устройството за подаване на хартия в монтажните прорези на принтера и натиснете надолу двата края на подаващото устройство, за да сте сигурни, че е закрепено стабилно.

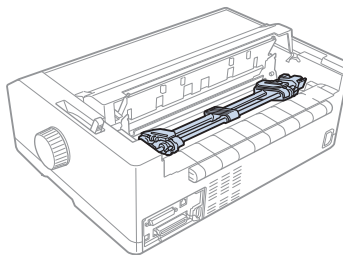


За инструкции относно зареждането на непрекъсната хартия, посредством задното устройство за подаване чрез избутване, вижте “Зареждане на хартия посредством задното устройство за подаване чрез избутване” на страница 25.

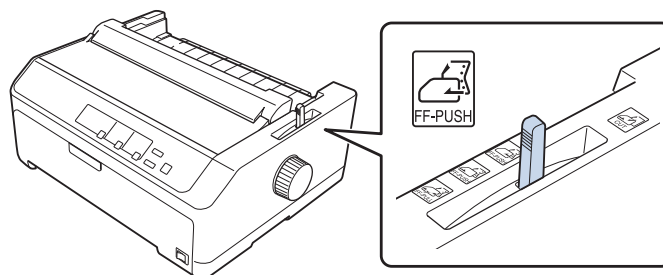
Зареждане на хартия посредством задното устройство за подаване чрез избутване

За да заредите хартия посредством задното устройство за подаване чрез избутване, изпълнете следните стъпки:

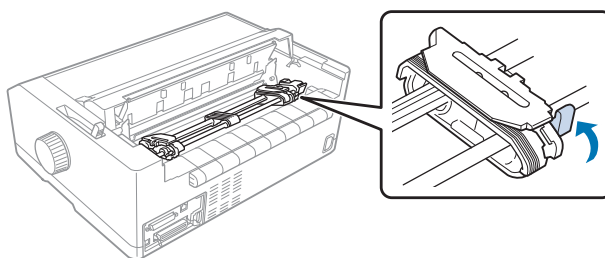
1. Уверете се, че принтерът е изключен.
2. Уверете се, че устройството за подаване чрез избутване отзад и че водачът на листове е отстранен от принтера.



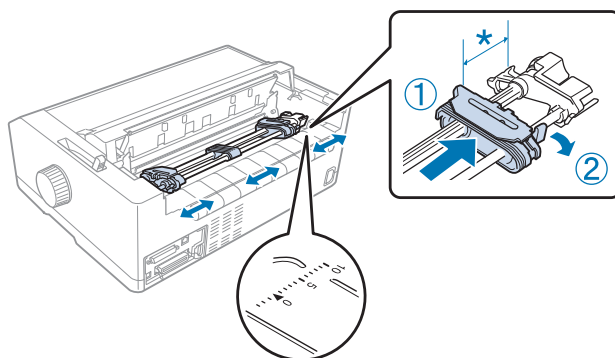
3. Поставете лостчето за освобождаване на хартията в положение, съответстващо на подаване чрез избутване отзад.



4. Освободете левите и десните зъбци, като издърпате напред сините застопоряващи лостчета на зъбците.



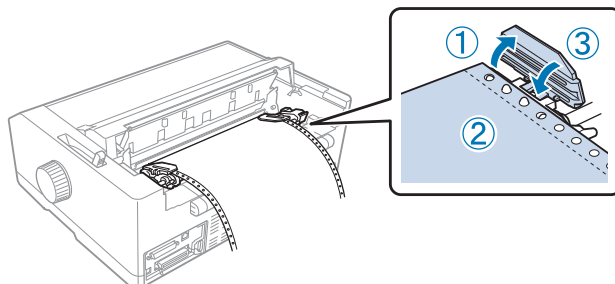
5. Плъзнете десните зъбци (илюстрацията по-долу) на около 12 мм (0,5 инча) от най-крайното положение и натиснете прилежащото им синьо лостче назад, за да ги застопорите на място. След това плъзнете друг зъб, така че да съответства на ширината на хартията, но не го застопорявайте.



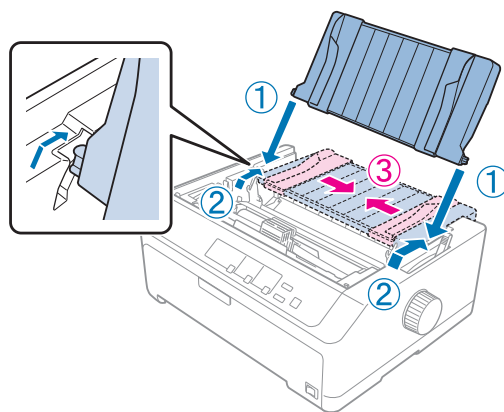
* приблиз. 12 мм (0,5 инча)

Маркировката във вид на триъгълник отгоре на принтера показва най-лявата точка, откъдето може да започне отпечатването.

- Уверете се, че хартията завършва с чист, прав ръб. След това отворете и двете капачета на зъбците и нагласете първите четири отвора от перфорацията на хартията върху зъбците на устройството, като страната на хартията, върху която ще се печата трябва да бъде обърната надолу.



- Затворете капачетата на зъбците.
- Плъзнете десните зъбци, за да отстраните евентуално провисване на хартията; след това ги фиксирайте на мястото им като натиснете надолу синьото застопоряващо лостче.
- Поставете водача за листове и го установете в хоризонтално положение върху принтера; плъзнете ограничителите към средата на водача за листове.



Забележка:

За Вашата безопасност Epson препоръчва работата с принтера да се извършва при затворен капак. Принтерът ще функционира и ако капакът на принтера е отворен или свален, но максимална безопасност и скорост на печат се постигат, когато капакът е затворен.

- Включете принтера. Когато принтерът получи данни, той автоматично зарежда хартията и започва да печата.

11. След като приключите с отпечатването, изпълнете стъпките, описани в “Отстраняване на непрекъснатата хартия” на страница 46, за да отстраните отпечатания документ.

Ако първият ред на страницата се намира прекалено високо или прекалено ниско, можете да промените положението му чрез функцията Micro Adjust (Прецизна настройка), както е описано в “Настройване на положението „начало на страница“” на страница 62.



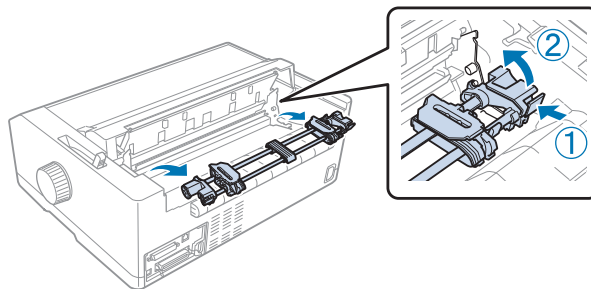
Внимание:

Никога не използвайте ръкохватката, за да регулирате положението "начало на страница"; така можете да повредите принтера или да го накарате да загуби положението "начало на страница".

Отстраняване на подаващото устройство от позицията за избутване отзад

За да отстраните подаващото устройство от позицията за подаване чрез избутване отзад, изпълнете следните стъпки:

1. Уверете се, че принтерът е изключен.
2. Отстранете хартията от устройството за подаване, както е описано в “Отстраняване на непрекъснатата хартия” на страница 46.
3. Натиснете заключващите езичета на устройството за подаване на хартия, повдигнете устройството нагоре и го извадете от принтера.

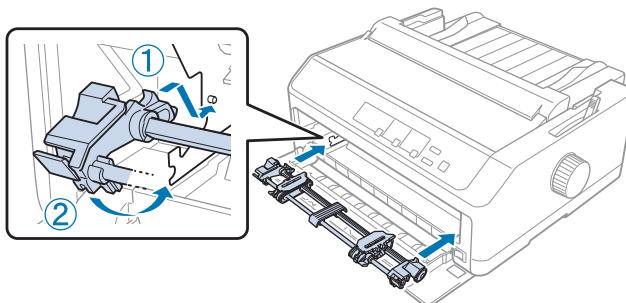


Използване на устройството за подаване на хартия в позицията за избутване отпред

Монтаж на устройството за подаване на хартия в позицията за избутване отпред

Преди да монтирате подаващото устройство в позицията за избутване отпред, отстранете го от текущата му позиция. Ако устройството е в позицията за избутване отзад, отстранете водача за листове и след това натискайте заключващите езичета на подаващото устройство, докато го изваждате. Ако устройството е в позицията за подаване чрез изтегляне, отстранете го от нея като следвате инструкциите в “Отстраняване на подаващото устройство от позицията за подаване чрез изтегляне” на страница 42.

1. Уверете се, че принтерът е изключен. Ако е необходимо, инсталирайте водач за листове на Вашия принтер, както е описано в листа за настройка.
2. Ако е водачът за листове е монтиран отпред, извадете го като хванете крилцата от двете страни и леко издърпате водача нагоре и навън от принтера.
3. Поставете устройството за подаване на хартия в монтажните жлебове на принтера и натиснете надолу двата му края, за да сте сигурни, че е закрепено стабилно.



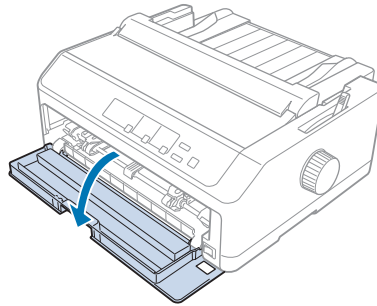
За инструкции относно зареждането на непрекъснатата хартия посредством предното устройство за подаване чрез избутване, вижте “Зареждане на хартия посредством предното устройство за подаване чрез избутване” на страница 29.

Зареждане на хартия посредством предното устройство за подаване чрез избутване

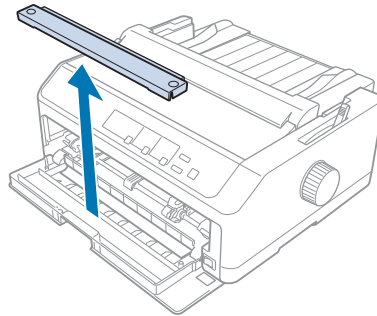
При използване на устройството за подаване на хартия чрез избутване е целесъобразно функцията Auto tear-off (Автоматично откъсване) от режима Default Setting (Настройки по подразбиране) да бъде установена в положение **On (Вкл.)**. За повече информация вижте “За настройките по подразбиране на Вашия принтер” на страница 104.

За да заредите хартия посредством предното устройство за подаване чрез избутване, изпълнете следните стъпки:

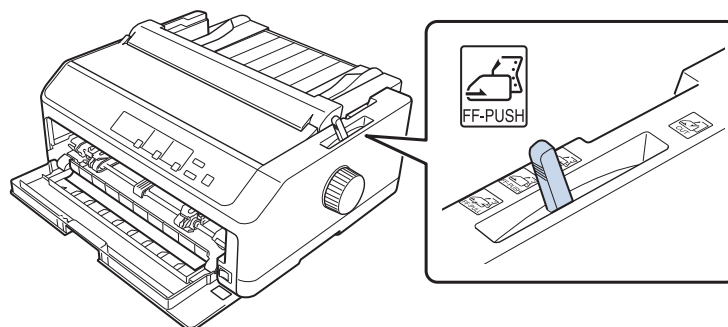
1. Уверете се, че принтерът е изключен.
2. Отворете предния капак. Уверете се, че устройството за подаване на хартия е монтирано в позицията за избутване отпред.



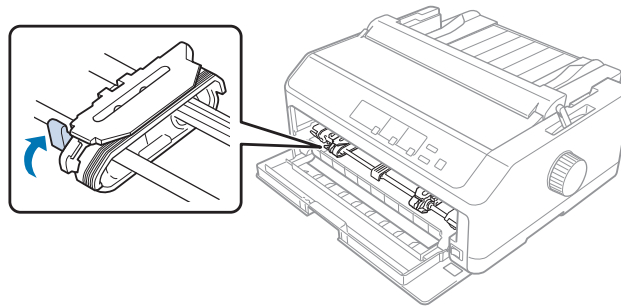
3. Отстранете втория капак за поставяне на хартията.



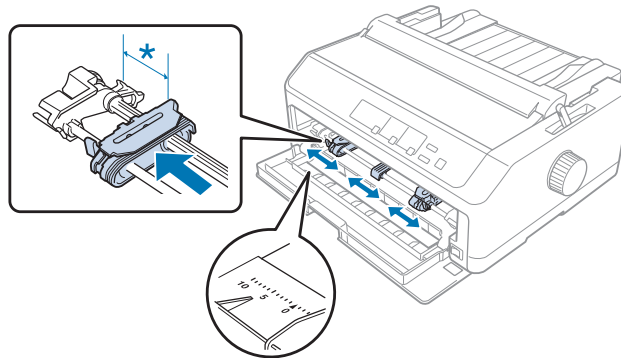
4. Поставете лостчето за освобождаване на хартията в позиция "избутване отпред". Поставете също така лостчето за дебелина на хартията (намира се под капака на принтера) в положението, съответстващо на дебелината на Вашата хартия. Вижте "Регулиране на лостчето за дебелина на хартията" на страница 21 за инструкции.



- Освободете левите и десните зъбци, като избутате назад сините застопоряващи лостчета на зъбците.

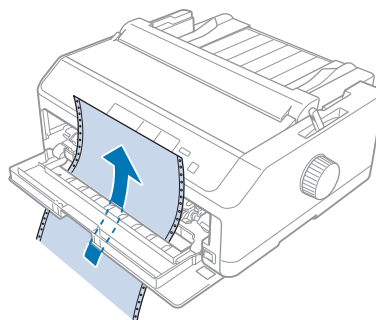


- Плъзнете левите зъбци на около 12 мм (0,5 инча) от най-лявото положение и дръпнете прилежащото им синьо лостче напред, за да ги застопорите на място. След това плъзнете десните зъбци така, че да съответстват на ширината на хартията, но не ги застопорявайте.

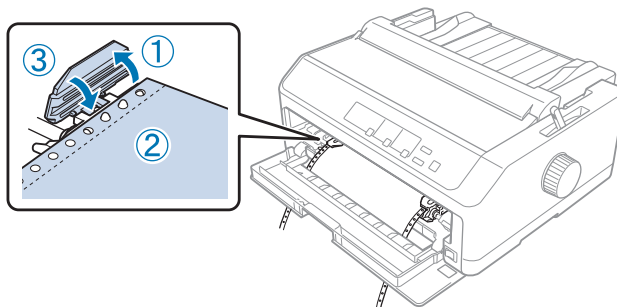


* приблиз. 12 мм (0,5 инча)

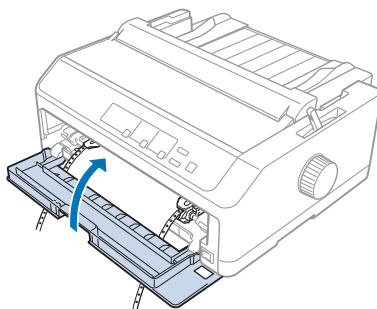
- Поставете хартия в долното гнездо, както е показано на илюстрацията по-долу.



8. Уверете се, че хартията завършва с чист, прав ръб. След това отворете и двете капачета на зъбците и нагласете първите четири отвора от перфорацията на хартията върху зъбците на устройството, като страната на хартията, върху която ще се печата трябва да бъде обърната нагоре. След това затворете капачетата на зъбците.



9. Плъзнете десните зъбци, за да отстраните евентуално провисване на хартията; след това ги фиксирайте на мястото им като натиснете надолу застопоряващото лостче.
10. Затворете предния капак, така че непрекъснатата хартия да бъде разположена по показания по-долу начин.



11. Уверете се, че водачът за листове е в хоризонтално положение върху принтера и плъзнете ограничителите към средата на водача за листове.

Забележка:

За Вашата безопасност Epson препоръчва работата с принтера да се извършва при затворен капак. Принтерът ще функционира и ако капакът на принтера е отворен или свален, но максимална безопасност и скорост на печат се постигат, когато капакът е затворен.

12. Включете принтера. Когато принтерът получи данни, той автоматично зарежда хартията и започва да печата.

13. След като приключите с отпечатването, изпълнете стъпките, описани в “Отстраняване на непрекъснатата хартия” на страница 46, за да отстраните отпечатания документ.

Ако първият ред на страницата се намира прекалено високо или прекалено ниско, можете да промените положението му чрез функцията Micro Adjust, както е описано в “Настройване на положението „начало на страница“” на страница 62.



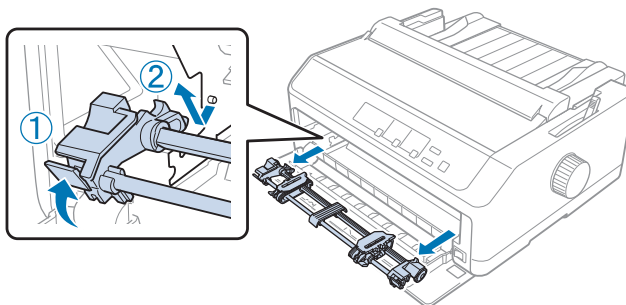
Внимание:

Никога не използвайте ръкохватката, за да регулирате положението "начало на страница"; така можете да повредите принтера или да го накарате да загуби положението "начало на страница".

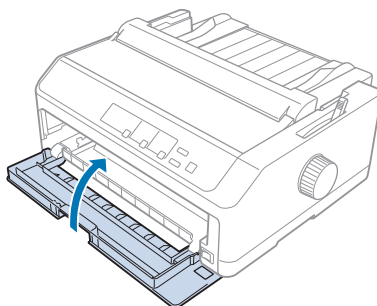
Отстраняване на подаващото устройство от позицията за подаване чрез избутване отпред

За да отстраните подаващото устройство от позицията за избутване отпред, изпълнете следните стъпки:

1. Уверете се, че принтерът е изключен.
2. Отстранете хартията от устройството за подаване, както е описано в “Отстраняване на непрекъснатата хартия” на страница 46.
3. Натиснете заключващите езичета на устройството за подаване на хартия, повдигнете устройството нагоре и го извадете от принтера.



4. Затворете предния капак.



Използване на подаващото устройство в позицията за подаване чрез изтегляне

Използването на подаващото устройство в позицията за подаване чрез изтегляне е оптимално за печат върху дебела и тежка непрекъсната хартия, например многопластови формуляри или непрекъсната хартия с етикети. Имайте предвид, че не можете да използвате функцията за откъсване заедно с устройството за подаване на хартия чрез изтегляне.

Тъй като дебелият хартия изисква прав път за преминаване, за да се избегне задръстването на хартия, когато използвате устройството за подаване чрез изтегляне, трябва да зареждате хартията през предния или долния отвор. За допълнително намаляване на вероятността от засядане на хартията и подобряване на характеристиките при работа с непрекъсната хартия, може да използвате комбинация от две подаващи устройства. За повече информация вижте “Използване на две подаващи устройства за комбинирано подаване чрез избутване/изтегляне” на страница 43.

Този раздел предоставя инструкции относно следното:

- “Монтаж на подаващото устройство в позицията за подаване чрез изтегляне” на страница 34
- “Зареждане на хартия посредством устройството за подаване чрез изтегляне” на страница 36
- “Отстраняване на подаващото устройство от позицията за подаване чрез изтегляне” на страница 42

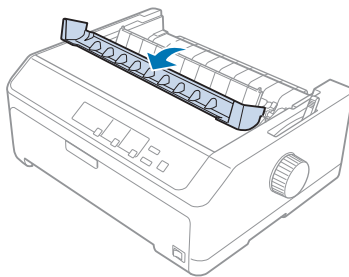
Монтаж на подаващото устройство в позицията за подаване чрез изтегляне

Преди монтажа на подаващото устройство в позицията за подаване чрез изтегляне, го отстранете от текущата му позиция. Ако подаващото устройство е в позицията за избутване отпред, го отстранете, натискайки неговите заключващи езичета, докато го изваждате. Ако устройството е в позицията за избутване отзад, отстранете водача за листове и след това натискайте заключващите езичета на подаващото устройство, докато го изваждате.

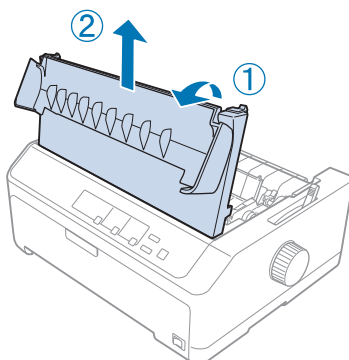
Забележка:

Ако предвиждате да зареждате хартия от задната страна, трябва да разположите хартията в нейния път за преминаване, преди монтажа на водача за листове и подаващото устройство. Вижте “Зареждане на хартия посредством устройството за подаване чрез изтегляне” на страница 36 за инструкции.

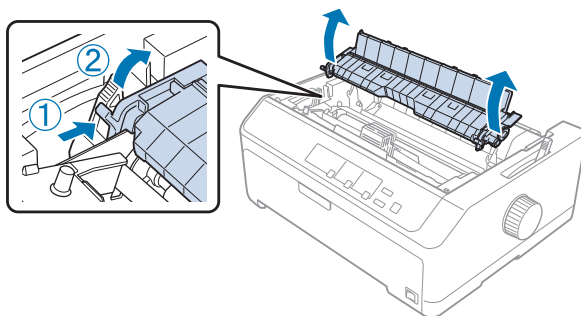
1. Уверете се, че принтерът е изключен. След това отворете капака на водача за хартия като издърпате напред задния му край.



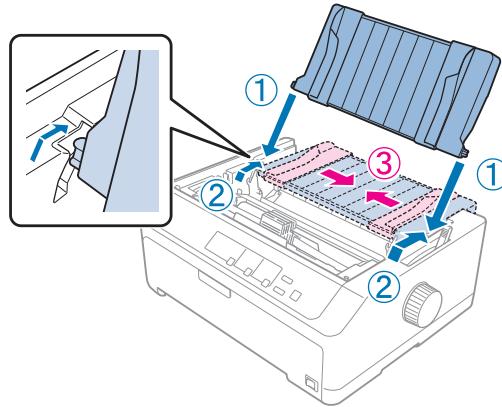
2. Повдигнете капака на принтера и издърпайте право нагоре.



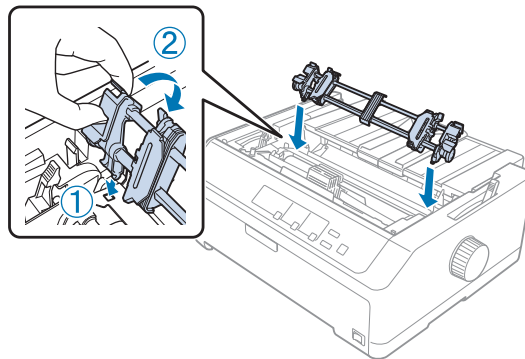
3. Натиснете фиксаторите от двете страни на устройството за натягане на хартия нагоре и издърпайте към себе си. Приберете устройството за натягане на хартия на сигурно място.



- Прикрепете водача за хартия ако е необходимо след което го поставете легнал върху принтера. Плъзнете ограничителите към средата на водача за хартия.



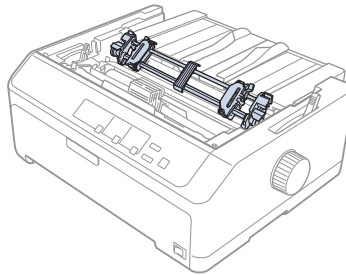
- Докато стискате заключващите езичета на подаващото устройство с пръсти, спуснете подаващото устройство в монтажните прорези на принтера и натиснете надолу двата края на подаващото устройство, за да сте сигурни, че е закрепено стабилно.



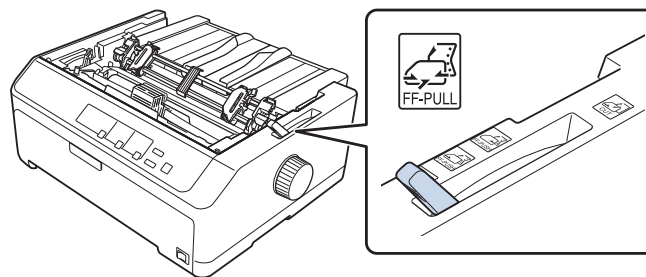
Зареждане на хартия посредством устройството за подаване чрез изтегляне

За да заредите хартия посредством устройството за подаване чрез изтегляне, изпълнете следните стъпки:

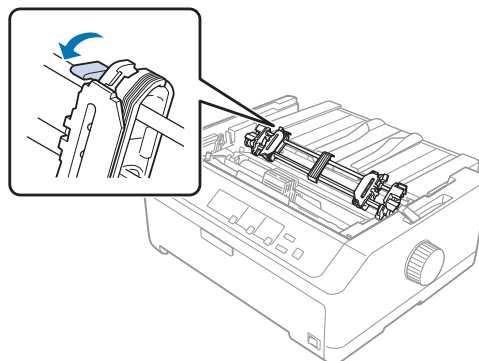
1. Преди да заредите хартия, проверете следното:
 - принтерът е изключен
 - капакът на принтера е отстранен
 - подаващото устройство е инсталирано в позицията за подаване чрез изтегляне
 - водачът за листите лежи върху принтера



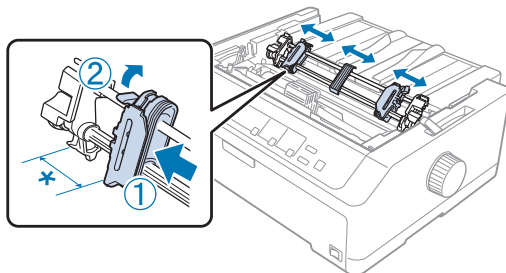
2. Поставете лостчето за освобождаване на хартията в положение, съответстващо на подаване чрез изтегляне.



3. Освободете зъбците, като издърпате напред застопоряващите ги лостчета.



- Плъзнете левите зъбци на около 12 мм (0,5 инча) от най-лявото положение и натиснете прилежащото им лостче назад, за да ги застопорите на място. След това плъзнете десните зъбци така, че да съответстват на ширината на хартията, но не ги застопорявайте.



* приблиз. 12 мм (0,5 инча)

- Уверете се, че хартията завършва с чист, прав ръб. След това отворете капачетата на зъбците.

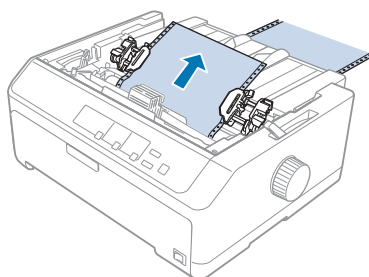
Забележка:

Преди да поставите хартията в отвора за хартия се уверете, че принтерът е изключен. Ако поставите хартията, докато той е включен, е възможно тя да заседне.

- Втиквайте хартия в задния, предния или долния отвор за хартия, както е показано на илюстрацията по-долу, докато се покаже между валека и водача за лентата. След това изтеглете хартията докато перфорацията между първата и втората страница се изравни с горния край на печатащата лента.

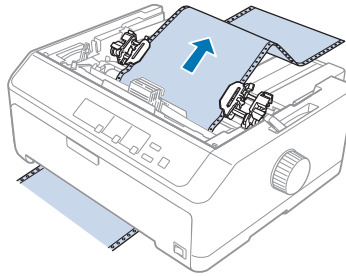
Заден отвор:

Заредете хартия в задния отвор, така че страната върху която ще се печата да е обърната нагоре.

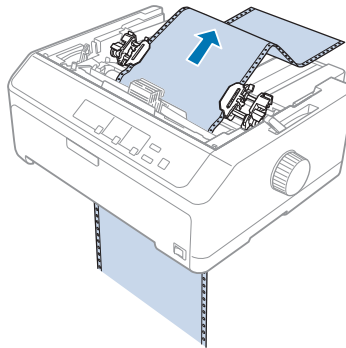


Преден отвор:

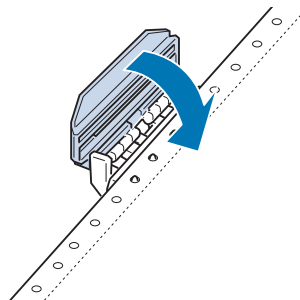
Заредете хартия, така че страната, върху която ще се печата, да е обърната нагоре.

**Долен отвор:**

Заредете хартия в долния отвор, така че страната върху която ще се печата да е обърната нагоре.

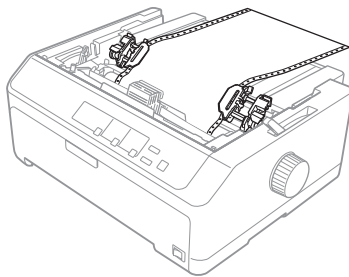


7. Нагласете четирите отвора от перфорацията на хартията върху двата комплекта зъбци на подаващото устройство. След това затворете капачетата на зъбците.

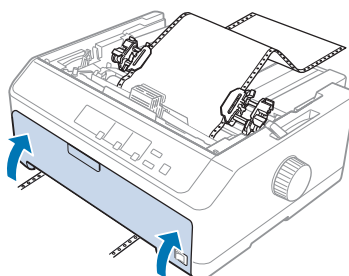


8. Плъзнете десните зъбци, за да отстраните евентуално провисване на хартията и след това ги застопорете на мястото им.

9. Плъзнете ограничителите на водача за листове към средата.



10. Затворете предния капак, както е показано по-долу.



Забележка:

Когато използвате долния отвор, не трябва да отваряте предния капак.

11. Включете принтера.
12. Отстранете евентуално провисване на хартията като натиснете бутона **LF/FF**.



Внимание:

Винаги отстранявайте всяко възможно провисване на хартията; в противен случай може да се влоши качеството на печат.

13. Ако е необходимо, изпълнете стъпките в "Настройване на положението „начало на страница“" на страница 62, за да регулирате текущото положение на хартията.



Внимание:

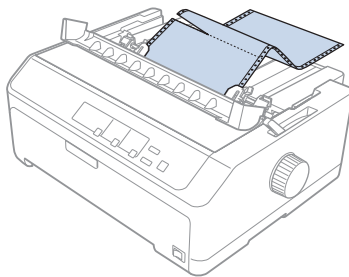
Никога не използвайте ръкохватката, за да регулирате положението "начало на страница"; така можете да повредите принтера или да го накарате да загуби положението "начало на страница".

14. Поставете капака на принтера, като поставите предните езичета в прорезите на принтера; след това спуснете капака на мястото му. Накрая затворете капачето на водача за хартия.

Забележка:

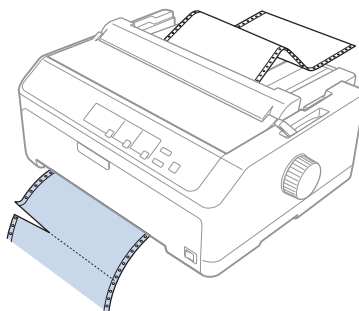
За Вашата безопасност Epson препоръчва работата с принтера да се извършва при затворен капак. Принтерът ще функционира и ако капакът на принтера е отворен или свален, но максимална безопасност и скорост на печат се постигат, когато капакът е затворен.

15. Принтерът започва да печата от положението "начало на страница". След като приключите печат, отворете капака на водача за хартия.

**Отстраняване на хартията от устройството за подаване чрез изтегляне**

За да отстраните непрекъснатата хартия от устройството за подаване чрез изтегляне, изпълнете следните стъпки:

1. След като свършите с отпечатването, откъснете неизползваната хартия по перфорацията, намираща се най-близо до входящия отвор за хартия.



2. За да придвижите хартията напред и да я извадите, задръжте в натиснато положение бутона **LF/FF**.

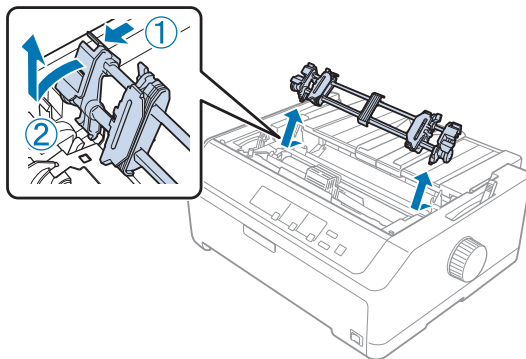
**Внимание:**

Никога не натискайте бутона **Load/Eject** или **Tear Off/Bin**, когато използвате устройството за подаване на хартия чрез изтегляне; хартията може да излезе от подаващото устройство и да задръсти принтера.

Отстраняване на подаващото устройство от позицията за подаване чрез изтегляне

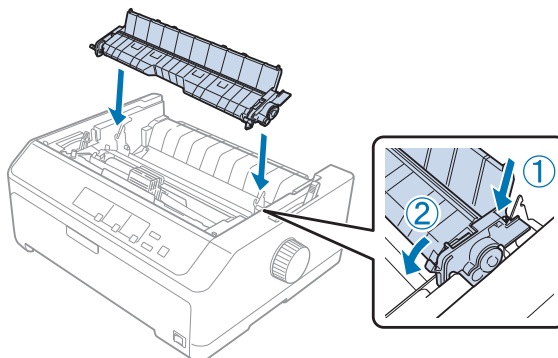
За да отстраните устройството за подаване на хартия от позицията за подаване чрез изтегляне, изпълнете следните стъпки:

1. Отстранете всичката хартия, която е заредена в устройството за подаване чрез изтегляне, както е описано в “Отстраняване на хартията от устройството за подаване чрез изтегляне” на страница 41.
2. Уверете се, че принтерът е изключен. След това отворете капака на водача за хартия, като издърпате задния му край към себе си.
3. Вдигнете капака на принтера, издърпайте го право нагоре и го отстранете от принтера.
4. Натиснете заключващите езичета на устройството за подаване на хартия, наклонете устройството към себе си и го извадете от принтера.



5. Приберете устройството за подаване на хартия на сигурно място или го монтирайте в позицията за избутване отпред или отзад, както е описано в “Използване на устройството за подаване на хартия в позицията за избутване отпред” на страница 29 или “Използване на подаващото устройство в позицията за избутване отзад” на страница 23.

6. Монтирайте отново устройството за натягане на хартията, като го спуснете върху монтажните щифтове на принтера. След това натиснете надолу двата края на устройството, докато щракне на място.



7. Поставете отново капака на принтера.

Използване на две подаващи устройства за комбинирано подаване чрез избутване/изтегляне

Едновременното използване на две устройства за подаване на хартия се препоръчва при печат върху непрекъснати предварително отпечатани формуляри, многопластови формуляри и етикети, както и за печат на висококачествени графики. За да се намали вероятността за засядане на хартия и да се подобри подаването на непрекъснатата хартия, може да монтирате предлаганото отделно допълнително устройство за подаване на хартия.

LQ-590II/LQ-590IIN: C933761

LQ-2090II/LQ-2090IIN: C933791

За да използвате едновременно две подаващи устройства, изпълнете следните стъпки:

1. Монтирайте едно подаващо устройство в позиция за подаване чрез изтегляне отпред или отзад, както е описано в “Монтаж на устройството за подаване на хартия в позицията за избутване отпред” на страница 29 или “Монтаж на подаващото устройство в позицията за избутване отзад” на страница 24.
2. Заредете непрекъснатата хартия, използвайки предното или задното подаващо устройство чрез избутване, както е описано в “Зареждане на хартия посредством предното устройство за подаване чрез избутване” на страница 29 или “Зареждане на хартия посредством задното устройство за подаване чрез избутване” на страница 25.
3. Поставете лостчето за освобождаване на хартията в положение, което да съответства на позицията за избутване отпред или отзад, в зависимост от позицията на Вашето устройство за подаване на хартия чрез избутване.

4. Включете принтера и натиснете бутона **Load/Eject**, за да придвижите хартията до положението "начало на страница". След това натискайте бутона **LF/FF**, докато перфорацията между първата и втората страница се изравни с горния край на печатащата лента.

**Внимание:**

Никога не използвайте ръкохватката, за да придвижвате хартията; така можете да повредите принтера или да го накарате да загуби положението "начало на страница".

5. Монтирайте другото подаващо устройство в позицията за подаване чрез изтегляне, както е описано в "Монтаж на подаващото устройство в позицията за подаване чрез изтегляне" на страница 34.
6. Нагласете отворите от перфорацията на хартията върху двата комплекта зъбци на устройството за подаване чрез изтегляне.

**Внимание:**

*За да нагласите хартията върху устройството за подаване чрез изтегляне, не я издърпвайте с ръка; това може да повреди принтера. За да придвижите хартията, използвайте бутона **LF/FF**.*


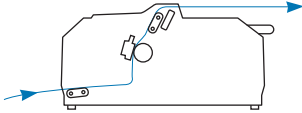

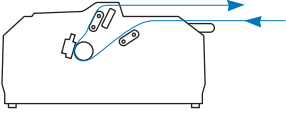

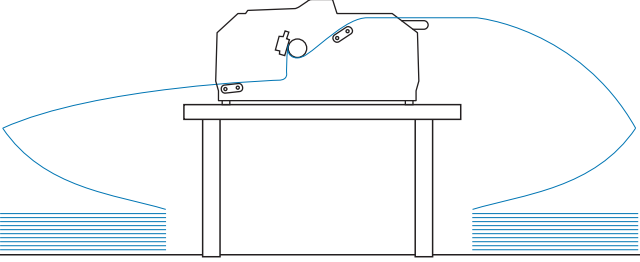

7. Поставете лостчето за освобождаване на хартията в положение, съответстващо на подаване чрез изтегляне. След това използвайте функцията Micro Adjust (Прецизна настройка) (описана в "Използване на функцията Micro Adjust" на страница 61), за да премахнете всяко възможно провисване на хартията между устройствата за подаване на хартия чрез избутване и чрез изтегляне.
8. Върнете лостчето за освобождаване на хартията в позицията, която сте задали в стъпка 3.
9. Когато принтерът получи данни, той ще започне да печата в текущата позиция, без да придвижва хартията. Ако е необходимо, изпълнете стъпките в "Настройване на положението „начало на страница“" на страница 62, за да регулирате текущото положение на хартията.
10. Поставете капака на принтера. Уверете се, че водачът за листове е монтиран и е поставен в хоризонтално положение върху принтера.

Забележка:

За Вашата безопасност Epson препоръчва работата с принтера да се извършва при затворен капак. Принтерът ще функционира и ако капакът на принтера е отворен или свален, но максимална безопасност и скорост на печат се постигат, когато капакът е затворен.

11. Печатането започва от текущото положение, без да придвижва хартията. След като приключите с отпечатването, откъснете отпечатания документ по перфорацията, намираща се най-близко до изходящия отвор за хартия.

Долната таблица обобщава различните методи за подаване на непрекъсната хартия с две подаващи устройства и показва в каква позиция да се установи лостчето за освобождаване на хартията за всеки един от методите.

Позиции на подаващите устройства	Позиция на лостчето за освобождаване на хартията	Път на хартията
Изтегляне + избутване отпред	Предно устройство за подаване чрез избутване  FF-PUSH	
Изтегляне + избутване отзад	Задно устройство за подаване чрез избутване  FF-PUSH	
Избутване отпред + избутване отзад	Предно устройство за подаване чрез избутване  FF-PUSH	
	Задно устройство за подаване чрез избутване  FF-PUSH	

Използване на функцията "Откъсване"

Ако е инсталирано устройството за подаване на хартия чрез избутване, можете да използвате функцията за откъсване, за да придвижвате непрекъснатата хартия към ръба за откъсване на принтера, когато приключите с отпечатването. След това можете лесно да откъснете отпечатания документ. Когато продължите да печатате, принтерът автоматично връща хартията към положение „начало на страница“, така че да спестите хартията, която обикновено се губи между отпечатването на отделни документи.

Отстраняване на непрекъснатата хартия

Можете да отстраните непрекъснатата хартия, като използвате функцията за откъсване по два начина:

- Ръчно: натиснете бутона **Tear Off/Bin**
- Автоматично: включете режим за автоматично откъсване на хартията

Светлинният индикатор **Tear Off/Bin** мига, когато хартията е в положение за откъсване.

Ако перфорацията на хартията между отделните страници не е изравнена с ръба за откъсване, можете да настроите позицията на перфорацията чрез функцията Micro Adjust. За повече информация вижте "Настройване на положението за откъсване" на страница 61.



Внимание:

- Никога не използвайте функцията за откъсване заедно с устройството за подаване на хартия чрез изтегляне; хартията може да излезе от подаващото устройство и да задръсти принтера. След като приключите с отпечатването, откъснете отпечатания документ по перфорацията, намираща се най-близо до изходящия отвор за хартия.
- Никога не използвайте функцията за откъсване, за да придвижвате назад непрекъснатата хартия с етикети; те могат да се отделят от листа, към който са прикрепени, и да задръстят принтера.

Използване на бутона Tear Off/Bin

За да отстраните непрекъснатата хартия с помощта на бутона **Tear Off/Bin**, изпълнете следните стъпки:

1. След като приключите с отпечатването, уверете се, че индикаторът **Tear Off/Bin** не мига.

Забележка:

Ако светлинният индикатор **Tear Off/Bin** мига, хартията е в положение за откъсване. Ако натиснете повторно бутона **Tear Off/Bin**, принтерът придвижва хартията до следващото положение "начало на страница".

2. Натиснете бутона **Tear Off/Bin**. Принтерът придвижва хартията до рѐба за откъсване.

**Внимание:**

Никога не използвайте рѐкохватката, за да регулирате положението за откъсване; така можете да повредите принтера или да го накарате да загуби положението "начало на страница".

Забележка:

Ако перфорацията на хартията не е изравнена с рѐба за откъсване, можете да настроите положението за откъсване чрез функцията *Micro Adjust* (Прецизна настройка), както е описано в "Настройване на положението за откъсване" на страница 61.

3. Откъснете отпечатания документ, използвайки рѐба за откъсване върху капака на принтера.
4. За да придвижите непрекъснатата хартия назад, извън принтера, до положение на готовност, натиснете бутона **Load/Eject**.

За да отстраните останалата в принтера хартия, натиснете бутона **Load/Eject**, за да придвижите хартията назад до положението на готовност. След това отворете капачетата на зѐбците на подаващото устройство и отстранете хартията.

**Внимание:**

Преди да натиснете бутона **Load/Eject**, винаги откъсвайте отпечатания документ. Придвижването назад на няколко страници последователно може да доведе до засядане на хартията.

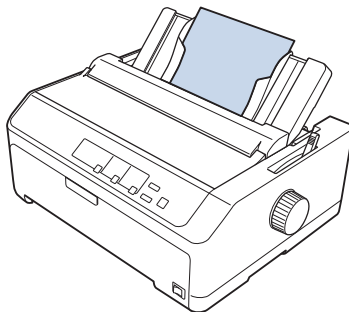
Автоматично придвижване на хартията до положението за откъсване

За да придвижите автоматично отпечатаните документи до положение за откъсване, в режима за настройки по подразбиране включете автоматичен режим на функцията за откъсване и изберете подходяща дължина на страницата за непрекъснатата хартия. За информация относно начина за промяна на настройките по подразбиране вижте "Промяна на настройките по подразбиране" на страница 111.

Когато автоматичният режим на функцията за откъсване е включен, принтерът автоматично придвижва хартията до положението за откъсване винаги, когато получи пълна страница с данни или команда за преминаване на нова страница, която не е последвана от други данни.

Зареждане на отделни листа

Както е показано по-долу, можете да зареждате обикновени единични листове и пликосе един по един от задната и предната тава на принтера с помощта на водача за листове.



Можете също така да зареждате единични листове, като използвате някое от предлаганите отделно устройство за подаване на отделни листове и водач за листове. За повече информация вижте “Преден водач за листове” на страница 49.

Поддържани видове хартия

Долната таблица показва видовете хартия, която можете да зареждате, и отворите за хартия, които можете да използвате с всеки вид хартия. Вижте “Регулиране на лостчето за дебелина на хартията” на страница 21 относно инструкции как да регулирате лостчето за дебелината на хартията.

Вид хартия		Подходящ(и) отвор(и) за хартия
Обикновена хартия		преден и заден
Многопластови формуляри (химизирани)	2 екземпляра (оригинал и едно копие)	преден и заден
	3 екземпляра (оригинал и две копия)	
	4 екземпляра (оригинал и три копия)	
	5 екземпляра (оригинал и четири копия)	
	6 екземпляра (оригинал и пет копия)	
Пликове		заден

Забележка:

Не зареждайте извита или сгъната хартия.

Използване на водача за листове

Можете да използвате предоставения водач за листове, за да заредите единичен лист, многопластови формуляри или пликосе едновременно от задния отвор на принтера. Вашият единичен лист хартия може да бъде широк до 257 мм (10,1 инча) на LQ-590II/LQ-590IIN и 420 мм (16,5 инча) на LQ-2090II/LQ-2090IIN. За повече детайли вижте “Технически характеристики на принтера” на страница 163.



Внимание:

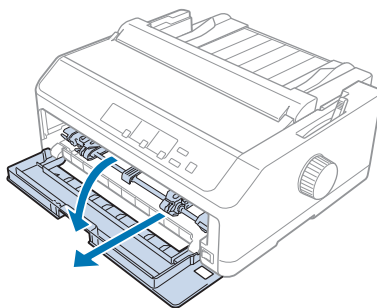
Не зареждайте многопластови формуляри, индиго или етикети във водача за листове.

Преден водач за листове

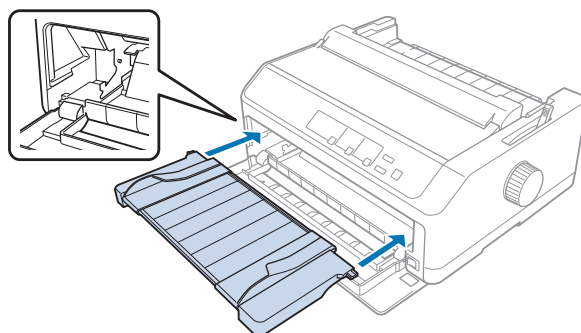
Инсталиране на предния водач за хартия

Следвайте тези стъпки, за да инсталирате водача за листове в предна позиция:

1. Отворете предния капак, след което извадете устройството за подаване на хартия, ако то е монтирано в позицията за избутване отпред. За да го извадите, натиснете заключващите езичета на устройството за подаване на хартия, наклонете устройството нагоре и го извадете от принтера.



2. Поставете пластмасовите езичета на водача за листове върху монтажните издатини на принтера, както е показано по-долу.



Готови сте да зареждате хартия отпред с помощта на водача за листове. Вижте “Зареждане на хартия в задния водач за листове” на страница 52 за инструкции.

Зареждане на хартия в предния водач за листове

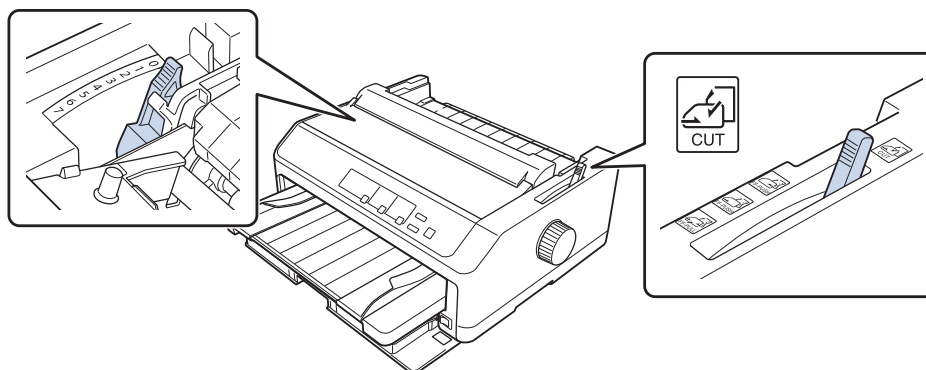
Можете да зареждате единични листове или многопластови формуляри един по един в предния водач за листове. Изпълнете следните стъпки:



Внимание:

Не зареждайте етикети или пликосе в предния водач за листове.

1. Уверете се, че водачът за листове е в изправено положение и ограничителите се намират в най-ляво и най-дясно положение. Поставете лостчето за освобождаване на хартията в положение отделни листа.
2. Ако използвате обикновени единични листа хартия, поставете лостчето за дебелината на хартията (намира се под капака на принтера) в положение 0.



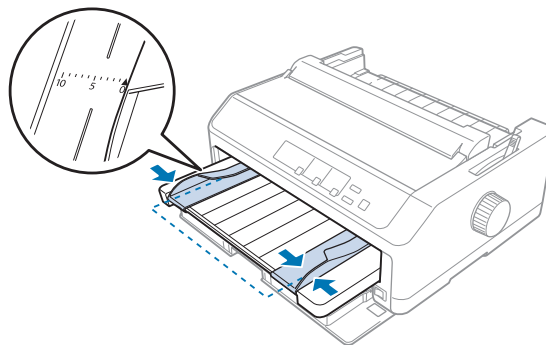
Ако зареждате многопластови формуляри на отделни листа, установете лостчето за дебелината на хартията в правилното положение, както е показано в следващата таблица.

Вид многопластови формуляри	Положение на лостчето за дебелина на хартията
2 екземпляра (оригинал + 1 копие)	1
3 екземпляра (оригинал + 2 копия)	2
4 екземпляра (оригинал + 3 копия)	3
5 екземпляра (оригинал + 4 копия)	4
6 екземпляра (оригинал + 5 копия)	5 или 6

3. Ако е необходимо, включете принтера.
4. Плъзнете левия ограничител към маркировката във форма на триъгълник върху предния водач за листове. След това плъзнете десния ограничител така, че да съответства на ширината на хартията.

Забележка:

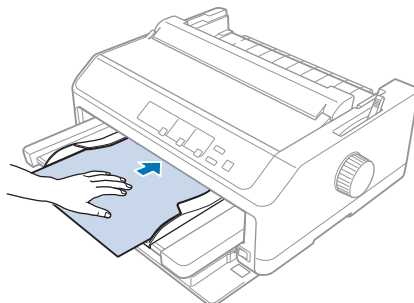
Можете да плъзнете левия ограничител наляво, със стъпка 1/10 от инча, за да увеличите лявото поле на Вашата разпечатка.



5. Плъзнете със сила един лист хартия със страната за печат нагоре между ограничителите, докато опре. Принтерът зарежда хартията автоматично.

Забележка:

Когато подавате хартия, поставете ръката си върху хартията и я натиснете докрай в подаващия отвор.



Ако първият ред на страницата се намира прекалено високо или прекалено ниско, можете да регулирате положението му чрез функцията Micro Adjust (Прецизна настройка). Вижте “Настройване на положението „начало на страница“” на страница 62.

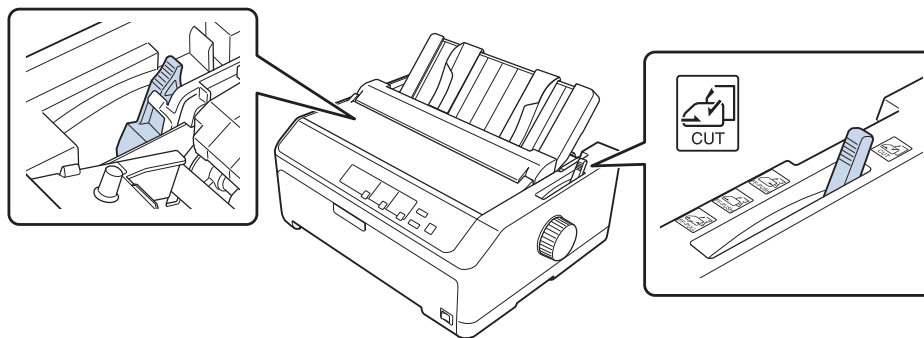
Зареждане на хартия в задния водач за листове

Изпълнете следните стъпки, за да заредите хартия в задния водач за листове:

Забележка:

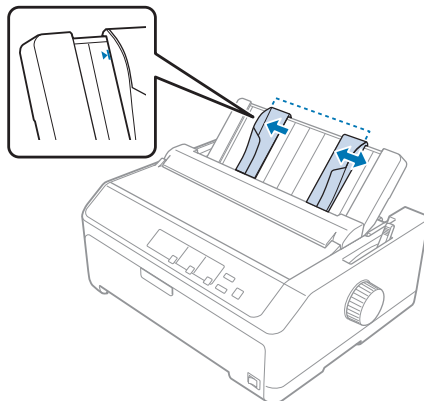
Уверете се, че водачът за листове е в изправено положение.

1. Поставете лостчето за дебелина на хартията (намира се под капака на принтера) в положение 0, ако използвате обикновени единични листове хартия. Преместете също така лостчето за освобождаване на хартията в положение за единични листа.

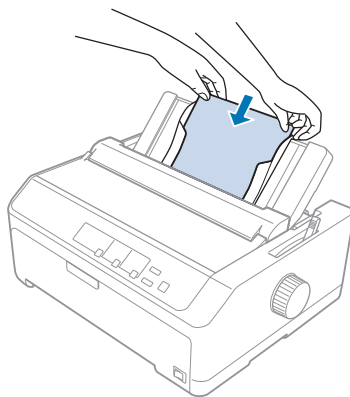


2. Ако е необходимо, включете принтера.

- Плъзнете левия ограничител, докато се застопори на мястото си - до маркировката във форма на триъгълник върху водача за листове. След това настройте десния ограничител така, че да съответства на ширината на хартията.



- Втиквайте между ограничителите един лист хартия, със страната за печат обърната надолу, докато усетите съпротивление. Принтерът автоматично придвижва хартията и е готов да отпечата.



Забележка:

За вашата безопасност Epson препоръчва при работа капакът на принтера да е затворен. Принтерът ще функционира и ако капакът на принтера е отворен или свален, но максимална безопасност и скорост на печат се постигат, когато капакът е затворен.

Ако първият отпечатан ред на страницата започва прекалено високо или прекалено ниско, можете да използвате функцията Micro Adjust (Прецизна настройка), за да настроите положението "начало на страница". За повече информация вижте "Настройване на положението „начало на страница“" на страница 62.

Зареждане на специална хартия

Многопластови формуляри

Принтерът може да печата както на отделни, така и на непрекъснати многопластови формуляри. Може да се използват многопластови формуляри до шест екземпляра, включително и оригинала.



Внимание:

- Използвайте само химизирани многопластови формуляри.
- При използване на многопластови формуляри с ивица лепило от горната страна най-напред се зарежда залепената част.

Преди започване на печата нагласете лостчето за дебелина на хартията на подходяща позиция за многопластовите формуляри - вижте таблицата в “Регулиране на лостчето за дебелина на хартията” на страница 21.

Непрекъснати многопластови формуляри

С изключение на регулирането на лостчето за дебелина на хартията зареждането на непрекъснати многопластови формуляри се осъществява по същия начин, както и на обикновена непрекъсната хартия. За повече информация вижте “Зареждане на непрекъсната хартия” на страница 22.

Забележка:

- Дебелината на многопластовите формуляри не трябва да бъде повече от 0,49 мм (0,019 инча).
- Не зареждайте извита или сгъната хартия.
- Дебелата хартия, например многопластови формуляри с шест или седем екземпляра, изисква прав път за преминаване, за да се избегне засядането на хартия. Дебелата хартия се зарежда през предния или долния отвор.

Многопластови формуляри на отделни листа

Можете да заредите многопластови формуляри от единични листове от предна и задна позиция чрез водача за листове.

Забележка:

- Дебелината на многопластовите формуляри не трябва да бъде повече от 0,46 мм (0,018 инча).
- Не зареждайте извита или сгъната хартия.

Етикети

Когато печатате върху етикети, използвайте само този тип етикети, които са закрепени върху прикрепващ слой от непрекъснатата хартия с перфорация от страни, предназначена за използване с устройство за подаване на хартия. Не се опитвайте да печатате върху отделни листа с етикети, защото е възможно принтерът да не придвижва правилно етикетите върху гланцирани прикрепящи листове.

Дебелата хартия, например непрекъснатата хартия с етикети, изисква прав или почти прав път за преминаване на хартията. Зареждайте етикети само през предния отвор за хартия (за устройство за подаване на хартия чрез избутване или чрез изтегляне) или долния отвор за хартия (за устройство за подаване на хартия чрез изтегляне); за постигане на най-добър резултат използвайте подаващото устройство в позицията за подаване чрез изтегляне и зареждайте хартията през предния или долния отвор за хартия.

Процедурата за зареждане на непрекъснатата хартия с етикети е същата като при обикновената непрекъснатата хартия, с изключение на това, че преди печат трябва да поставите лостчето за дебелина на хартията в позиция 2. За повече информация вижте “Зареждане на хартия посредством устройството за подаване чрез изтегляне” на страница 36.

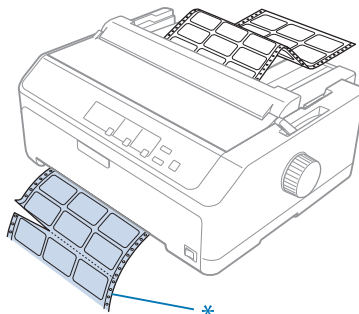
**Внимание:**

- ❑ Никога не придвижвайте лист с етикети назад, използвайки бутона **Load/Eject** или **Tear Off/Bin**. При придвижване на етикетите назад те могат лесно да се отделят от прикрепващия ги лист и да задръстят принтера.
- ❑ Използвайте ги само при нормални условия на работа, както е описано по-долу:
Температура: от 15 до 25 °C (от 59 до 77 °F)
Влажност: относителна влажност от 30 до 60%
- ❑ Не оставяйте заредени в принтера етикети през паузите между отделните задания; те могат да се навият около валека и да заседнат в принтера при възобновяване на печата.
- ❑ Не използвайте задния отвор за хартия за зареждане на непрекъсната хартия с етикети. Тъй като пътят на хартията през задния отвор не е прав, етикетите могат да се отделят от прикрепващите ги листа вътре в принтера и да причинят засядане на хартия.
- ❑ Не зареждайте извита или сгъната хартия.

Откъсване и изваждане на етикетите

При използване на непрекъснати формуляри етикетите винаги се откъсват и изваждат, както това е описано по-долу.

1. Откъснете последния етикет, влязъл в принтера.



* перфорацията, намираща се най-близо до входящия отвор за хартията.

2. Натиснете бутона **LF/FF**, за да извадите оставащите етикети от принтера.

**Внимание:**

Никога не придвижвайте лист с етикети назад, използвайки бутона **Load/Eject** или **Tear Off/Bin**. При придвижване на етикетите назад те могат лесно да се отделят от прикрепващия ги лист и да задръстят принтера.

Пликове

Можете да зареждате пликове един по един с помощта на водача за листове или да зареждате няколко плика, използвайки отделно предлаганото устройство за подаване на отделни листове с голям капацитет (контейнер 1 от сдвоеното устройство за подаване на отделни листове).

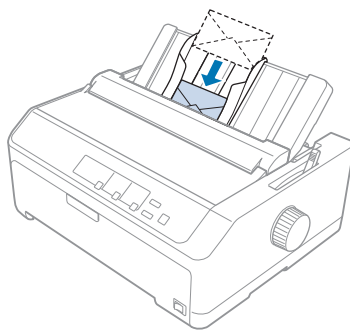
Забележка:

Пликовете могат да се зареждат само през задния отвор за хартия.

Преди да заредите пликове, поставете лостчето за дебелина на хартията в положение 5 (за тънки пликове) или 6 (за дебели пликове).

За да заредите един плик, следвайте инструкциите в “Зареждане на хартия в задния водач за листове” на страница 52. За да заредите няколко плика наведнъж, вижте “Зареждане на хартия в устройството за подаване на отделни листове с голям капацитет” на страница 148.

Зареждайте пликовете със страната за печат надолу, като ги натиснете плътно в отвора за подаване подаващия.

**Забележка:**

- Уверете се, че сте поставили страната за печат на плика надолу и поставете плика с горния му ръб напред в принтера.
- Печатащата глава не трябва да печата извън левия или десния ръб на плика или друга дебела хартия. Уверете се, че Вашата приложна програма печата изцяло в рамките на препоръчителната зона за печат на плика. За повече информация вижте “Препоръчителна зона за печат” на страница 174.

- ❑ Ако използвате пликове № 6, се уверете, че левият ограничител е подравнен със стрелката върху водача за листове.

Картички

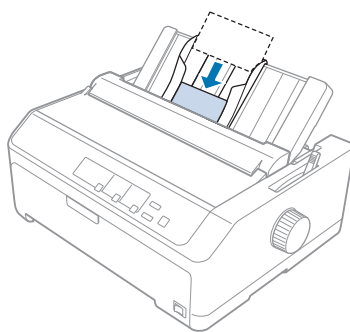
Можете да зареждате карти една по една с помощта на водача за листове или да зареждате няколко карти, използвайки отделно предлаганото устройство за подаване на отделни листове с голям капацитет (контейнер 1 от сдвоеното устройство за подаване на отделни листове).

Забележка:

Картичките могат да се зареждат само през предния или задния отвор за хартия.

Преди да заредите картички, поставете лостчето за дебелина на хартията в положение 2 и установете лостчето за освобождаване на хартията в положение за единични листа.

За да заредите една карта, следвайте инструкциите в “Зареждане на хартия в задния водач за листове” на страница 52.



Забележка:

- ❑ Когато зареждате пощенски картички с по-дългата им страна напред, винаги ги зареждайте в задния отвор.
- ❑ Преди печат включете режима за картички чрез неколккратно натискане на бутона **Tear Off/Bin**, докато светне левият светлинен индикатор **Tear Off/Bin**.
- ❑ Използвайте пощенски картички при следните стойности на температурата и влажността:
 Температура: от 15 до 25 °C (от 59 до 77 °F)
 Влажност: относителна влажност от 30 до 60%
- ❑ Когато зареждате картички размер А6, винаги ги зареждайте с дългата им страна напред.

Превключване между непрекъснатата хартия и отделни листа

Можете лесно да превключвате от непрекъснатата хартия със задно устройство за подаване чрез избутване към отделни листове, без да се налага да изваждате непрекъснатата хартия от подаващото устройство.

Превключване към печат на единични листа

Следвайте тези стъпки, за да превключите от непрекъснатата хартия от устройство за подаване чрез избутване към единични листове:

Забележка:

- ❑ Ако в принтера са заредени непрекъснати етикети, отстранете ги преди да превключите към печат върху отделни листа. За повече информация вижте “Откъсване и изваждане на етикетите” на страница 56.
 - ❑ Ако устройството за подаване на хартия е в положение за подаване чрез изтегляне, отстранете всичката непрекъснатата хартия от него преди да превключите към печат върху отделни листа. За повече информация вижте “Отстраняване на хартията от устройството за подаване чрез изтегляне” на страница 41.
1. Ако в принтера има останали отпечатани страници, натиснете бутона **Tear Off/Bin**, за да придвижите хартията до положението за откъсване. След това откъснете отпечатаните страници.

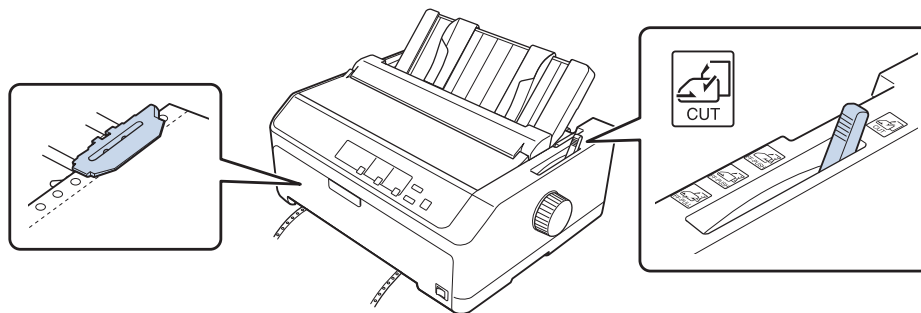


Внимание:

Уверете се, че сте откъснали отпечатания документ преди да натиснете бутона **Load/Eject** в следващата стъпка. Придвижването назад на няколко страници последователно може да доведе до засядане на хартията.

2. Натиснете бутона **Load/Eject**, за да придвижите непрекъснатата хартия назад до положението на готовност. Хартията все още се придържа от устройството за подаване чрез избутване, но вече е извън пътя за преминаване на хартия.
3. Преместете водача за листове в изправено положение.

4. Поставете лостчето за освобождаване на хартията в положение отделни листа.



5. Заредете единични листа, както е описано в “Зареждане на отделни листа” на страница 48.

Превключване към непрекъснатата хартия

Следвайте тези стъпки, за да превключите от единични листове към непрекъснатата хартия от устройство за подаване чрез избутване:

1. Ако в принтера е останал единичен лист хартия, натиснете бутона **Load/Eject**, за да го извадите.



Внимание:

Никога не използвайте ръкохватката, за да изваждате хартия; така можете да повредите принтера или да го накарате да загуби положението “начало на страница”.

2. Уверете се, че устройството за подаване на хартия е монтирано в позиция за избутване отпред или отзад и че в него е заредена непрекъснатата хартия, както е описано в “Зареждане на непрекъснатата хартия посредством подаващото устройство” на страница 23.
3. Поставете лостчето за освобождаване на хартията в позиция, съответстваща на избутване отпред или отзад, в зависимост от позицията на използваното от Вас устройство за подаване на хартия.

Принтерът автоматично зарежда непрекъснатата хартия при започване на печата.

Използване на функцията *Micro Adjust*

Функцията *Micro Adjust* (Прецизна настройка) позволява да придвижвате хартията напред или назад със стъпка 0,118 мм (1/216 инча), така че можете да извършите прецизна настройка на положенията "начало на страница" и "откъсване".

Настройване на положението за откъсване

Ако перфорацията на хартията не е подравнена спрямо ръба за откъсване, можете да използвате функцията *Micro Adjust*, за да придвижите перфорацията до положението за откъсване.



Внимание:

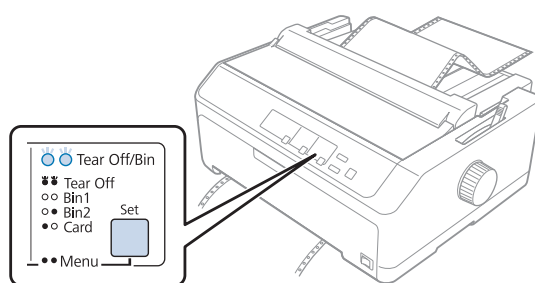
Никога не използвайте ръкохватката, за да регулирате положението за откъсване; така можете да повредите принтера или да го накарате да загуби положението за откъсване.

Забележка:

Настройката на положението за откъсване остава в сила, докато не я промените отново, и се запазва дори при изключване на принтера.

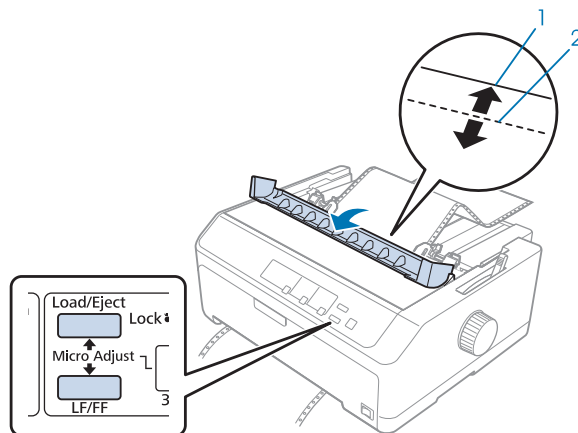
За да настроите положението за откъсване, изпълнете тези стъпки:

1. Уверете се, че светлинният индикатор **Tear Off/Bin** мига (хартията е в текущото положение за откъсване). Може да се окаже необходимо да натиснете бутона **Tear Off/Bin**, за да придвижите хартията до положението за откъсване.



2. Задръжте бутона **Pause** в натиснато положение за около три секунди. Светлинният индикатор **Pause** започва да мига и принтерът влиза в режим *Micro Adjust*.

- Отворете капака на водача за хартия, след това натиснете бутона **LF/FF**, за да върнете хартията напред, или бутона **Load/Eject**, за да придвижите хартията назад, докато перфорацията съвпадне с ръба за откъсване на устройството за натягане на хартия.



- ръб за откъсване на устройството за натягане на хартия
- перфорация на хартията

Забележка:

Принтерът има минимално и максимално положение за откъсване. Ако се опитвате да настроите положението за откъсване извън тези граници, принтерът издава звуков сигнал и спира да придвижва хартията.

- Откъснете отпечатаните страници.
- Натиснете бутона **Pause**, за да запишете променената настройка.

Когато възобновите отпечатването, принтерът автоматично връща хартията към положение „начало на страница“ и започва да печата.

Настройване на положението „начало на страница“

Положението "начало на страница" е това положение на страницата, при което принтерът започва да печата. Ако отпечатването започва прекалено високо или прекалено ниско спрямо страницата, можете да използвате функцията Micro Adjust, за да настроите положението "начало на страница".

**Внимание:**

Никога не използвайте ръкохватката, за да регулирате положението "начало на страница"; така можете да повредите принтера или да го накарате да загуби положението "начало на страница".

Забележка:

- ❑ Този режим може да се използва, дори когато капакът на принтера е отворен.
- ❑ Настройката на положението "начало на страница" остава в сила, докато не я промените отново, тя се запазва дори при изключване на принтера.
- ❑ Настройката на полето от горната страна на страницата в някои приложни програми има по-голям приоритет спрямо настройката, направена чрез функцията *Micro Adjust*. Ако е необходимо, настройте положението „начало на страница“ във вашия софтуер.

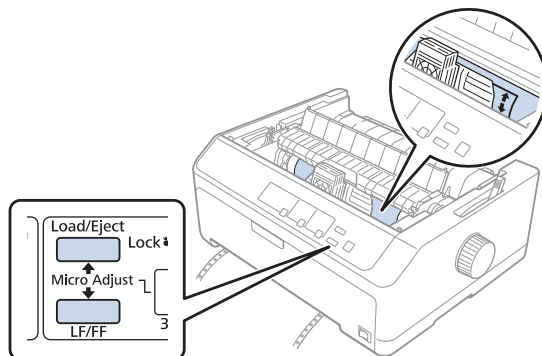
За да регулирате положението за начало на страница, изпълнете тези стъпки:

1. Уверете се, че принтерът е включен.
2. Заредете хартия, след което повдигнете капака на принтера.

Забележка:

Ако устройството за подаване на хартия се намира в позицията за избутване, натиснете бутона **Load/Eject**, за да придвижите непрекъснатата хартия до текущото положение "начало на страница".

3. Задръжте бутона **Pause** в натиснато положение за около три секунди. Светлинният индикатор **Pause** започва да мига и принтерът влиза в режим *Micro Adjust*.
4. Натиснете бутона **LF/FF**, за да преместите положението "начало на страница" по-надолу на страницата, или натиснете бутона **Load/Eject**, за да преместите положението "начало на страница" по-нагоре на страницата.



Забележка:

- Принтерът има минимално и максимално положение „начало на страница“. Ако се опитвате да го настроите извън тези граници, той издава звуков сигнал и спира да придвижва хартията.
 - Когато хартията достигне зададеното по подразбиране положение „начало на страница“, принтерът също издава звуков сигнал и спира за момент да придвижва хартията. Можете да използвате настройката по подразбиране като отправна точка при настройване на положението „начало на страница“.
5. След като настроите положението "начало на страница", натиснете бутона **Pause**, за да запазите променената настройка.

Забележка:

За вашата безопасност Epson препоръчва при работа капакът на принтера да е затворен. Принтерът ще функционира и ако капакът на принтера е отворен или свален, но максимална безопасност и скорост на печат се постигат, когато капакът е затворен.

Глава 2

Софтуер за принтера

За софтуера на принтера

Софтуерът Epson включва драйвери за принтера и EPSON Status Monitor 3.

Драйверът за принтер представлява програма, която позволява на компютъра да управлява принтера. Инсталирането на драйвера за принтер е необходимо, за да могат софтуерните приложения на Windows да използват всички възможности на принтера.

Програмата EPSON Status Monitor 3 Ви позволява да наблюдавате състоянието на принтера, предупреждава Ви, когато възникнат грешки и Ви предлага съвети за откриване на неизправностите. Ако желаете да инсталирате EPSON Status Monitor 3 по-късно, вижте “Инсталиране на EPSON Status Monitor 3” на страница 82 за инструкции.

Забележка:

- Преди да продължите, трябва да сте инсталирали драйвер за принтер на Вашия компютър, както е описано в предоставения лист за настройка.*
- Екранните изображения на следващите страници могат да се различават в зависимост от версията на драйвера на принтера.*
- Когато желаете да преинсталирате или да обновите драйвера за принтера, деинсталирайте драйвера, който вече е инсталиран.*

Използване на драйвера за принтера

Можете да получите достъп до драйвера за принтера от приложните програми на Windows или от менюто Start (Старт).

Екраните и процедурите, които се появяват в това ръководство са най-вече от Windows 10, освен ако не е посочено друго.

- При достъп до драйвера за принтера от Windows приложение, всички направени от Вас настройки ще са в сила само за приложението, което използвате. За повече информация вижте “Достъп до драйвера за принтер от Windows приложения” на страница 66.

- ❑ При достъп до драйвера за принтера от менюто Start (Старт), направените от Вас настройки ще са в сила за всички приложения. За повече информация вижте “Достъп до драйвера за принтер от менюто Start (Старт)” на страница 69.

За да проверите и промените настройките на драйвера за принтер, вижте “Промяна на настройките на драйвера за принтера” на страница 72.

Забележка:

- ❑ *Примерите в следващия раздел са от LQ-590II. Ако имате LQ-590IIN, LQ-2090II и LQ-2090IIN, сменете използвания модел. Инструкциите са едни и същи за всички модели.*
- ❑ *Повечето Windows приложения заместват настройките, направени с драйвера за принтера, но някои не го правят, така че трябва да проверите дали настройките на драйвера за принтер съответстват на Вашите изисквания.*

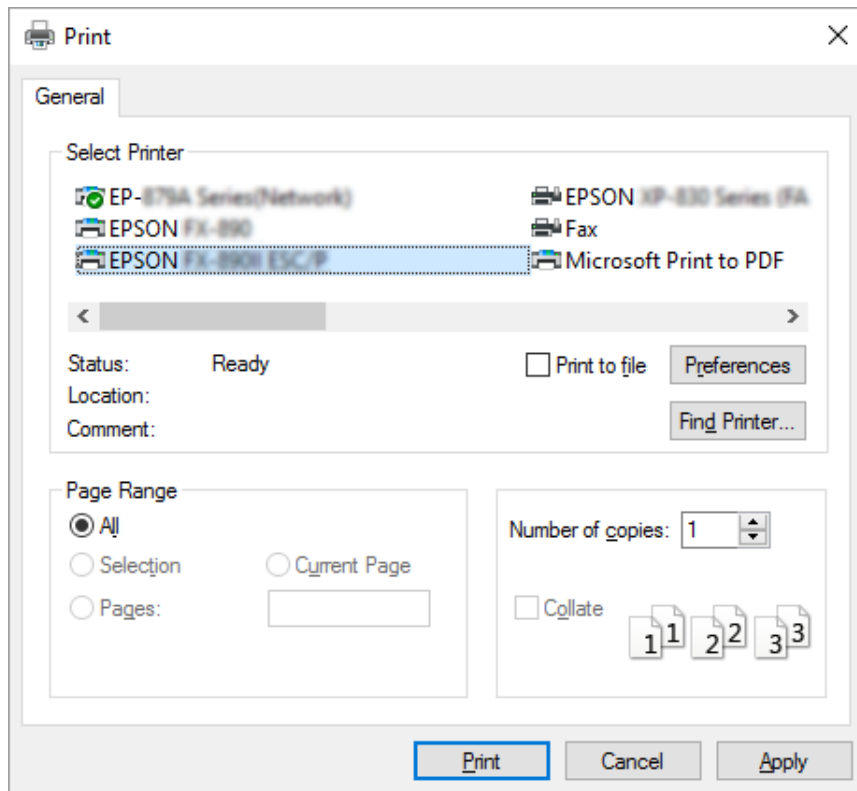
Достъп до драйвера за принтер от Windows приложения

За да получите достъп до драйвера за принтер от Windows приложение, изпълнете следните стъпки:

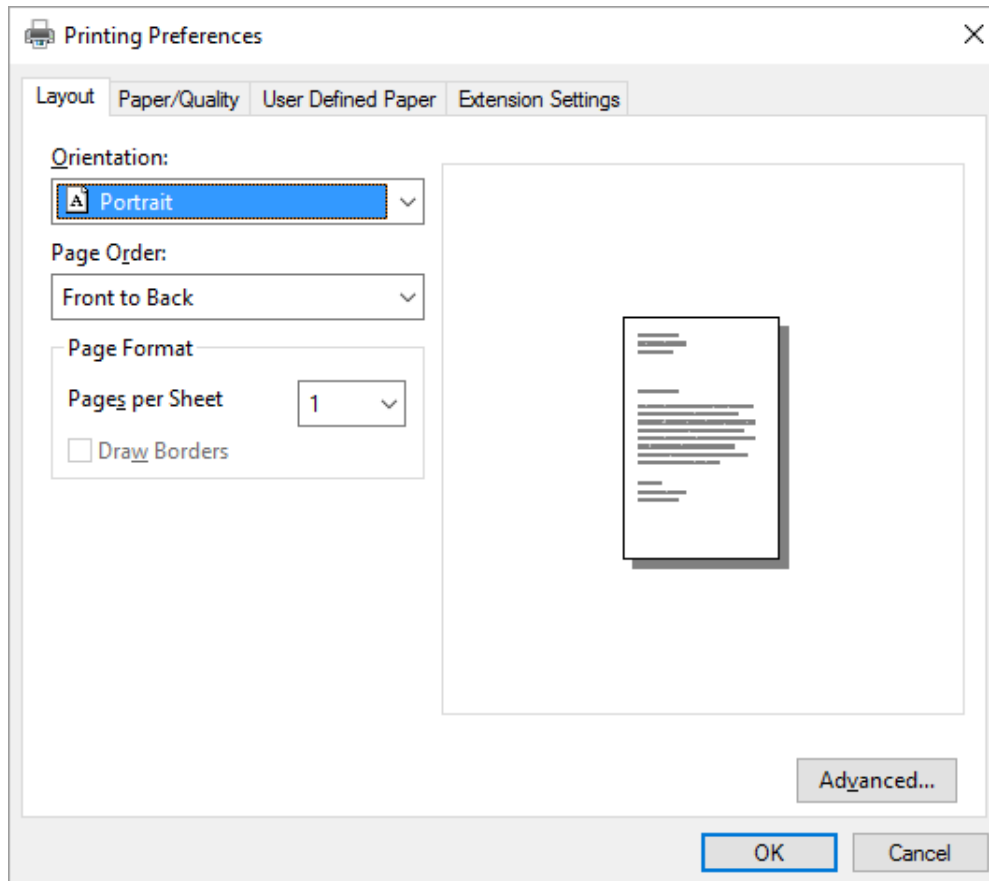
Забележка:

Екранните снимки, използвани при тази процедура, са от операционна система Windows 10. Съдържанието на екрана може да варира в зависимост от средата на Вашия компютър.

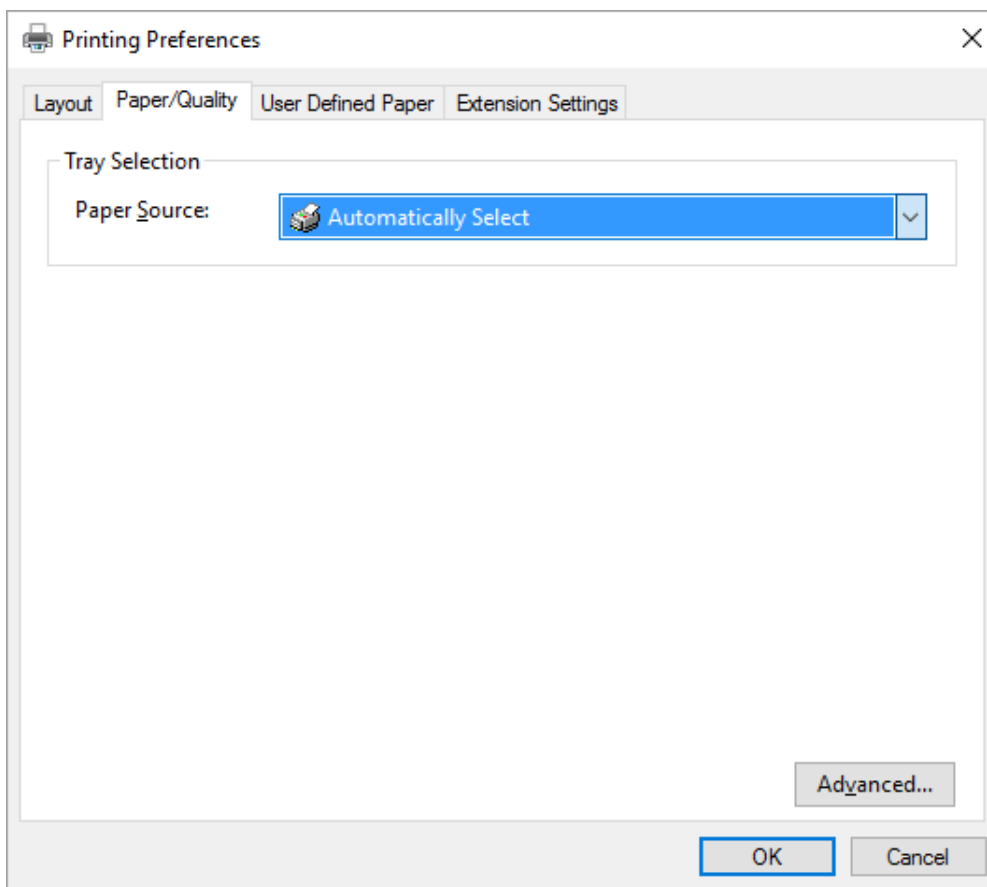
1. Изберете **Print (Печат)** от менюто File (Файл) на Вашия приложен софтуер. Уверете се, че Вашият принтер е избран в Избор на принтер от диалоговия прозорец Print (Печат).



- Щракнете върху **Preferences (Предпочитания)**. Появява се прозорецът Printing Preferences (Предпочитания за печат) и можете да видите менютата Layout (Оформление), Paper/Quality (Хартия/качество), User Defined Paper и Extension Settings (Настройки на разширения). Тези менюта съдържат настройките на драйвера за принтера.



3. За да видите дадено меню, щракнете върху съответния етикет в горната част на прозореца. За промяна на настройките вижте “Промяна на настройките на драйвера за принтера” на страница 72.



Достъп до драйвера за принтер от менюто Start (Старт)

За достъп до драйвера за принтер от менюто Start (Старт), изпълнете следните стъпки:

Забележка:

Екранните снимки, използвани при тази процедура, са от операционна система Windows 10. Съдържанието на екрана може да варира в зависимост от средата на Вашия компютър.

1. За Windows 10/Windows Server 2016:
Щракнете с десния бутон на мишката върху менюто **Start (Старт)**, щракнете върху **Control Panel (Контролен панел)**, след което щракнете върху **View devices and printers (Преглед на устройства и принтери)** от категорията **Hardware and Sound (Хардуер и звук)**.

За Windows 8.1/Windows 8/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012:

Щракнете върху **Desktop (Работен плот)** в екрана **Start (Старт)**, придвижете курсора към горния десен ъгъл на екрана, щракнете върху **Settings (Настройки)** и после върху **Control Panel (Контролен панел)**. След това щракнете върху **View devices and printers (Преглед на устройства и принтери)** в категорията **Hardware and Sound (Хардуер и звук)**.

За Windows 7/Windows Server 2008 R2:

Щракнете върху **Start (Старт)** и върху **Devices and Printers (Устройства и принтери)**.

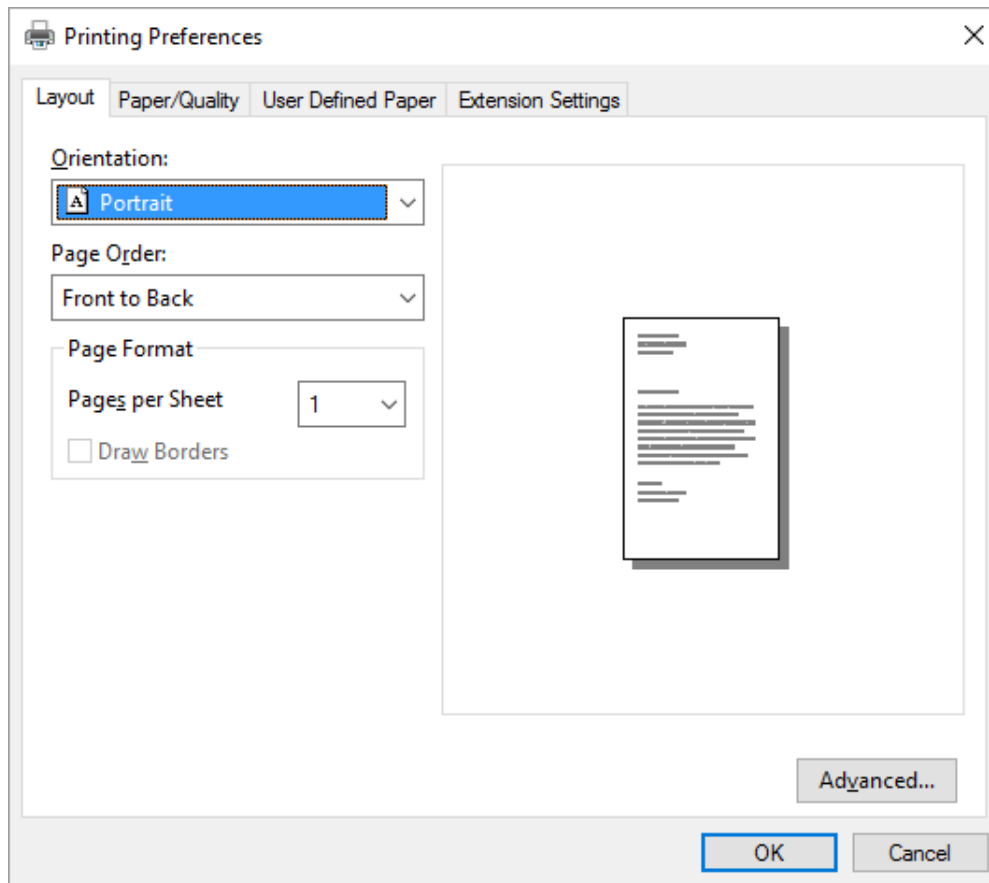
За Windows Vista/Windows Server 2008:

Щракнете върху **Start (Старт)**, щракнете върху **Control Panel (Контролен панел)**, върху **Hardware and Sound (Хардуер и звук)** и след това щракнете върху **Printers (Принтери)**.

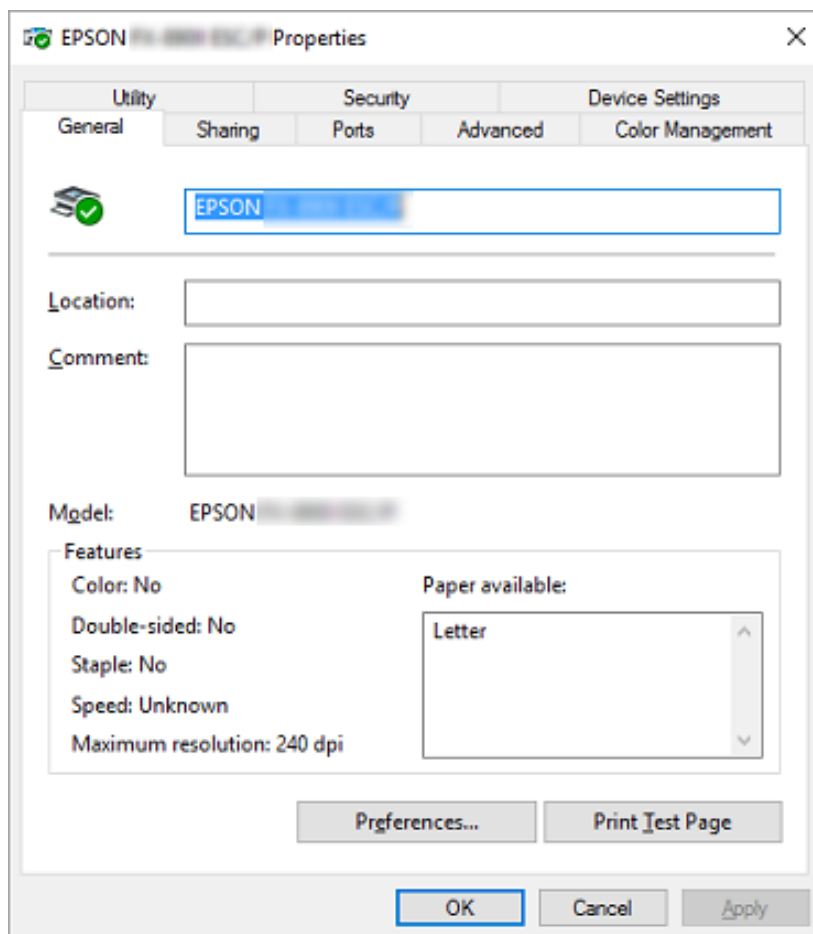
За Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003:

Щракнете върху **Start (Старт)**, след което щракнете върху **Printers and Faxes (Принтери и факсове)**.

- Щракнете с десния бутон върху иконата на принтера и изберете **Printing preferences (Предпочитания за печат)**. На екрана се показват менютата Layout (Оформление), Paper/Quality (Хартия/качество), User Defined Paper (Дефинирана от потребителя хартия) и Extension Settings (Настройки на разширения). Тези менюта показват настройките на драйвера за принтера.



Когато щракнете върху **Printer properties (Свойства на принтера)** в менюто, появяващо се след щракване с десен бутон върху иконата на принтера, се появява прозорецът Properties (Свойства), който включва менюта, използвани за задаване на настройките на драйвера за принтера.



3. За да видите дадено меню, щракнете върху съответния раздел в горната част на прозореца. За повече информация вижте “Преглед на настройките на драйвера за принтера” на страница 74.

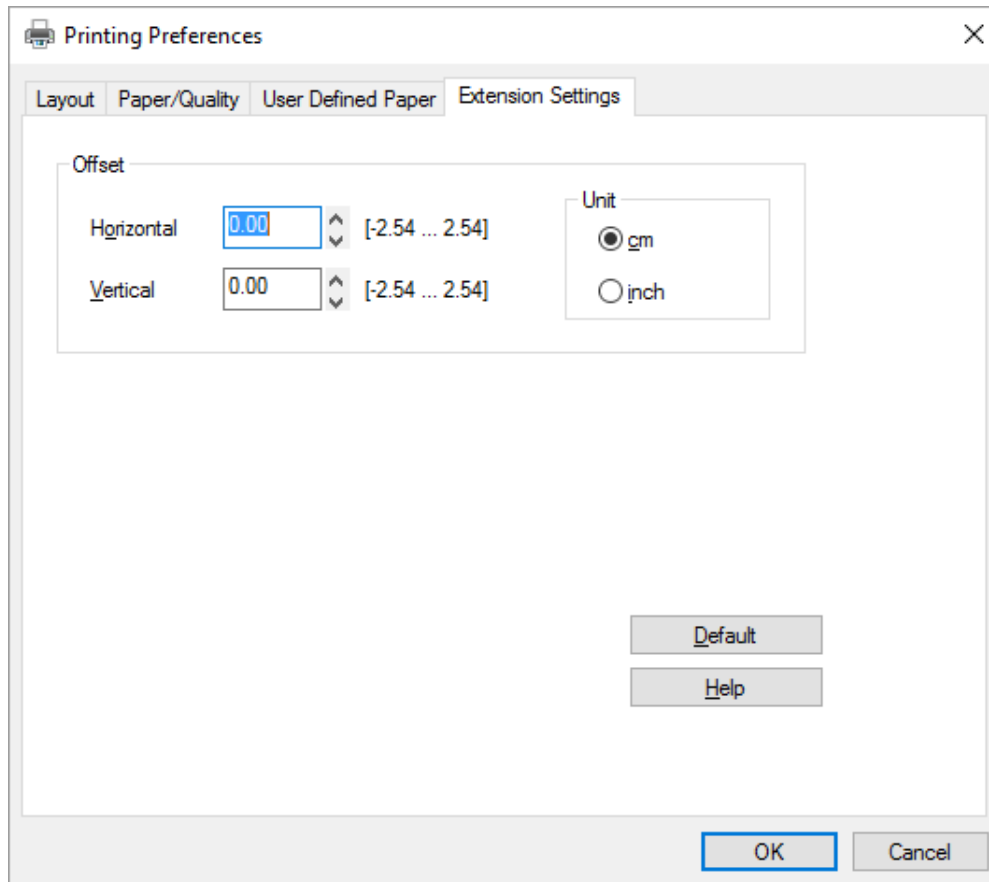
Промяна на настройките на драйвера за принтера

Драйверът на Вашия принтер има две менюта, от които можете да промените настройките му: Layout (Оформление), Paper/Quality (Хартия/качество). Можете да промените настройките и от меню Utility в софтуера на принтера. Преглед на възможните настройки можете да намерите в “Преглед на настройките на драйвера за принтера” на страница 74.

Забележка:

За Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003 можете да разгледате и онлайн помощ, като щракнете с десен бутон на мишката върху компонентите на драйвера и изберете **What's this? (Какво е това?)**.

Щракнете върху бутона **Help (Помощ)** на екрана на драйвера за принтера.



Когато приключите със задаването на настройките на принтера, щракнете върху **OK (OK)**, за да ги приложите, или върху **Cancel (Отмяна)**, за да откажете направените промени.

След като проверите настройките на драйвера за принтера и ги промените, ако е необходимо, вече сте готови за отпечатване.

Преглед на настройките на драйвера за принтера

Таблиците по-долу показват настройките на Windows за драйвер на принтер. Имайте предвид, че не всички настройки са достъпни при всички версии на Windows. За повече подробности вижте **Help (Помощ)** на драйвера за принтера.

Настройки на принтера

Настройки	Обяснения
Paper Size (P-р на хартията)	Изберете размера на хартията, която желаете да използвате. Ако не виждате на екрана размера на хартията, която ще използвате, използвайте лентата за превъртане, за да прегледате списъка.
Orientation (Ориентация)	Изберете Portrait (Портрет) или Landscape (Хоризонтален) .
Page Order (Ред на страниците)	Изберете дали да печатате отпред назад или отзад напред.
Pages per Sheet (Страници на лист)	Изберете броя страници, които желаете да отпечатате на един лист.
Paper Source (Източник на хартия)	Изберете източника за подаване на хартия, който желаете да използвате.
Graphics (Графики)	Изберете желаната разделителна способност за печат. Колкото по-висока разделителна способност изберете, толкова повече детайли ще има в разпечатката; увеличаването на разделителната способност обаче забавя отпечатването.
Paper/Output (Хартия/Отпечатани документи)	Проверете настройките Paper Size (P-р на хартията) , Orientation (Ориентация) и Paper Source (Източник на хартия) , които сте направили в менюто Page Setup (Настройка за страница), и ги променете, ако е необходимо. Изберете настройката и след това изберете опция от списъчното поле Change Setting (Промяна на настройката).
Halftone (Полутонове)	Щракнете върху този бутон, за да настроите яркостта и контраста, да въведете RGB гамата, или да направите други настройки. Появява се диалоговият прозорец Halftone Color Adjustment (Настройка на полутонове на цветове). За подробности щракнете върху бутона Help (Помощ) в диалоговия прозорец.

Настройки	Обяснения
Printer Font Setting (Настройка на шрифта на принтера)	<p>Изберете групата таблици на символите, която да се използва. Можете да изберете една от трите групи таблици на символите, Standard (Стандартни), Expanded (Разширени) и None (Bit Image printing) (Никакви (Печат на растерни изображения)).</p> <p>При избор на Standard (Стандартни) или Expanded (Разширени) принтерът използва шрифтовете на устройството. Expanded (Разширени) включва повече шрифтове от Standard (Стандартни).</p> <p>При избор на None (Никакви), вместо шрифтовете на устройството принтерът използва растерни изображения.</p> <p>За подробни сведения относно шрифтовете, включени във всяка таблица, вижте "Електронни" на страница 166.</p>
Printable Area (Зона на печат)	Ако е избрана опцията Standard (Стандартни), размерът на полето отгоре е 4,2 мм. Ако е избрана опцията Maximum (Максимална), то е 0 мм.
Top Margin Priority (Приоритет на горното поле)	Изберете коя настройка да се използва за начално положение за печат - настройката от драйвера или тази от принтера. За повече подробности относно драйвера за принтер вижте Help.
Packet Mode (Пакетен режим)	Обикновено не е необходимо да се променя тази настройка. Ако промените настройките на Packet mode (Пакетен режим) в принтера, променете и тази настройка, за да има съответствие. Ако настройките на принтера и драйвера за принтера са различни, може да се окаже невъзможно да печатате правилно. За повече подробности относно драйвера за принтер вижте Help.
User Defined Paper (Дефинирана от потребителя хартия)	Ако хартията, която ще използвате, не е включена в падащия списък Paper Size (P-р на хартията), можете да добавите размера в списъка. За повече подробности вижте Help (Помощ) на драйвера за принтера.
Offset (Отстъп)	Тази настройка ви позволява да измествате изображението върху страницата. Това означава, че можете да регулирате разположението на отпечатаното изображение. Ако изместването, което изберете, премества част от изображението извън зоната за печат на принтера, тази част няма да бъде отпечатана.
Print Speed (Скорост на печат)	Тази настройка Ви позволява да изберете скорост на печат. Изберете Printer Setting (Настройка на принтера) , когато искате да започнете да използвате настройките, записани в принтера. Когато е избрана настройка Standard (Стандартна) отпечатването става в стандартен режим на печат. Когато е избрана настройка High Speed (Висока скорост) отпечатването става във високоскоротен режим на печат.

Настройки	Обяснения
Print Direction (Посока на отпечатване)	<p>Тази настройка позволява да изберете двупосочен печат. Ако изберете Printer Setting (Настройка на принтера), ще се използва запазената в принтера настройка. Ако изберете Bidirectional (Двупосочно), отпечатването ще се извърши в режим на двупосочен печат. Ако изберете Unidirectional (Еднопосочно), отпечатването ще става само в енда посока в режим на еднопосочен печат.</p> <p>Уверете се, че е избрана опцията Bi-d като настройка Print direction (Посока на отпечатване), съхранена в принтера. В противен случай тази настройка се игнорира от принтера.</p>

Определяне на потребителски размер на хартията

Ако хартията, която ще използвате, не е включена в падащия списък Paper Size (P-р на хартията), можете да добавите размера в списъка.

1. За Windows 10/Windows Server 2016:

Щракнете с десния бутон на мишката върху менюто **Start (Старт)**, щракнете върху **Control Panel (Контролен панел)**, след което щракнете върху **View devices and printers (Преглед на устройства и принтери)** от категорията **Hardware and Sound (Хардуер и звук)**.

За Windows 8.1/Windows 8/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012:

Щракнете върху **Desktop (Работен плот)** в екрана Start (Старт), придвижете курсора към горния десен ъгъл на екрана, щракнете върху **Settings (Настройки)** и после върху **Control Panel (Контролен панел)**. След това щракнете върху **View devices and printers (Преглед на устройства и принтери)** в категорията **Hardware and Sound (Хардуер и звук)**.

За Windows 7/Windows Server 2008 R2:

Щракнете върху **Start (Старт)** и върху **Devices and Printers (Устройства и принтери)**.

За Windows Vista/Windows Server 2008:

Щракнете върху **Start (Старт)**, щракнете върху **Control Panel (Контролен панел)**, върху **Hardware and Sound (Хардуер и звук)** и след това щракнете върху **Printers (Принтери)**.

За Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003:

Щракнете върху **Start (Старт)**, след което щракнете върху **Printers and Faxes (Принтери и факсове)**.

2. Щракнете с десния бутон върху иконата на принтера и изберете **Printing preferences (Предпочитания за печат)**.

3. Изберете менюто **User Defined Paper (Дефинирана от потребителя хартия)**.
4. Въведете размера на хартията в полетата Paper Size (P-р на хартията).
5. Щракнете върху **Apply (Приложи)**, а след това върху **OK**.

Забележка:

За повече подробности относно драйвера за принтер вижте *Help*.

Настройки на програмата за наблюдение

Настройки	Обяснения
EPSON Status Monitor 3	При щракване върху този бутон можете да получите достъп до EPSON Status Monitor 3. За да наблюдавате принтера, трябва да се уверите, че в квадратчето Monitor the printing status (Наблюдаване на състоянието на печатане) е поставена отметка.
Monitoring Preferences (Предпочитания за проследяване)	Щракнете върху този бутон, за да отворите диалоговия прозорец Monitoring Preferences (Предпочитания за проследяване), откъдето можете да конфигурирате настройки на EPSON Status Monitor 3. За повече информация вижте "Настройка на EPSON Status Monitor 3" на страница 78.

Помощна програма за настройка

Настройки	Обяснения
Bi-D Adjustment (Bi-D настройка)	Щракнете върху този бутон, за да отворите диалоговия прозорец Bi-D Adjustment (Bi-D настройка), където можете да настроите неподравнени вертикални линии.
Printer Setting (Настройки на принтера)	Щракнете върху този бутон, за да отворите диалоговия прозорец на помощната програма Printer Settings (Настройки на принтера), където можете да промените настройките на своя принтер.

Използване на EPSON Status Monitor 3

EPSON Status Monitor 3 Ви позволява да наблюдавате състоянието на принтера, предупреждава Ви, когато възникнат грешки и Ви предлага инструкции за откриване на неизправностите, когато е необходимо.

EPSON Status Monitor 3 може да се използва, когато:

- Принтерът е директно свързан към компютъра хост чрез паралелния порт [LPT1] или USB порта или е свързан към Ethernet мрежа.
- Вашата система е конфигурирана да поддържа двупосочна комуникация.

Можете да инсталирате EPSON Status Monitor 3, като го изберете, когато конфигурирате принтера. Ако трябва да го инсталирате, вижте “Инсталиране на EPSON Status Monitor 3” на страница 82. Когато принтерът е споделен, се уверете, че сте настроили EPSON Status Monitor 3, така че споделеният принтер да може да бъде наблюдаван от сървъра на принтера и от клиентите. Вижте “Настройка на EPSON Status Monitor 3” на страница 78 и “Настройване на принтера за работа в мрежа” на страница 86.

Забележка:

- Ако използвате компютър под различна операционна система с няколко активни потребители, може да се изобрази съобщение за комуникационна грешка, когато принтерите са наблюдавани едновременно.
- Въпреки че можете да печатате направо на директно свързания с компютъра принтер от отдалечено място с помощта на функцията Remote Desktop (Отдалечен работен плот), възможно е възникване на комуникационна грешка.
- Ако EPSON Status Monitor 3 е инсталиран при включена Windows Firewall (Защитна стена на Windows) (препоръчително), наблюдаването на споделения принтер може да се окаже невъзможно. Проблемът може да бъде решен чрез добавяне на ENAGENT.EXE към Exceptions (Изключения) в защитната стена.

Настройка на EPSON Status Monitor 3

Изпълнете тези стъпки, за да настроите EPSON Status Monitor 3:

1. За Windows 10/Windows Server 2016:
Щракнете с десния бутон на мишката върху менюто **Start (Старт)**, щракнете върху **Control Panel (Контролен панел)**, след което щракнете върху **View devices and printers (Преглед на устройства и принтери)** от категорията **Hardware and Sound (Хардуер и звук)**.

За Windows 8.1/Windows 8/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012:

Щракнете върху **Desktop (Работен плот)** в екрана Start (Старт), придвижете курсора към горния десен ъгъл на екрана, щракнете върху **Settings (Настройки)** и после върху **Control Panel (Контролен панел)**. След това щракнете върху **View devices and printers (Преглед на устройства и принтери)** в категорията **Hardware and Sound (Хардуер и звук)**.

За Windows 7/Windows Server 2008 R2:

Щракнете върху **Start (Старт)** и върху **Devices and Printers (Устройства и принтери)**.

За Windows Vista/Windows Server 2008:

Щракнете върху **Start (Старт)**, щракнете върху **Control Panel (Контролен панел)**, върху **Hardware and Sound (Хардуер и звук)** и след това щракнете върху **Printers (Принтери)**.

За Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003:

Щракнете върху **Start (Старт)**, след което щракнете върху **Printers and Faxes (Принтери и факсове)**.

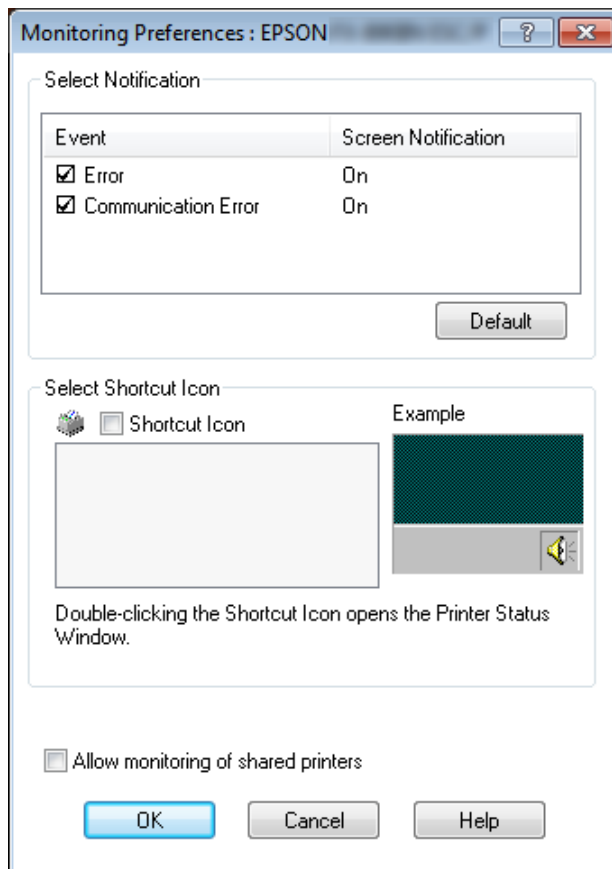
2. За Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7/Windows Server 2016/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012/Windows Server 2008 R2:

Щракнете с десния бутон върху иконата на принтера, после щракнете върху **Printer properties (Свойства на принтера)**, след което щракнете върху раздела **Utility (Помощна програма)**.

За Windows Vista/Windows XP/Windows Server 2008/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003:

Щракнете върху **Properties (Свойства)**, след което щракнете върху раздела **Utility (Помощна програма)**.

3. Щракнете върху бутона **Monitoring Preferences (Предпочитания за проследяване)**. Появява се диалоговият прозорец Monitoring Preferences (Предпочитания за проследяване).



4. Можете да използвате следните настройки:

<p>Select Notification (Изберете уведомяване)</p>	<p>Извежда състоянието On/Off (Вкл./Изкл.) на квадратчето за отметка за грешки в компонентите.</p> <p>Поставете отметка в това квадратче, ако желаете да получавате уведомяване за определен тип грешка.</p>
<p>Select Shortcut Icon (Изберете икона за бърз достъп)</p>	<p>Избраната икона се показва в лентата на задачите. Примерът за настройка е показан в десния прозорец. Чрез щракване върху иконата за пряк път можете лесно да получите достъп до диалоговия прозорец Monitoring Preferences (Предпочитания за проследяване).</p>

<p>Allow monitoring of shared printers (Позволява проследяване на споделени принтери.)</p>	<p>Когато в това квадратче е поставена отметка, споделеният принтер може да бъде наблюдаван от други компютри.</p> <p>Забележка: Ако операционната система на сървъра е Windows Vista, при отваряне на свойствата на принтера изберете Run as Administrator (Стартиране като администратор) преди поставяне на отметката в квадратчето.</p>
---	---

Забележка:

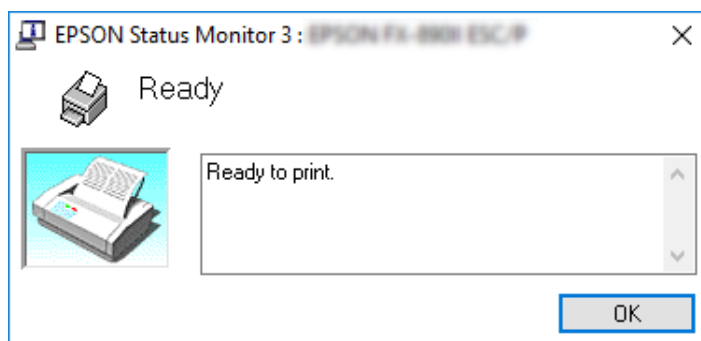
За да върнете всички компоненти към началните настройки, щракнете върху бутона **Default (По подразбиране)**.

Достъп до EPSON Status Monitor 3

Извършете една от следните стъпки, за да получите достъп до EPSON Status Monitor 3;

- ❑ Щракнете двукратно върху иконата за пряк път с формата на принтер в лентата със задачи. За да добавите икона за пряк път в лентата със задачите, отидете в меню Utility (Помощна програма) и следвайте инструкциите.
- ❑ Отворете менюто Utility (Помощна програма), след това щракнете върху иконата **EPSON Status Monitor 3**. За да разберете как да отворите менюто Utility (Помощна програма), вижте “Използване на драйвера за принтера” на страница 65.

При достъп до EPSON Status Monitor 3 по описания тук начин се появява следният прозорец за състоянието на принтера.



Той съдържа информация за състоянието на принтера.

Забележка:

Възможно е по време на отпечатване да не успеете да видите състоянието на принтера. В такива случаи щракнете върху бутона **EPSON Status Monitor 3** в раздела Utility (Помощна програма) и използвайте принтера, като оставите отворен прозореца за състоянието.

Инсталиране на EPSON Status Monitor 3

Изпълнете тези стъпки, за да инсталирате EPSON Status Monitor 3:

1. Уверете се, че принтерът е изключен и на вашия компютър е стартиран Windows.
2. Поставете Software Disc в CD-ROM устройството.

Забележка:

Преди да продължите се уверете, че сте инсталирали драйвера за принтер на своя компютър.

3. Следвайте инструкциите на екрана, за да инсталирате софтуера.

Можете също да пуснете изпълнимия файл, намиращ се на следното място.

Операционна система на клиента	Име на папка
Windows XP/Vista/7/8/8.1/10 (x64)	\Apps\StatusMonitor\STM3x64
Windows XP/Vista/7/8/8.1/10 (x86)	\Apps\StatusMonitor\STM3

Използване на Bi-D Adjustment (Bi-D настройка)

Тази помощна програма Ви дава възможност да правите настройки, когато откриете неподравнена вертикална линия.

Настройки с Bi-D Adjustment (Bi-D настройка)

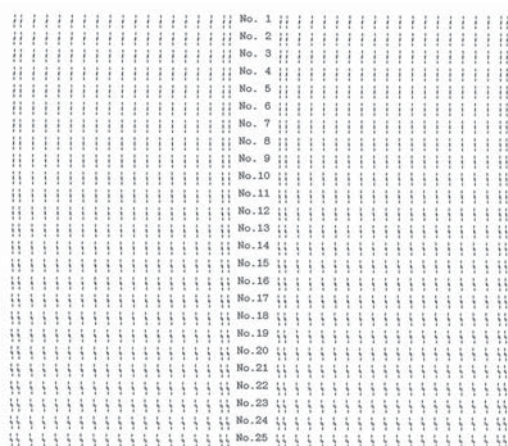
За Bi-D Adjustment, изпълнете стъпките по-долу.

**Внимание:**

- Не изключвайте принтера по време на печат на шаблон за настройка. Ако направите това, принтерът може да запише грешни настройки. Ако сте изключили принтера по време на процеса на настройка, рестартирайте *Bi-D Adjustment (Bi-D настройка)* отново.
 - Серийна връзка не се поддържа.
 - Уверете се, че състоянието на принтера е *ready (готово)* преди да извършите *Bi-D Adjustment*.
 - Ако *Bi-D Adjustment (Bi-D настройка)* не се отпечата както трябва, задайте настройката по подразбиране за шрифт на принтера и опитайте отново.
1. Отворете меню **Utility (Функция)**, след което щракнете върху иконата **Bi-D Adjustment (Bi-D настройка)**. За да разберете как да отворите меню **Utility (Функция)**, вижте “Използване на драйвера за принтера” на страница 65. Появява се прозорецът *Bi-D Adjustment (Bi-D настройка)*.
 2. Щракнете върху **Next (Следващ)**.
 3. Щракнете върху **Print (Печат)**. Принтерът отпечатва три шаблона за настройка. За да видите шаблона за настройка, трябва да подготвите необходимия брой листове.

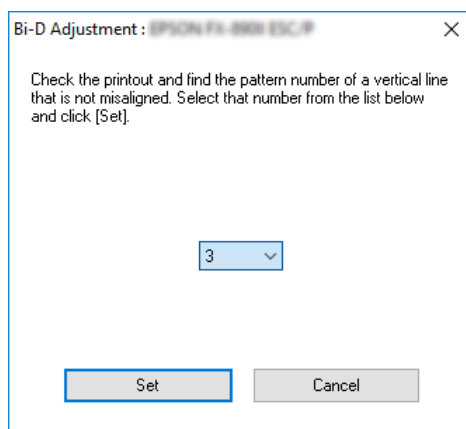
LQ-590II/ LQ-590IIN: A4 или 8-инчова непрекъсната хартия

LQ-2090II/ LQ-2090IIN: A3 Rotated или 13,6-инчова непрекъсната хартия

**Забележка:**

Изображението горе вдясно е пример за добри и лоши шаблони в резултатите при печат.

4. Вижте шаблоните за настройка и открийте коя вертикална линия е най-добре подравнена. След това изберете номера на съответната линия в прозореца Bi-D Adjustment (Bi-D настройка).
5. Щракнете върху **Set (Задай)**. Стойността за настройка ще бъде записана в принтера.



Използване на *Printer Setting (Настройки на принтера)*

Тази помощна програма Ви дава възможност да показвате текущите настройки, записани в принтера, да променяте настройките на принтера, да четете настройките, записани във файл или да записвате настройки във файл.

Можете също да променяте настройките по подразбиране на принтера, съхранени в принтера, от тази помощна програма. За повече информация относно елементите за настройка вижте “Режим за настройки по подразбиране” на страница 105.



Внимание:

- Серийна връзка не се поддържа.
- Уверете се, че състоянието на принтера е Ready (Готово) преди да получите настройка от принтера или да актуализирате настройките на принтера.

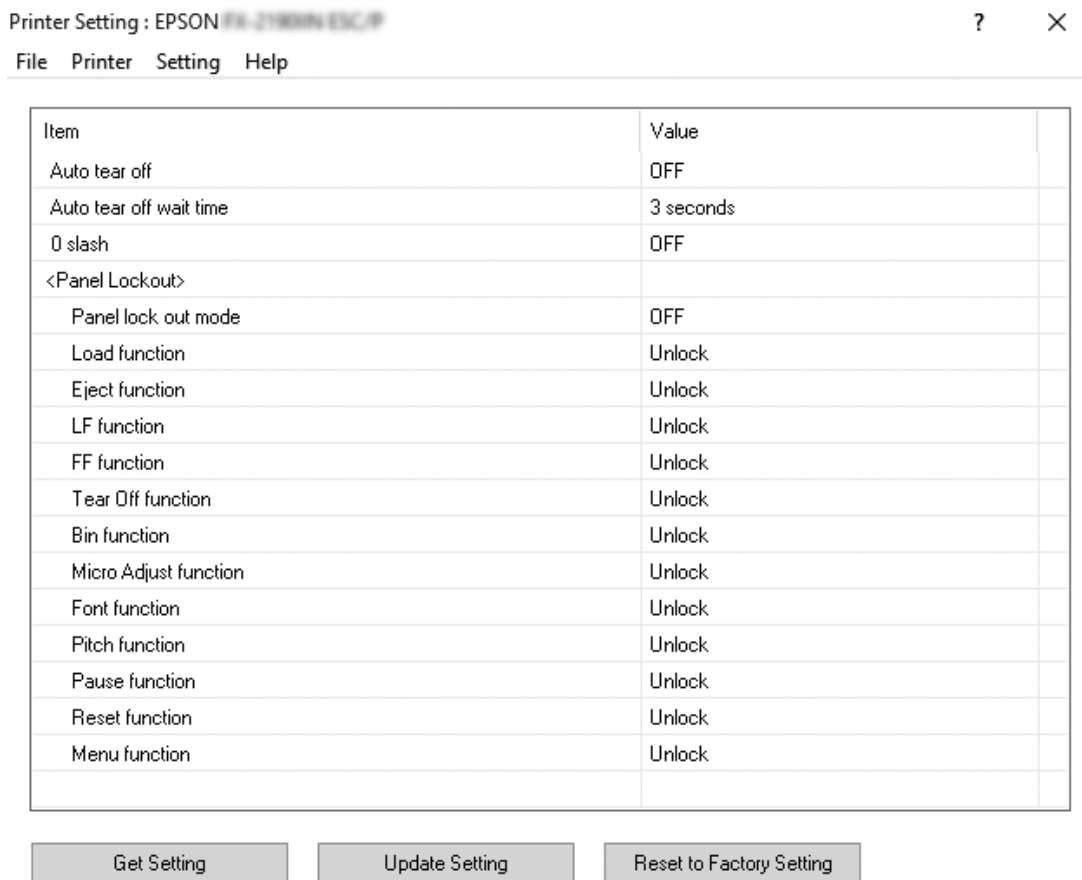
Забележка:

- Не е необходимо да променяте настройките на принтера по подразбиране, записани в принтера, ако печатате само от Windows. Промяната на тези настройки може да има нежелани ефекти върху Вашите разпечатки при печат от Windows.
- Някои настройки не се поддържат в менюто Utility (Помощна програма).

Промяна на настройките на принтера

Изпълнете стъпките по-долу, за да промените настройките на принтера.

1. Отворете меню **Utility (Функция)**, след което щракнете върху иконата **Printer Setting (Настройка на принтера)**. За да разберете как да отворите меню **Utility**, вижте “Използване на драйвера за принтера” на страница 65. Появява се прозорецът **Printer Setting (Настройка на принтера)**.



2. Променете желаните настройки на принтера. За повече информация относно използването на този инструмент, вижте **Help** за драйвера на принтера.

Забележка:

За показване на допълнителни настройки по подразбиране на принтера изберете **Setting (Настройка)** от менюто в горната част на прозореца **Printer Setting (Настройка на принтера)**, след което изберете **Show Expansion Setting... (Покажи настройка на разширение)**.

Настройване на принтера за работа в мрежа

Споделяне на принтера

Този раздел описва как да споделите принтера в стандартна мрежа под Windows.

Компютрите в дадена мрежа могат да споделят принтер, който е директно свързан към един от тях. Компютърът, който е директно свързан към принтера, се явява сървър на принтера, а останалите компютри са клиенти, които за да получат достъп до принтера, се нуждаят от разрешение на сървъра на принтера. Клиентите споделят принтера през сървъра на принтера.

В зависимост от версиите на операционната система Windows и правата Ви за достъп в мрежата, извършете съответните настройки на сървъра на принтера и клиентите.

- Вижте “Настройване на принтера като споделен” на страница 86.
- Вижте “Настройване на клиентите” на страница 91.

Забележка:

- Когато принтерът е споделен, се уверете, че сте настроили EPSON Status Monitor 3, така че споделяният принтер да може да бъде наблюдаван от сървъра на принтера и от клиентите. Вижте “Настройка на EPSON Status Monitor 3” на страница 78.*
- При свързване към споделен принтер, намиращ се зад рутер, в някои случаи предупрежденията и съобщенията за грешки на споделяните принтери не са достъпни по време на печат поради настройките на рутера.*
- Сървърът на принтера и клиентите трябва да бъдат предварително настроени, така че да са в една и съща мрежа и да се намират под едно и също мрежово управление.*

Настройване на принтера като споделен

Следвайте тези стъпки, за да зададете сървър на принтера.

Забележка:

Трябва да получите достъп като Администратори на локалната машина.

1. За Windows 10/Windows Server 2016:

Щракнете с десния бутон на мишката върху менюто **Start (Старт)**, щракнете върху **Control Panel (Контролен панел)**, след което щракнете върху **View devices and printers (Преглед на устройства и принтери)** от категорията **Hardware and Sound (Хардуер и звук)**.

За Windows 8.1/Windows 8/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012:

Щракнете върху **Desktop (Работен плот)** в екрана **Start (Старт)** и придвижете курсора към горния десен ъгъл на екрана. Щракнете върху **Settings (Настройки)**, след което върху **Control Panel (Контролен панел)**. След това щракнете върху **View devices and printers (Преглед на устройства и принтери)** в категорията **Hardware and Sound (Хардуер и звук)**.

За Windows 7/Windows Server 2008 R2:

Щракнете върху **Start (Старт)** и върху **View devices and printers (Преглед на устройства и принтери)**.

За Windows Vista/Windows Server 2008:

Щракнете върху **Start (Старт)**, щракнете върху **Control Panel (Контролен панел)**, върху **Hardware and Sound (Хардуер и звук)** и след това щракнете върху **Printers (Принтери)**.

За Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003:

Щракнете върху **Start (Старт)**, след което щракнете върху **Printers and Faxes (Принтери и факсове)**.

2. За Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7/Windows Server 2016/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012/Windows Server 2008 R2:

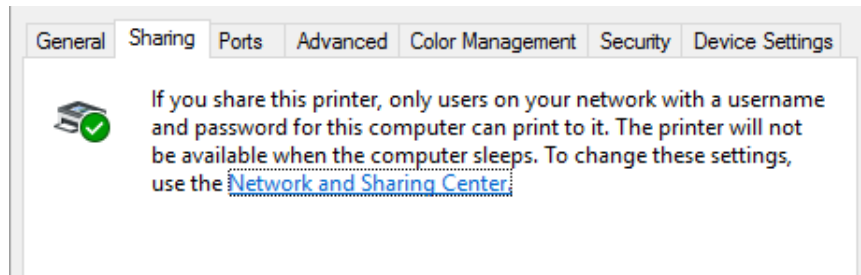
Щракнете с десния бутон върху иконата на принтера, щракнете върху **Printer properties (Свойства на принтера)**, след което щракнете върху раздел **Sharing (Споделяне)** в екрана, който се появява.

За Windows Vista/Windows XP/Windows Server 2008/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003:

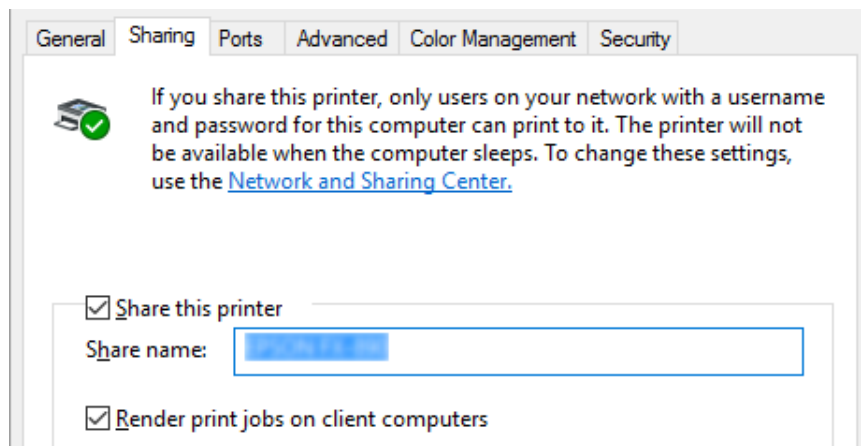
Щракнете с десния бутон на мишката върху иконата на принтера, в появилото се меню щракнете върху **Sharing (Споделяне)**.

За Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003, ако се появи следното меню, щракнете или върху **Network Setup Wizard (Съветник за инсталиране на мрежа)**, или върху **If you understand the security risks but want to share printers without running the wizard, click here. (Ако разбирате рисковете за защитата, но искате да споделяте принтери, без да стартирате съветника, щракнете тук.)**

И в двата случая следвайте инструкциите на екрана.



Изберете **Share this printer (Сподели този принтер)**, след това напишете името в полето Share name (Име за споделяне) и щракнете върху **ОК (ОК)**.



Забележка:

- Не използвайте интервали и тирета в името за споделяне, в противен случай може да се получи грешка.
- В Windows 8.1/Windows 8/Windows 7/Windows Vista/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012/Windows Server 2008 R2/Windows Server 2008 не можете да изберете **Share this printer (Сподели този принтер)**, докато не щракнете върху бутона **Change sharing options (Промяна на опциите за споделяне)**.

Трябва да настроите компютрите-клиенти така, че да могат да използват принтера през мрежата. Прегледайте следващите страници за подробности:

- Вижте “Настройване на клиентите” на страница 91.

Споделяне на принтера, когато защитната стена е включена

Забележка:

За споделяне на файлове и принтери, докато *Windows Firewall* (Защитната стена на *Windows*) е включена, извършете следните стъпки:

Windows 10/Windows Server 2016

1. Щракнете с десния бутон върху **Start (Старт)**, **Control Panel (Контролен панел)**, след което върху **System and Security (Система и защита)**, после щракнете върху **Windows Firewall (Защитна стена на Windows)**.
2. Щракнете върху **Turn Windows Firewall on or off (Включване и изключване на защитната стена на Windows)** в прозореца вляво. Уверете се, че опцията **Block all incoming connections, including those in the list of allowed apps (Блокиране на всички входящи връзки, включително на тези от списъка с разрешени приложения)** не е избрана, след което натиснете **OK**.
3. Щракнете върху **Allow an app or feature through Windows Firewall (Пропускане на приложение или функция през защитната стена на Windows)** в прозореца вляво.
4. Изберете **File and Printer Sharing (Споделяне на файлове и принтери)**, след което щракнете върху **OK**.

Windows 8.1/Windows 8/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012

1. Щракнете върху **Desktop (Работен плот)** в екрана *Start (Старт)*, придвижете курсора към горния десен ъгъл на екрана, щракнете върху **Settings (Настройки)** и после върху **Control Panel (Контролен панел)**. След това щракнете върху **System and Security (Система и защита)**, а след това върху **Windows Firewall (Защитна стена на Windows)**.
2. Щракнете върху **Turn Windows Firewall on or off (Включване и изключване на защитната стена на Windows)** в прозореца вляво. Уверете се, че опцията **Block all incoming connections, including those in the list of allowed apps (Блокиране на всички входящи връзки, включително на тези от списъка с разрешени приложения)** не е избрана, след което натиснете **OK**.
3. Щракнете върху **Allow an app or feature through Windows Firewall (Пропускане на приложение или функция през защитната стена на Windows)** в прозореца вляво.
4. Изберете **File and Printer Sharing (Споделяне на файлове и принтери)**, след което щракнете върху **OK**.

Windows 7/Windows Server 2008 R2

1. Щракнете върху **Start (Старт)**, след което **Control Panel (Контролен панел)**, **System and Security (Система и защита)**, после щракнете върху **Windows Firewall (Защитна стена на Windows)**.
2. Щракнете върху **Turn Windows Firewall on or off (Включване и изключване на защитната стена на Windows)** в прозореца вляво. Уверете се, че опцията **Block all incoming connections, including those in the list of allowed programs (Блокиране на всички входящи връзки, включително на тези от списъка с разрешени програми)** не е избрана, след което натиснете **OK**.
3. Щракнете върху **Allow a program or feature through Windows Firewall (Пропускане на програма или функция през защитната стена на Windows)** в прозореца вляво.
4. Изберете **Share file and printer (Споделяне на файл и принтер)**, след което щракнете върху **OK**.

Windows Vista/Windows Server 2008

1. Щракнете върху **Start (Старт)**, след което върху **Control Panel (Контролен панел)**.
2. Щракнете върху **Security (Защита)**, после върху **Windows Firewall (Защитна стена на Windows)**, за да отворите прозореца **Windows Firewall (Защитна стена на Windows)**.
3. Щракнете върху **Turn Windows Firewall on or off (Включване и изключване на защитната стена на Windows)** в прозореца вляво. Когато се появи екранът **User Account Control (Управление на потребителските акаунти)**, щракнете върху **Continue (Продължи)**.
4. Уверете се, че опцията **Block all incoming connections (Блокирай всички входящи връзки)** не е избрана в раздел **General (Общи)**.
5. Отворете раздел **Exceptions (Изключения)**, изберете **File and Printer Sharing (Споделяне на файлове и принтери)**, след което щракнете върху **OK**.

Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003

1. Щракнете върху **Start (Старт)**, след което върху **Control Panel (Контролен панел)**.
2. Щракнете върху **Security Center (Център за защита)**.

- Щракнете върху **Windows Firewall (Защитна стена на Windows)**, за да отворите прозореца **Windows Firewall (Защитна стена на Windows)**.
- Уверете се, че опцията **Don't allow exceptions (Без изключения)** не е избрана в раздел **General (Общи)**.
- Отворете раздел **Exceptions (Изключения)**, изберете **File and Printer Sharing (Споделяне на файлове и принтери)**, след което щракнете върху **OK**.

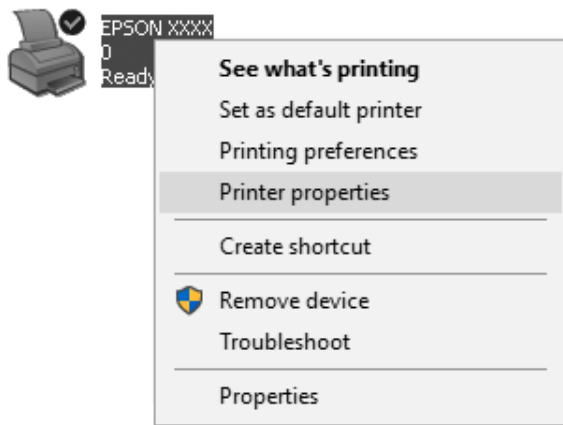
Настройване на клиентите

Този раздел описва как да инсталирате драйвера за принтера чрез достъп до споделения принтер по мрежата.

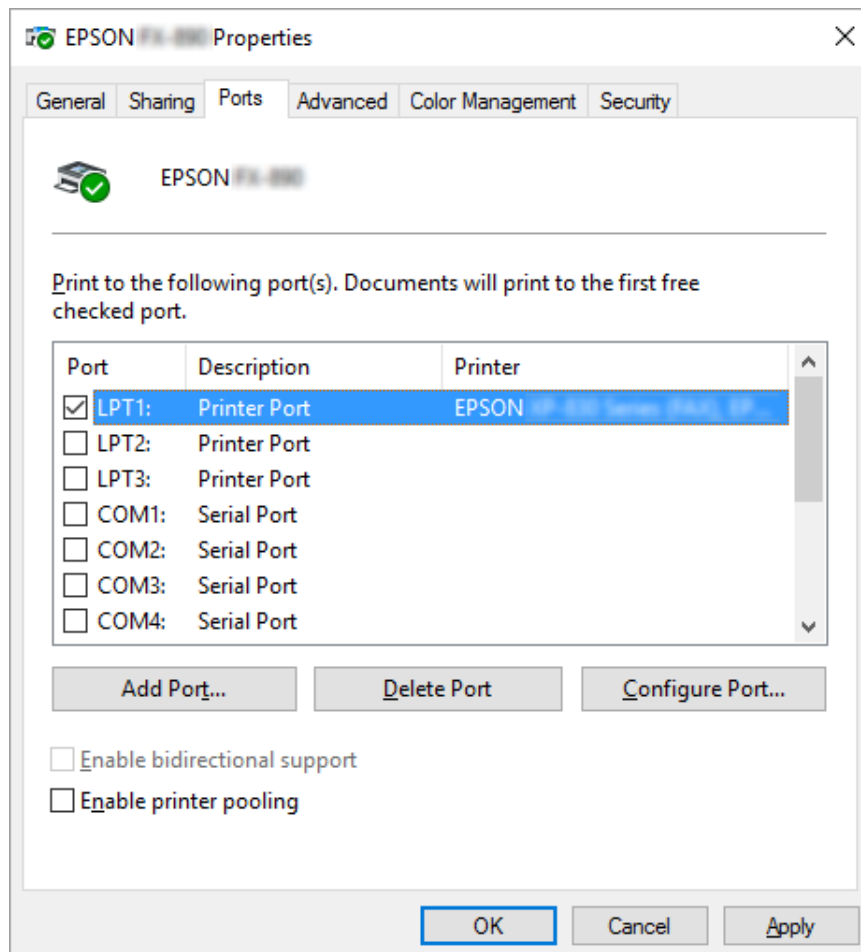
Забележка:

- За да споделите принтера в мрежа под Windows, трябва да настроите сървъра на принтера. За повече подробности вижте "Настройване на принтера като споделен" на страница 86.
 - Този раздел описва как да получите достъп до споделения принтер през стандартна мрежа чрез използване на сървъра (работна група Microsoft). Ако не можете да получите достъп до споделения принтер поради проблем в мрежата, помолете за помощ администратора на мрежата.
 - Този раздел описва как да инсталирате драйвера за принтер чрез получаване на достъп до споделения принтер от папката Принтери. Можете да получите достъп до споделения принтер и чрез Network Neighborhood (Мрежова среда) или My Network (Моята мрежа) от работния плот на Windows.
 - Когато желаете EPSON Status Monitor 3 да се използва на клиентите, трябва на всеки клиент да инсталирате драйвера за принтера и EPSON Status Monitor 3.
 - Ако драйверите за принтер не са инсталирани на клиента, трябва да направите това преди да пристъпите към настройките.
- Щракнете с десния бутон на мишката върху менюто **Start (Старт)**, щракнете върху **Control Panel (Контролен панел)**, след което щракнете върху **View devices and printers (Преглед на устройства и принтери)**.

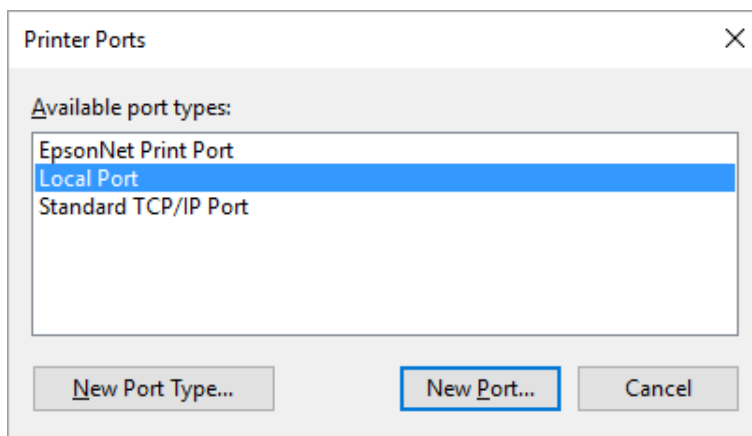
- Щракнете с десен бутон върху иконата на принтера, чиито настройки искате да промените, а след това върху **Printer properties (Свойства на принтера)**.



- Щракнете върху раздела **Ports (Портове)** и след това върху **Add Port (Добавяне на порт)**.

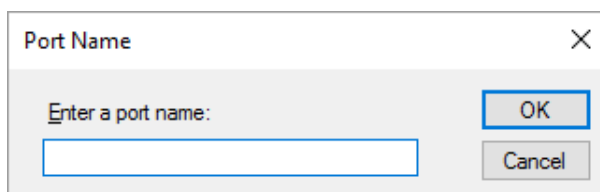


4. Когато се появи прозорец **Printer Ports (Портове за принтер)**, изберете **Local Port (Локален порт)**, после щракнете върху **New Port (Нов порт)**.



5. Въведете информацията по-долу за име на порта и щракнете върху **OK (ОК)**.

\\Име на компютър, свързан с целевия принтер\име на споделен принтер



6. След като се върнете към прозореца **Printer Ports (Портове за принтер)**, щракнете върху **Cancel (Отказ)**.
7. Проверете дали въведеното за порта име е добавено и избрано, след което щракнете върху **Close (Затвори)**.

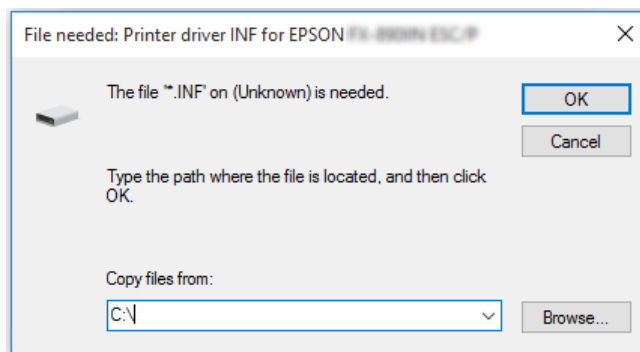
Инсталиране на драйвер за принтера от компактдиска

В този раздел се описва инсталирането на драйвера за принтер на клиентите, когато компютрите на сървъра и на клиентите използват различни операционни системи.

Екранните изображения на следващите страници могат да се различават в зависимост от версията на операционната система Windows.

Забележка:

- ❑ При инсталиране на драйвера на принтера в клиентите трябва да получите достъп с Administrator (Администратор).
 - ❑ Ако компютрите на сървъра и на клиентите използват една и съща операционна система и еднаква архитектура, не е необходимо да инсталирате драйвери за принтер от CD-ROM.
1. При достъп до споделения принтер може да се появи запитване. Щракнете върху **OK** и следвайте инструкциите на екрана, за да инсталирате драйвера за принтер от компактдиска.
 2. Поставете компактдиска и ще се появи диалоговият прозорец Install Navi (Инсталиране на Navi). Откажете диалоговия прозорец, като щракнете върху **Cancel (Отказ)**, след това въведете имената на устройството и папката, в които се намира драйверът за принтера за клиентите, и щракнете върху **OK**.



При инсталиране на драйвери под Windows Vista, XP може да се появи съобщение "Digital Signature is not found. (Не е намерен цифров подпис.)." Щракнете върху **Continue Anyway (Продължи въпреки това)** (за Windows XP) или **Install this driver software anyway (Инсталирай този софтуер за драйвери независимо от това)** (за Windows Vista) и продължете инсталирането.

Името на папката е различно в зависимост от използваната операционна система.

Операционна система на клиента	Име на папка
Windows XP/Vista/7/8/8.1/10 (x64)	\Driver\Printer\Driver\WINX64
Windows XP/Vista/7/8/8.1/10 (x86)	\Driver\Printer\Driver\WINX86

3. Изберете името на принтера и след това щракнете върху **OK**. След това следвайте инструкциите на екрана.

Забележка:

- ❑ Ако желаете да инсталирате и EPSON Status Monitor 3, вижте “Инсталиране на EPSON Status Monitor 3” на страница 82 за инструкции.
- ❑ Ако желаете да използвате EPSON Status Monitor 3 за споделения принтер, преинсталирайте драйвера за принтера съгласно инструкциите в “Настройване на клиентите” на страница 91, след като сте инсталирали драйвера за принтера и EPSON Status Monitor 3 от CD-ROM. Преди печат се уверете, че сте избрали драйвера за принтер, инсталиран в “Настройване на клиентите” на страница 91.
- ❑ Ако EPSON Status Monitor 3 е инсталиран при включена Windows Firewall (Защитна стена на Windows) (препоръчително), споделият принтер не може да се наблюдава. Проблемът може да бъде решен чрез добавяне на ENAGENT.EXE към Exceptions (Изключения) в защитната стена.

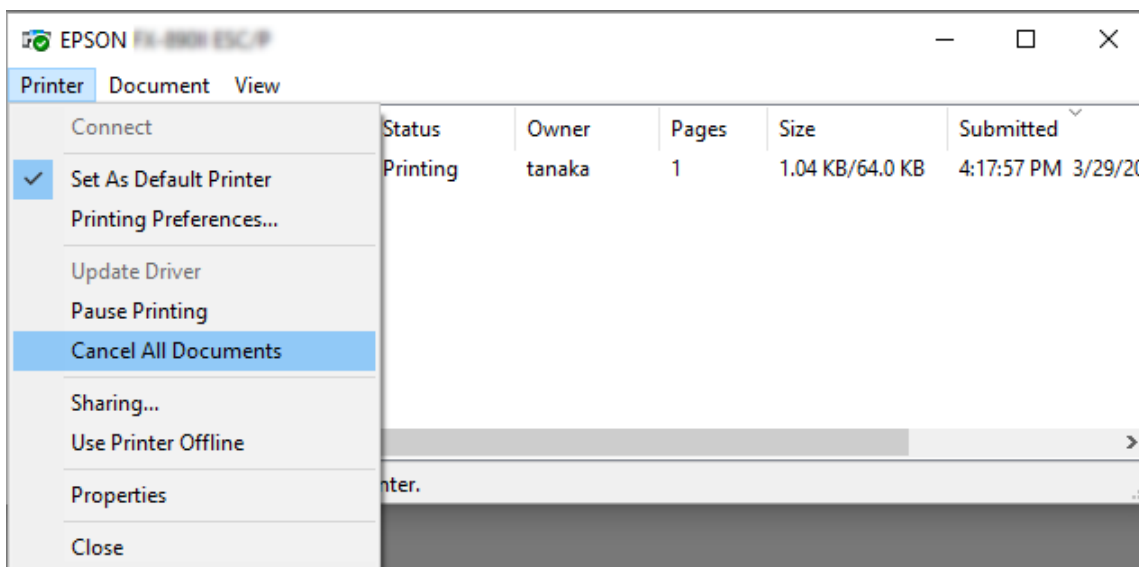
Отказ от печат

Ако разпечатките не са това, което очаквате, и на тях има неправилни или изкривени знаци или изображения може да се окаже необходимо да отмените отпечатването. Когато иконата на принтера се вижда в лентата със задачи, следвайте инструкциите по-долу, за да откажете отпечатването.

1. Щракнете два пъти върху иконата на принтера в лентата за задачи.



2. При отказ на всички документи за печат изберете **Cancel All Documents (Отмени всички документи)** в менюто Printer (Принтер).



При отказ на определен документ го изберете и после изберете **Cancel (Отказ)** от менюто Document (Документ).

Заданието за печат е отменено.

Деинсталиране на софтуера за принтера

Когато желаете да преинсталирате или да надградите драйвера за принтера, деинсталирайте драйвера, който вече е инсталиран.

Забележка:

При деинсталиране на EPSON Status Monitor 3 от среда с много потребители на Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003 преди деинсталирането премахнете иконата за пряк път от всички клиенти. Можете да премахнете иконата чрез изтриване на отметката в квадратчето Shortcut Icon (Икона на пряк път) в диалоговия прозорец Monitoring Preferences (Предпочитания за проследяване).

Деинсталиране на драйвера за принтер и EPSON Status Monitor 3

1. Изключете принтера.

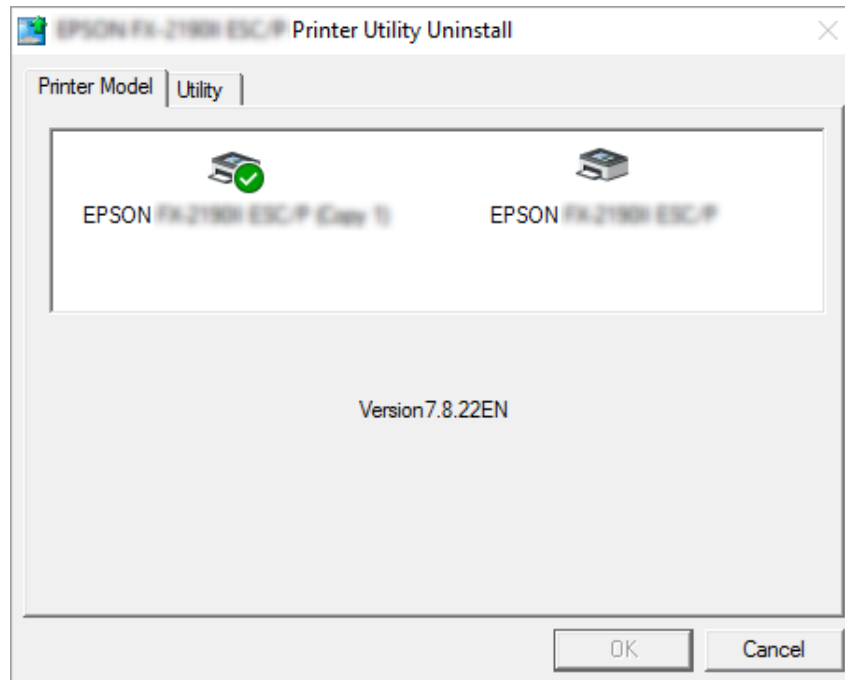
2. Затворете всички изпълняващи се приложения.
3. Отворете **Control Panel (Контролен панел)**:
 - Windows 10/Windows Server 2016
Щракнете с десния бутон върху бутона "Старт" или го натиснете и задръжте, след което изберете **Control Panel (Контролен панел)**.
 - Windows 8.1/Windows 8/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012
Изберете **Desktop (Работен плот) > Settings (Настройки) > Control Panel (Контролен панел)**.
 - Windows 7/Windows Vista/Windows XP/Windows Server 2008 R2/Windows Server 2008/
Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003
Щракнете върху бутона "Старт" и изберете **Control Panel (Контролен панел)**.
4. Отворете **Uninstall a program (Деинсталиране на програма) (или Add or Remove Programs (Добавяне или премахване на програми))**:
 - Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7/Windows Vista/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012/Windows Server 2008 R2/Windows Server 2008
Изберете **Uninstall a program (Деинсталиране на програма) в Programs (Програми)**.
 - Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003
Щракнете върху **Add or Remove Programs (Добавяне или премахване на програми)**.
5. Изберете софтуера, който искате да деинсталирате.
6. Деинсталиране на софтуера:
 - Windows 10/Windows 8.1/Windows 8/Windows 7/Windows Vista/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012/Windows Server 2008 R2/Windows Server 2008
Щракнете върху **Uninstall/Change (Деинсталиране/промяна) или Uninstall (Деинсталиране)**.
 - Windows XP/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003

Щракнете върху **Change/Remove (Промяна/премахване)** или **Remove (Премахни)**.

Забележка:

Ако се появи прозорецът **User Account Control (Управление на потребителските акаунти)**, щракнете върху **Continue (Продължи)**.

- Щракнете върху **Printer Model (Модел на принтер)**, изберете иконата на принтера, който желаете да деинсталирате, след това щракнете върху **OK (OK)**.



Забележка:

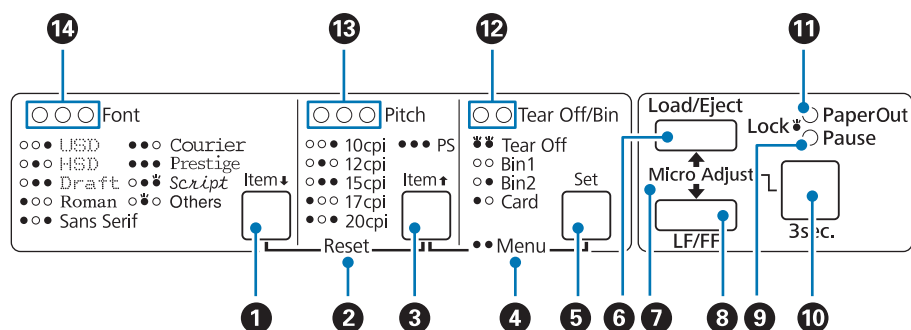
Уверете се, че нищо не е избрано в раздел *Printer Model (Модел на принтера)*. Отворете раздел **Utility (Функция)** и изберете **EPSON Status Monitor 3 (за EPSON XXXXXX ESC/P)**, след което щракнете върху **OK (OK)**. Можете да деинсталирате само *EPSON Status Monitor 3*.

- Следвайте инструкциите на екрана.

Глава 3

Панел за управление

Бутони и светлинни индикатори

1. Бутон **Font** (**Item**↓)

- Избира един от шрифтовете. За избор на шрифт вижте “Избор на шрифт и стъпка на печат” на страница 103.
- Когато принтерът влезе в режим Default Setting (Настройки по подразбиране), бутонът функционира като бутон **Item**↓. Можете да натиснете бутона **Item**↓ за избор на следващото меню. Вижте “Промяна на настройките по подразбиране” на страница 111.

2. **Reset**

Когато натиснете едновременно двата бутона **Font** и **Pitch**, принтерът изчиства буфера и се връща към настройките по подразбиране.

3. Бутон **Pitch** (**Item**↑)

- Избира една от настройките за стъпка на печат. За избор на стъпка на печат вижте “Избор на шрифт и стъпка на печат” на страница 103.
- Когато принтерът влезе в режим Default Setting (Настройки по подразбиране), бутонът функционира като бутон **Item**↑. Можете да натиснете бутона **Item**↑ за избор на предишното меню.

4. **Menu**

- Когато натиснете едновременно бутоните **Pitch** и **Tear Off/Bin**, принтерът влиза в или излиза от режима за Default Setting (Настройки по подразбиране) и можете да задавате различни настройки на принтера. Вижте “За настройките по подразбиране на Вашия принтер” на страница 104.
- Когато принтерът влезе в режим Default Setting (Настройки по подразбиране), светят светлинните индикатори **Menu** (и двата светлинни индикатора **Tear Off/Bin**).

5. Бутон **Tear Off/Bin (Set)**

- Придвижва непрекъснатата хартия напред до положението за откъсване.
- Придвижва непрекъснатата хартия назад от положението за откъсване до началото на страницата.
- Избира контейнер на устройството за подаване на отделни листа хартия, когато е монтирано такова устройство.
- Когато принтерът влезе в режим Default Setting (Настройки по подразбиране), бутонът функционира като бутон **Set**. Можете да натиснете бутона **Set**, за да изберете следващата стойност от менюто за настройка.

6. Бутон **Load/Eject**

- Зарежда единичен лист хартия.
- Изважда единичен лист хартия, ако е бил зареден такъв.
- Зарежда непрекъснатата хартия от положение на готовност.
- Връща непрекъснатата хартия обратно към положение на готовност, ако е зареден лист хартия.

7. **Micro Adjust**

Когато задържите бутона **Pause** в натиснато положение за три секунди, принтерът влиза в режим на **Micro Adjust** (Прецизна настройка). В този режим можете да натиснете бутоните **LF/FF** и **Load/Eject**, за да настроите положението "начало на страница" или положението за откъсване. Вижте “Използване на функцията **Micro Adjust**” на страница 61.

8. Бутон **LF/FF**

- При кратко задържане придвижва хартията с един ред напред.
- При задържане в натиснато положение изважда единичен лист или придвижва непрекъснатата хартия напред до следващото начало на страница.

9. Светлинен индикатор **Pause**

- Свети, когато принтерът е в режим на пауза.
- Мига, когато принтерът е в режим Micro Adjust (Прецизна настройка).
- Мига при прегряване на печатащата глава.
- Само този индикатор е включен в спящ режим. Всички останали индикатори са изключени.

10. Бутон **Pause**

- Спира временно отпечатването, а при повторно натискане отпечатването продължава.
- Натиснете и задръжте за няколко секунди, за да влезете в режим Micro Adjust (Микронастройка). Натиснете бутона отново за изход.

11. Светлинен индикатор **Paper Out**

- Свети, когато в избрания източник за подаване на хартия не е заредена такава или когато хартията не е заредена правилно.
- Мига, когато хартията не е извадена до край или при засядане на хартия.

12. Светлинни индикатори **Tear Off/Bin**

- Двата светлинни индикатора мигат, когато непрекъснатата хартия е в положение за откъсване; и двата светлинни индикатора не светят, когато непрекъснатата хартия не е в положение за откъсване.
- Левият светлинен индикатор свети, когато е избран режим Card.
- И двата светлинни индикатора не светят, когато е избран контейнер 1 на допълнителното устройство за подаване на отделни листа.
- Десният светлинен индикатор свети, когато е избран контейнер 2 на допълнителното устройство за подаване на отделни листа.

13. Светлинни индикатори **Pitch**

Показват избраната стъпка за печат.

14. Светлинни индикатори **Font**

Показват кой шрифт е избран.

Избор на шрифт и стъпка на печат

Чрез използване на бутоните от контролния панел на принтера можете да изберете един от шрифтовете на принтера, както и стъпката на печат, както е описано по-долу.

Забележка:

- Можете да изберете шрифтове, различни от осемте шрифта в контролния панел, като изберете *Others*. Други шрифтове могат да бъдат зададени в режим *Default Setting* (Настройки по подразбиране). Вижте “Промяна на настройките по подразбиране” на страница 111.
- Настройките, които правите в приложните програми, обикновено имат по-голям приоритет спрямо тези, които извършвате от панела за управление на принтера. За да постигнете най-добри резултати, използвайте Вашата приложна програма за избор на шрифт и за извършване на други настройки.
- Шрифтове за баркодове не могат да бъдат избрани чрез контролния панел.
- Достъпната стъпка за печат зависи от избора от Вас шрифт. За повече информация вижте долната таблица.

Font	Стъпка на печат
USD	10
HSD	10, 12
Draft	10, 12, 15, 17, 20
Roman	10, 12, 15, 17, 20, PS
Sans Serif	10, 12, 15, 17, 20, PS
Courier	10, 12, 15, 17, 20, PS
Prestige	10, 12, 17, 20, PS
Script	10, 12, 17, 20, PS
Others* ¹	10, 12, 17, 20, PS

*¹ Достъпната стъпка за печат зависи от избора от Вас шрифт.

1. Уверете се, че принтерът не печата в момента. Ако печата, натиснете бутона **Pause**, за да спрете печата.
2. Натискайте бутона **Font** докато трите светлинни индикатора **Font** укажат желан шрифт, както е показано по-долу.

<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	USD	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Courier
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	HSD	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Prestige
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	Draft	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Script
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Roman	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	Others
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	Sans Serif				

= включено, = изключено, = мига

3. Натиснете бутона **Pitch**, докато трите светлинни индикатора **Pitch** укажат желаната стъпка на печат, както е показано по-долу.

<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	10 cpi
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	12 cpi
<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	15 cpi
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	17 cpi
<input type="radio"/>	<input checked="" type="radio"/>	<input type="radio"/>	20 cpi
<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	PS

= включено, = изключено

4. Уверете се, че са избрани желаните шрифт и стъпка на печат.

За настройките по подразбиране на Вашия принтер

Настройките по подразбиране управляват много функции на принтера. Въпреки че можете често да настройвате тези функции чрез софтуера или драйвера за принтера, понякога може да се наложи да промените някоя стандартна настройка от контролния панел на принтера като използвате режима Default Setting (Настройки по подразбиране). Можете също така да промените някои настройки с помощта на помощната програма Printer Setting (Настройка на принтера) в драйвера на принтера. Вижте “Използване на Printer Setting (Настройка на принтера)” на страница 84.

Режим за настройки по подразбиране

Таблицата по-долу съдържа настройките по подразбиране и опциите, които можете да избирате в режим Default Setting (Настройки по подразбиране). Настройките са обяснени подробно след таблицата. За инструкции относно промяната на настройките по подразбиране вижте “Промяна на настройките по подразбиране” на страница 111.

Поз.	Настройка/стойност * ¹
Page length for front tractor* ²	Дължина в инчове: 3, 3,5, 4, 5,5, 6, 7, 8, 8,5, 11 , 70/6, 12, 14, 17
Page length for rear tractor* ²	Дължина в инчове: 3, 3,5, 4, 5,5, 6, 7, 8, 8,5, 11 , 70/6, 12, 14, 17
Skip over perforation* ³	Off (Изкл.) , On (Вкл.)
Auto tear off	Off (Изкл.) , On (Вкл.)
Auto tear-off wait time	0,5 seconds, (0.5 секунди) 3 seconds (3 секунди)
Auto line feed* ³	Off (Изкл.) , On (Вкл.)
Print direction* ³	Двупосочно , Еднопосочно, Автоматичен
Software	ESC/P2 , IBM PPDS
0 slash* ²	0, ∅ (символът за нула, пресечен с наклонена черта)
I/F (interface) mode* ³	Auto , Parallel, Serial* ³ , USB, Network* ³
Auto I/F (interface) wait time	10 seconds (10 секунди) , 30 seconds (30 секунди)
Parallel I/F bidirectional mode	Off (Изкл.), On (Вкл.)
Packet mode* ³	Auto (Автоматичен) , Off (Изкл.)
Character table* ²	Стандартен модел: italic, PC 437 , PC 850, PC 860, PC 863, PC 865, PC 861, BRASCII, Abicomp, Roman 8, ISO Latin 1, PC858, ISO8859-15 Всички други модели: Italic, PC 437 , PC 850, PC 437 Greek, PC 853, PC855, PC 852, PC 857, PC864, PC 866, PC 869, MOZOWIA, Code MJK, ISO 8859-7, ISO Latin 1T, Bulgaria, PC 774, Estonia, ISO 8859-2, PC 866 LAT., PC 866 UKR, PC APTEC, PC708, PC720, PC AR864, PC 860, PC 865, PC 861, PC 863, BRASCII, Abicomp, Roman 8, ISO Latin 1, PC858, ISO8859-15, PC771, PC437 Slovenia, PC MC, PC1250, PC1251, KZ1048
International character set for italic table* ²	Italic U.S.A. , Italic France, Italic Germany, Italic U.K., Italic Denmark 1, Italic Sweden, Italic Italy, Italic Spain 1
Font* ² * ⁴	OCR-B, Orator, Orator-S, Script C, Roman T , Sans Serif H

Поз.	Настройка/стойност *1
IPsec/IP Filtering*5	Off (Изкл.) , On (Вкл.)
Link Speed & Duplex*5	Auto , 10BASE-T Half Duplex, 10BASE-T Full Duplex, 100BASE-T Half Duplex, 100BASE-T Full Duplex
Baud rate*5*6	19200 BPS , 9600 BPS, 4800 BPS, 2400 BPS, 1200 BPS, 600 BPS
Parity*5*6	None , Odd, Even, Ignore
Data length*5*6	8 bit (8 бита) , 7 bit (7 бита)
Auto CR (IBM PPDS)*7	Off (Изкл.) , On (Вкл.)
A.G.M (IBM PPDS)*7	Off (Изкл.) , On (Вкл.)
Manual feed wait time	1 second (1 секунда), 1.5 seconds (1,5 секунди) , 2 seconds (2 секунди), 3 seconds (3 секунди)
Buzzer	Off (Изкл.), On (Вкл.)
Roll paper	Off (Изкл.) , On (Вкл.)
Low-noise mode	Off (Изкл.) , On (Вкл.)

*1 С удебелен шрифт са показани стандартните заводски настройки.

*2 Това не влияе на печат от Windows, дори и настройките да са променени.

*3 Промяната на стандартните фабрични настройки може да има нежелани ефекти при печат от Windows.

*4 Можете да използвате шрифта, избран в тази настройка, като изберете Others в контролния панел.

*5 Тази настройка е достъпна само в модели, съвместими с мрежи.

*6 Печат е достъпен само когато настройката на порта и настройките на принтера са правилно конфигурирани.

*7 Тази настройка е достъпна само в режим на емуляция на IBM PPDS.

Page length for front tractor (Дължина на страницата при използване на предно подаващо устройство)

Тази настройка Ви позволява да настроите дължината на страницата (в инчове) за заредената непрекъсната хартия в предното устройство за подаване.

Page length for rear tractor (Дължина на страницата при използване на задно подаващо устройство)

Тази настройка Ви позволява да настроите дължината на страницата (в инчове) за заредената непрекъсната хартия в задното устройство за подаване.

Skip over perforation (Прескачане на перфорация)

Тази функция е достъпна, само когато е избрана непрекъснатата хартия като източник на хартия. Когато включите тази функция, принтерът оставя поле с големина един инч (25,4 мм) между последния отпечатан ред на едната страница и първия отпечатан ред на следващата. Тъй като настройките за полетата, направени в повечето програми, имат по-голям приоритет спрямо същите настройки, направени от панела за управление, трябва да използвате тази настройка само ако не можете да зададете горното и долното поле от вашата приложна програма.

Auto tear off (Автоматично откъсване)

Когато автоматичното откъсване е включено и използвате непрекъснатата хартия, която се избутва напред от подаващото устройство отпред или отзад, принтерът автоматично придвижва перфорацията на хартията до позицията за откъсване, така че да можете лесно да откъснете отпечатаните страници. Когато принтерът получи следващото задание за печат, той автоматично придвижва неизползваната хартия обратно към положение „начало на страница“ и започва да печата, така че да можете да използвате изцяло следващата страница.

Когато автоматичното откъсване е изключено и използвате непрекъснатата хартия с предното или задното подаващо устройство чрез избутване, е необходимо ръчно да преместите перфорацията до положението за откъсване, натискайки бутона **Tear Off/Bin**. За повече информация вижте “Използване на функцията "Откъсване"” на страница 46.

Auto tear-off wait time (Време за изчакване на автоматично откъсване)

Можете да изберете времето от точката на приключване на печат до преместване на хартията в положение за откъсване при непрекъснат печат. Тази настройка е достъпна, когато функцията за автоматично откъсване е включена.

Auto line feed (Автоматично преместване на нов ред)

Когато автоматичното преместване на нов ред е включено, принтерът добавя към всеки получен код за връщане на каретата (CR) код за преместване на нов ред. Задайте **On (Вкл.)**, ако печатането може да продължи без преместване на нов ред в зависимост от операционната система или използваните приложения.

Забележка:

Задайте **Off (Изкл.)**, при печат от Windows, в противен случай между редовете ще бъде добавен празен ред.

Print direction (Посока на отпечатване)

Може да изберете автоматична посока на печат (**Auto (Авт.)**), двупосочен печат (**Bi-D**) или еднопосочен печат (**Uni-D**). Печатането обикновено е двупосочно за по-бърз печат. Еднопосочното печатане обаче позволява прецизно вертикално подравняване при печат.

Когато за посоката на печат е зададено **Auto (Авт.)**, принтерът анализира данните, след което автоматично превключва дали да се използва **Bi-D** или **Uni-D**.

Забележка:

*Задайте **Bi-D** при печат от Windows, за да разрешите настройката за посока на печат на драйвера на принтера. Когато е избрана опция **Uni-D** или **Auto (Авт.)**, принтерът игнорира командата от драйвера за Windows.*

Software (Софтуер)

Когато изберете **ESC/P2**, принтерът ще работи в режим Epson ESC/P. Когато изберете **IBMPPDS**, принтерът емулира IBM® принтер.

0 slash (0 наклонена черта)

Когато тази настройка е включена, символът за нула е пресечен с наклонена черта (Ø). Той е без черта (0), когато настройката е изключена. Наклонената черта ви позволява лесно да различавате главната буква O от нула.

I/F (interface) mode (Режим на интерфейса)

Принтерът има четири вградени интерфейса; Parallel (Паралелен), Serial (Сериен), USB и Network (Мрежа). За режим на интерфейса можете да изберете **Auto (Авт.)**, **Parallel (Паралелен)**, **USB**, **Serial (Сериен)** или **Network (Мрежа)**. При избор на **Auto (Авт.)** принтерът автоматично избира интерфейса за получаване на данни, и използва този интерфейс до края на заданието за печат. Настройката **Auto (Автоматичен)** позволява споделянето на принтера с няколко компютри, без да се налага смяна на режима на интерфейса.

Ако Вашият принтер е свързан само към един компютър, можете да изберете **Parallel (Паралелен)**, **Serial (Сериен)**, **USB** и **Network (Мрежа)** в зависимост от интерфейса, който използва Вашият компютър.

Забележка:

***Serial (Сериен)** и **Network (Мрежа)** са достъпни само в модели, съвместими с мрежи.*

Auto I/F (interface) wait time (Автоматичен I/F (интерфейс) време за изчакване)

Тази настройка важи, когато I/F режимът е **Auto (Авт.)**. Тази настройка посочва колко дълго принтерът да изчака, когато вече не получава данни. За времето на изчакване в режим автоматичен интерфейс можете да зададете **10 seconds (10 секунди)** или **30 seconds (30 секунди)**.

Parallel I/F (interface) bidirectional mode (Паралелен I/F (интерфейс) двупосочен режим)

Двупосочният режим на прехвърляне при паралелен интерфейс се използва, когато тази функция е включена. Изключете я, ако двупосочното предаване не е необходимо.

Забележка:

Винаги включвайте тази функция, за да използвате EPSON Status Monitor 3 или Printer Setting (Настройка на принтера).

Packet mode (Пакетен режим)

Уверете се, че е избран **Auto (Автоматичен)**, когато печатате от приложения на Windows и използвате драйвера за принтера в диска със софтуер, предоставен заедно с принтера. Изключете този режим, ако имате проблеми с връзката, когато печатате от приложения, базирани на други операционни системи, като DOS.

Забележка:

Уверете се, че настройките на принтера и на драйвера на принтера са едни и същи. В противен случай не можете да печатате или отпечатването ще бъде повредено.

Character table (Таблицы на символите)

Можете да избирате между различни таблици на символите. Уверете се, че сте избрали същата таблица на символите като драйвера на принтера, ако е необходимо.

Когато използвате драйвера за принтера, променете тази настройка в драйвера за принтера. За повече подробности вижте “Преглед на настройките на драйвера за принтера” на страница 74.

International character set for Italic table (International character set for italic table (Международен набор символи за таблицата на символите в курсив))

Можете да изберете няколко международни набора символи за таблицата на символи в курсив. Всеки набор символи съдържа осем символа, които са различни в зависимост от държавата или езика, така че вие можете да персонализирате таблицата на символите в курсив, за да съответства на вашите потребности при печат.

Font (Шрифт)

Тази настройка Ви позволява да зададете шрифт, който се използва, когато е избрана опция Others от шрифтовете на контролния панел.

IPsec/IP Filtering (IPsec/IP филтриране)

Можете да филтрирате трафик въз основа на IP адреси, услуги и порт. Като комбинирате филтрирането, можете да конфигурирате принтера да приема или блокира посочените клиенти и данни. Освен това можете да подобрите нивото на защита, като използвате IPsec.

Вижте Мрежово ръководство за повече информация.

Link Speed & Duplex (Скорост на връзката и дуплекс)

Можете да изберете подходяща Ethernet скорост и настройка на дуплекс. Ако изберете настройка, различна от Auto (Авт.), уверете се, че настройката отговаря на настройките в хъба, който използвате.

Baud rate (Скорост в бодове)

Използвайте тази опция, за да зададете скоростта за трансфер на данни (бод) за серийния интерфейс. Скоростта в бодове се измерва в битове за секунда (bps). Вижте ръководството на Вашия компютър и документацията на софтуера за подходящата настройка.

Parity (Четност)

Когато тази опция е **None (Няма)**, проверката за четност е забранена. Частта с отчетност, ако се използва, предоставя базова форма на откриване на грешки. Вижте ръководството на Вашия компютър и документацията на софтуера за подходящата настройка.

Data length (Дължина на данни)

Задайте дължината на данни от серийния интерфейс на **7 bit (7 бита)** или **8 bit (8 бита)**. Вижте ръководството на Вашия компютър и документацията на софтуера за подходящата настройка.

Auto CR (carriage return) (Автоматично връщане на каретата)

Тази настройка автоматично добавя код за нов ред (LF) към кода за връщане на каретата (CR). Настройката по подразбиране за тази функция е Off (Изключено). Променете на On (Включено) за системи, които нямат управление на CR кода.

Забележка:

Тази настройка е достъпна само в режим на емуляция на IBM PPDS.

A.G.M

Включете алтернативен графичен режим (A.G.M.), за да накарате командите ESC 3, ESC A, ESC J, ESC K, ESC L, ESC Y, ESC Z и ESC в режим за емуляция на IBM PPDS да работят по същия начин както в режим ESC/P2.

Забележка:

Тази настройка е достъпна само в режим на емуляция на IBM PPDS.

Manual feed wait time (Време на изчакване при ръчно подаване)

Продължителността на изчакване от момента, в който хартията се поставя във водача за листове, до момента на подаването на хартията. Ако подаването на хартия започва преди да конфигурирането на необходимата позиция, можете да увеличите времето за изчакване.

Buzzer (Зумер)

При поява на грешка принтерът издава звуков сигнал. (За повече информация относно грешките на принтера вижте “Използване на светлинните индикатори за грешки” на страница 117.) Ако не желаете принтерът да издава звуков сигнал при поява на грешка, изключете тази настройка.

Roll Paper (Рулонна хартия)

Когато включите този режим, принтерът разпознава, че в принтера не са заредени единични листове. Когато натиснете бутона **LF/FF**, принтерът не изважда хартията, а продължава към следващата страница.

Low-noise mode (Тих режим)

Когато този режим е зададен на **Он (Вкл.)**, скоростта на печат намалява, за да се намали шумът по време на печат.

Промяна на настройките по подразбиране

Следващата таблица показва основната функция на всеки бутон в режима Default Setting (Настройки по подразбиране).

Бутон	Основна функция
Бутони Menu (Pitch и Tear Off/Bin)	Влизане или излизане от режима Default Setting (Настройки по подразбиране).
Бутон Item↓	Избира следващия параметър от менюто.
Бутон Item↑	Избира предишния параметър от менюто.
Бутон Set	Променя стойността в избраното меню.

За да влезете в режим Default Setting (Настройки по подразбиране) и да промените настройките по подразбиране на принтера, изпълнете следните стъпки:

Забележка:

- Преди да влезете в режима Default Setting (Настройки по подразбиране), трябва да заредите единични листа хартия с размер A4 или Letter или непрекъсната хартия с ширина най-малко 210 мм (8,3 инча). Вижте “Зареждане на непрекъсната хартия” на страница 22 и “Зареждане на отделни листа” на страница 48 за инструкции относно зареждането на непрекъсната хартия и единични листа.*
- Ако използвате единични листове, трябва да заредите нов лист хартия всеки път, когато принтерът извади отпечатан лист от водача за листове.*
- За Вашата безопасност Epson препоръчва работата с принтера да се извършва при затворен капак. Принтерът ще функционира и ако капакът на принтера е отворен или свален, но максимална безопасност и скорост на печат се постигат, когато капакът е затворен.*
- Ако изключите принтера, преди да излезете от режима Default Setting (Настройка по подразбиране), направените от Вас промени се отменят и не се запазват.*

1. Уверете се, че е заредена хартия.
2. Натиснете бутоните **Menu (Pitch и Tear Off/Bin)**, докато принтерът издаде еднократен звуков сигнал и светлинните индикатори **Menu** (и двата светлинни индикатора **Tear Off/Bin**) светнат.

Принтерът влиза в режима Default Setting (Настройка по подразбиране) и отпечатва подканващо съобщение за избор на език за менюто Default Setting (Настройка по подразбиране). Подчертаният език показва текущата настройка.

3. Ако предпочитаният от Вас език не е избран, натискайте бутона **Item↓ (Font)**, докато на отпечатката се покаже желанието от Вас език.

Забележка:

Не можете да промените езика, използвайки бутона **Item**↑ (**Pitch**).

4. Натиснете бутона **Set (Tear Off/Bin)**, за да изберете желан език.

Принтерът отпечатва съобщение с въпрос дали желаете да отпечатате всички текущи настройки.

Забележка:

Избраният от Вас език е активен и при влизане в режим настройка на заключването или режим настройка на двупосочен печат.

5. Ако желаете да отпечатате текущите настройки, натиснете бутона **Set**. Ако желаете да прескочите отпечатването на текущите настройки, натиснете бутона **Item**↓ или бутона **Item**↑.

Принтерът отпечатва първото меню и текущата стойност от менюто.

6. Натиснете бутона **Item**↓ или бутона **Item**↑, за да изберете параметрите от менюто, които желаете да промените. Натискайте бутона **Set**, за да преминете през списъка със стойности за избрания параметър, докато намерите желаната настройка. След задаване на желаната настройка за избрания параметър можете или да продължите с промяната на други параметри посредством натискане на бутона **Item**↓ или бутона **Item**↑ или да излезете от режима Default Setting (Настройки по подразбиране) чрез натискане на бутоните **Menu (Pitch и Tear Off/Bin)**.

Забележка:

Не можете да променяте зададената стойност на предишния компонент. Трябва да натискате бутона **Set**, докато изберете желаната стойност.

7. Когато приключите с настройките, натиснете бутоните **Menu (Pitch и Tear Off/Bin)**.

Светлинните индикатори **Menu** (и двата светлинни индикатора **Tear Off/Bin**) изгасват и принтерът излиза от режима Default Setting (Настройки по подразбиране).

Зададената настройка се запазва като нова стойност по подразбиране.

Забележка:

Ако изключите принтера, преди да излезете от режима Default Setting (Настройка по подразбиране), направените от Вас промени се отменят и не се запазват.

Режим на заключване

Можете да ограничите използването на бутони от контролния панел с помощта на режима на заключване.

Промяна на настройката за режима на заключване

Можете да включите или изключите режима за заключване, или да промените функциите за заключване от режима за настройка на заключването.

Докато режимът на заключване е включен, можете да изберете функциите на принтера, които подлежат на заключване, в съответствие с вашите предпочитания.

Поз.	Настройка/стойност* ¹
Режим на заключване на панела	Off , On
Функция за зареждане	Unlock , Lock
Функция за изваждане	Unlock , Lock
LF функция	Unlock , Lock
FF функция	Unlock , Lock
Функция Tear Off (Откъсване)	Unlock , Lock
Функция Bin (Кошче)	Unlock , Lock
Функция Micro Adjust (Прецизна настройка)	Unlock , Lock
Функция Font (Шрифт)	Unlock , Lock
Функция Pitch (Стъпка на печат)	Unlock , Lock
Функция Pause (Пауза)	Unlock , Lock
Функция Reset (Нулиране)	Unlock , Lock
Функция Menu (Меню)	Unlock , Lock

*¹С удебелен шрифт са показани стандартните заводски настройки.

Забележка:

- ❑ *Преди да влезете в режима за заключване, трябва да заредите единични листа хартия с размер A4 или Letter или непрекъсната хартия с ширина най-малко 210 мм (8,3 инча). Вижте “Зареждане на непрекъсната хартия” на страница 22 и “Зареждане на отделни листа” на страница 48 за инструкции относно зареждането на непрекъсната хартия и единични листа.*
- ❑ *За вашата безопасност Epson препоръчва при работа капакът на принтера да е затворен. Принтерът може да функционира с отворен или махнат капак, но за максимална безопасност го дръжте затворен.*
- ❑ *Можете също така да промените настройките на режима за заключване от помощната програма **Printer Settings** (Настройки на принтера) в драйвера на принтера. Вижте “Промяна на настройките на принтера” на страница 85.*

За да смените настройката за режима на заключване, следвайте тези стъпки:

1. Уверете се, че принтерът е изключен.

**Внимание:**

След изключване на принтера винаги изчакайте поне пет секунди, преди да го включите отново - в противен случай можете да го повредите.

2. Включете принтера, докато държите в натиснато положение бутоните **LF/FF** и **Pause**.

Принтерът издава звуков сигнал за влизане в режим за настройка на заключване и отпечатва съобщение с въпрос дали желаете да отпечатате всички текущи настройки.

3. Ако желаете да отпечатате текущите настройки, натиснете бутона **Set**. Ако желаете да прескочите отпечатването на текущите настройки, натиснете бутона **Item**↓ или бутона **Item**↑.

Принтерът отпечатва първото меню и текущата стойност от менюто.

4. Натиснете бутона **Item**↓ или бутона **Item**↑, за да изберете параметрите от менюто, които желаете да промените. Натискайте бутона **Set**, за да преминете през списъка със стойности за избрания параметър, докато намерите желаната настройка. След задаване на желаната настройка за избрания параметър можете да продължите с промяната на други параметри чрез натискане на бутона **Item**↓ или бутона **Item**↑.
5. Изключете принтера и излезте от режима за настройка на заключването.

Забележка:

*Можете да излезете от режима на заключване по всяко време като изключите принтера.
Всички зададени от вас настройки остават в сила, докато не ги промените отново.*

Глава 4

Отстраняване на неизправности

Използване на светлинните индикатори за грешки

Можете да установите повечето често срещани при принтера проблеми като използвате индикаторите на контролния панел. Ако принтерът престане да работи и един или повече светлинни индикатори на панела за управление светят или мигат, или принтерът издава звуков сигнал, използвайте следващата таблица за диагностика и отстраняване на проблема. Ако не успеете да разрешите проблема с помощта на таблицата, вижте “Проблеми и решения” на страница 118.

Състояние на светлинния индикатор на панела	Вид на звуковия сигнал	Проблем
		Решение
○ Paper Out ○ Pause	•••	В избрания източник няма заредена хартия. Заредете хартия в принтера или изберете друг източник на хартия; светлинният индикатор Paper Out изгасва. След това натиснете бутона Pause ; светлинният индикатор Pause изгасва и принтерът започва да печата.
	•••	Хартията не е заредена правилно. Извадете хартията и я заредете отново правилно. Вижте “Зареждане на непрекъсната хартия” на страница 22 или “Зареждане на отделни листа” на страница 48 за инструкции относно зареждането на хартия.
○ Pause	•••	Лостчето за освобождаване на хартията не е поставено в правилна позиция. Поставете лостчето в позицията за източника на хартия, който желаете да използвате. Ако в пътя за преминаване на хартия в момента има хартия от друг източник, натиснете бутона Load/Eject , за да извадите хартията; след това преместете лостчето за освобождаване на хартията до желаната позиция.

Състояние на светлинния индикатор на панела	Вид на звуковия сигнал	Проблем
		Решение
○ Paper Out ○ Pause	●●●	<p>Единичен лист хартия не е напълно изваден.</p> <p>Натиснете бутона Load/Eject, за да извадите листа хартия.</p>
	●●●	<p>Непрекъснатата хартия не се придвижва до положението на готовност.</p> <p>Откъснете отпечатаната страница на мястото на перфорацията; след това натиснете бутона Load/ Eject. Принтерът подава хартията до положението на готовност.</p>
	●●●	<p>В принтера е заседнала хартия.</p> <p>За да извадите заседналата хартия, вижте "Отстраняване на заседнала хартия" на страница 128.</p>
○ Pause	–	<p>Печатащата глава е прегряла.</p> <p>Изчакайте няколко минути; след като печатащата глава изстине, принтерът автоматично ще продължи отпечатването.</p>
○ Всички светлинни индикатори на панела за управление	●●●●●	<p>Появила се е неразпозната грешка на принтера.</p> <p>Изключете принтера и го оставете така за няколко минути; след това го включете отново. Ако грешката възникне отново, се свържете с вашия доставчик.</p>

○ = включено, ● = изключено, ○ = мига

●●● = кратка серия от звукови сигнали (три сигнала)

●●●●● = дълга серия от звукови сигнали (пет сигнала)

Забележка:

Светлинните индикатори *Paper Out* и *Pause* мигат едновременно за около три секунди при натискане на бутоните за заключване.

Проблеми и решения

Повечето проблеми, с които можете да се сблъскате при работа с принтера, имат прости решения. Използвайте информацията в този раздел, за да намерите източника на проблемите с принтера и тяхното решение.

Определете вида на проблема, с който се сблъсквате, и вижте съответния раздел по-долу:

“Проблеми с електрическото захранване” на страница 119

“Работа с хартията” на страница 125

“Проблеми с позицията за печат” на страница 123

“Проблеми при отпечатване или свързани с качеството на печат” на страница 120

Можете да използвате и самодиагностиката, за да определите дали причината за проблема е в принтера или в компютъра. За инструкции относно отпечатването на самодиагностика вижте “Отпечатване на самодиагностика” на страница 131. За точното определяне на комуникационни проблеми, опитните потребители могат да използват режима за печат на данни в шестнадесетичен вид, описан в “Печат на данни в шестнадесетичен вид” на страница 132.

За да извадите заседнала хартия, вижте “Отстраняване на заседнала хартия” на страница 128.

Проблеми с електрическото захранване

Светлинните индикатори на панела за управление не светят.	
Причина	Какво трябва да се направи
Възможно е захранващият кабел да не е включен.	Проверете дали захранващият кабел е включен правилно в електрическия контакт.
Възможно е контактът да не работи.	Ако електрическият контакт се управлява от външен превключвател или автоматичен таймер, използвайте друг контакт. Включете друг електрически уред в контакта, например лампа, за да определите дали той работи.
Светлинните индикатори светват за кратко и след това угасват. Светлинните индикатори не светват дори при повторно включване на захранването.	
Причина	Какво трябва да се направи
Номиналната стойност за напрежението на принтера не съответства на напрежението на електрическия контакт.	Проверете номиналните стойности на напрежението на принтера и на електрическия контакт. Ако напреженията не съвпадат, веднага изключете принтера и се свържете с Вашия доставчик. Предупреждение: Не включвайте захранващия щепсел в електрически контакт с неподходящо напрежение за принтера.
Принтерът не работи и светлинните индикатори на контролния панел за изключени.	

Причина	Какво трябва да се направи
Принтерът е изключен.	Включете принтера.
Захранващият кабел не е включен правилно в електрически контакт; или ако захранващият кабел не е трайно прикрепен към Вашия принтер, захранващият кабел не е включен правилно в принтера.	Изключете принтера и се уверете, че щепсела на захранващия кабел е натиснат докрай в електрическия контакт и в принтера. След това натиснете ключа за включване и изключване.
Електрическият контакт не работи.	Използвайте друг контакт.

Печат

Проблеми при отпечатване или свързани с качеството на печат

Принтерът е включен, но не печата.	
Причина	Какво трябва да се направи
Интерфейсният кабел е прекъснат или усукан.	Проверете дали интерфейсният кабел не е прекъснат или усукан. Ако разполагате с друг интерфейсен кабел, сменете кабела и проверете дали принтерът ще работи правилно.
Принтерът не е директно свързан с Вашия компютър.	Когато използвате превключвател за принтер, буфер за принтер или удължител, принтерът не печата правилно вследствие комбинацията от тези устройства. Уверете се, че принтерът работи правилно, когато е свързан към компютъра без тези устройства.
Драйверът за принтера не е инсталиран правилно.	Уверете се, че драйверът за принтера е инсталиран правилно. Ако е необходимо, преинсталирайте драйвера за принтера.
Заседнала е хартия; или е заклещена печатащата лента или предпазният механизъм.	Изключете принтера, отворете капака му и извадете заседналата хартия или заклещените предмети.
Настройката на USB не е правилна.	Потвърдете, че настройката на USB е правилна. За подробности вижте "Отстраняване на проблеми, свързани с USB" на страница 128.
Принтерът е блокирал (спиране в аварийни ситуации).	Изключете принтера и изчакайте за няколко минути. След това включете принтера отново и започнете да печатате.
Принтерът не печата, когато компютърът изпраща данни.	
Причина	Какво трябва да се направи
Принтерът е в режим на пауза.	Натиснете бутона Pause , за изключите светлинния индикатор Pause .

Интерфейсният кабел не е плътно поставен.	Уверете се, че двата края на кабела между принтера и компютъра са плътно поставени. Ако кабелът е свързан правилно, стартирайте самодиагностика, както е описано в "Отпечатване на самодиагностика" на страница 131.
Вашият интерфейс кабел не отговаря на спецификациите на принтера и/или на компютъра.	Използвайте интерфейс кабел, който отговаря на изискванията както на принтера, така и на компютъра. Вижте "Електронни" на страница 166 и документацията на Вашия компютър.
Софтуерът не е настроен правилно за Вашия принтер.	Изберете Вашия принтер от работната площ на Windows или от Вашата приложна програма. Ако е необходимо, инсталирайте или преинсталирайте софтуер с драйвери за принтера, както е описано в предоставения лист за настройка.
Принтерът издава шум, но нищо не се отпечатва или отпечатването спира внезапно.	
Причина	Какво трябва да се направи
Лостчето за дебелина на хартията не е поставено правилно.	Поставете лостчето за дебелина на хартията така, че да съответства на дебелината на Вашата хартия. Вижте "Регулиране на лостчето за дебелина на хартията" на страница 21 за инструкции.
Лентата е прекалено провиснала, лентата се е разхлабила или касетата с лента не е поставена правилно.	Премахнете всяко провисване на лентата като завъртите ръкохватката за натягане на лентата или поставете отново касетата с лента, както е описано в "Смяна на касетата с лента" на страница 138.
Принтерът не зарежда единични листа хартия или не подава правилно хартията. (Два или повече листа хартия се подават едновременно.)	
Причина	Какво трябва да се направи
Хартията е слепена от статично електричество.	Преди да използвате хартията я раздвижете добре ветрилообразно.
Отпечатъците не са достатъчно наситени.	
Причина	Какво трябва да се направи
Скоростта на печат е установена на супер бърз режим за чернови (USD).	Променете настройката за скоростта на печат, както е описано в "Избор на шрифт и стъпка на печат" на страница 103.
Лентата е износена.	Сменете касетата с лента, както е описано в "Смяна на касетата с лента" на страница 138.
Разпечатката е бледа.	
Причина	Какво трябва да се направи

Лостчето за дебелина на хартията не е поставено правилно за Вашия принтер.	Преместете лостчето за дебелина на хартията на по-ниска позиция. Вижте "Регулиране на лостчето за дебелина на хартията" на страница 21 за инструкции.
Лентата е износена.	Сменете касетата с лента, както е описано в "Смяна на касетата с лента" на страница 138.
Липсва част от отпечатъка или липсват точки на произволни места.	
Причина	Какво трябва да се направи
Лентата е прекалено провиснала, лентата се е разхлабила или касетата с лента не е поставена правилно.	Премахнете всяко провисване на лентата като завъртите ръкохватката за натягане на лентата или поставете отново касетата с лента, както е описано в "Смяна на касетата с лента" на страница 138.
Лентата е износена.	Сменете касетата с лента, както е описано в "Смяна на касетата с лента" на страница 138.
В отпечатъка липсват редове от точки.	
Причина	Какво трябва да се направи
Печатащата глава е повредена.	Спрете да печатате и се свържете с вашия доставчик за смяна на печатащата глава.
Внимание: Никога не сменяйте сами печатащата глава, защото можете да повредите принтера. Освен това при смяна на печатащата глава трябва да се проверят и други части на принтера.	
Целият текст е отпечатан на един ред.	
Причина	Какво трябва да се направи
Не се изпраща команда за преместване на нов ред в края на всеки ред.	Включете настройката за автоматично преместване на нов ред, използвайки режима Default Setting (Настройки по подразбиране) на принтера, така че принтерът автоматично да добавя към всяко връщане на каретата код за преместване на нов ред. Вижте "Промяна на настройките по подразбиране" на страница 111.
В отпечатъка има допълнителни празни редове между редовете с текст.	
Причина	Какво трябва да се направи
Изпращат се две команди за преместване на нов ред в края на всеки ред, защото е включена и настройката на принтера за автоматично преместване на нов ред.	Изключете настройката за автоматично преместване на нов ред посредством режима Default Setting (Настройки по подразбиране) на принтера. Вижте "Промяна на настройките по подразбиране" на страница 111.
Настройката за разстоянието между редовете в приложния софтуер не е правилна.	Регулирайте настройката за разстоянието между редовете в приложния софтуер.

Принтерът отпечатва странни символи, печата в неправилен шрифт или отпечатва други несъответстващи знаци.	
Причина	Какво трябва да се направи
Принтерът и компютърът не комуникират правилно.	Уверете се, че използвате правилния интерфейс кабел и комуникационният протокол е правилен. Вижте "Електронни" на страница 166 и документацията на Вашия компютър.
В софтуера е избрана грешна таблица на символите.	Изберете правилната таблица на символите, използвайки Вашия софтуер или режима Default Setting (Настройки по подразбиране). Настройката за таблица на символите във Вашия софтуер е с по-голям приоритет спрямо настройките направени в режима Default Setting (Настройки по подразбиране).
Принтерът, който искате да използвате, не е избран във Вашия софтуер.	Изберете правилния принтер от работната площ на Windows или Вашата приложна програма преди да печатате.
Приложният софтуер не е конфигуриран правилно за Вашия принтер.	Уверете се, че приложният софтуер е конфигуриран правилно за Вашия принтер. Вижте документацията за Вашата приложна програма. Ако е необходимо, инсталирайте или преинсталирайте софтуер с драйвери за принтера, както е описано в предоставения лист за настройка.
Настройките от софтуера са с по-голям приоритет спрямо тези, които извършвате в режим Default Setting (Настройки по подразбиране) или използвайки бутоните на панела за управление.	Използвайте приложния софтуер, за да изберете шрифта.
Отпечатаните вертикални линии не са подравнени.	
Причина	Какво трябва да се направи
При двупосочно отпечатване, което е стандартният режим на печат за този принтер, отпечатката изглежда разместена.	Използвайте режима на принтера за настройка на двупосочния печат, за да коригирате този проблем. Вижте "Подравняване на вертикални линии в отпечатъка" на страница 129.

Проблеми с позицията за печат

Отпечатването започва прекалено високо или прекалено ниско спрямо страницата.	
Причина	Какво трябва да се направи
Настройката за размера на хартията в приложния софтуер или в драйвера за принтера не съответства на размера на хартията, която използвате.	Проверете настройката за размера на хартията в приложната програма или драйвера за принтера.

Настройката за дължината на страницата на принтера при използване на предното или задното устройство за подаване на хартия не съответства на размера на непрекъснатата хартия, която използвате.	Променете дължината на страницата при използване на предното или задното устройство за подаване на хартия посредством режима Default Setting (Настройки по подразбиране) на принтера. За повече информация вижте "Промяна на настройките по подразбиране" на страница 111.
Полето отгоре или положението „начало на страница“ не са правилни.	Проверете и регулирайте настройките за полето или положението „начало на страница“ в приложния софтуер. За повече информация вижте "Препоръчителна зона за печат" на страница 174. Можете да настроите положението „начало на страница“ и чрез функцията Micro Adjust. Имайте предвид, че направените в приложенията на Windows настройки имат по-голям приоритет спрямо тези, които извършвате в режим Micro Adjust (Микронастройка). За повече информация вижте "Настройване на положението „начало на страница“" на страница 62.
Настройките на драйвера за принтера, които искате да използвате, не са избрани във Вашия софтуер.	Изберете правилната настройка на драйвер за принтера от работната площ на Windows преди печат.
Придвижили сте хартията, използвайки ръкохватката, докато принтерът е бил включен.	Настройте положението "начало на страница" чрез функцията Micro Adjust (Прецизна настройка). Вижте "Настройване на положението „начало на страница“" на страница 62.
Внимание: Никога не използвайте ръкохватката, за да регулирате положението "начало на страница"; така можете да повредите принтера или да го накарате да загуби положението "начало на страница".	
Принтерът печата върху (или прекалено далече от) перфорацията на непрекъснатата хартия.	
Причина	Какво трябва да се направи
Настройката за положението за откъсване не е правилна.	Настройте положението за откъсване чрез функцията Micro Adjust. За повече информация вижте "Настройване на положението за откъсване" на страница 61.
Внимание: Никога не използвайте ръкохватката, за да регулирате положението за откъсване; така можете да повредите принтера или да го накарате да загуби положението за откъсване.	
Придвижили сте хартията, използвайки ръкохватката, докато принтерът е бил включен.	Настройте положението за откъсване чрез функцията Micro Adjust. Вижте "Настройване на положението „начало на страница“" на страница 62.
Принтерът, който искате да използвате, не е избран във Вашия софтуер.	Изберете правилния принтер от работната площ на Windows или Вашата приложна програма преди да печатате.
Настройката за размера на хартията в приложната програма или в драйвера за принтера не съответства на размера на хартията, която използвате.	Проверете настройката за размера на хартията в приложната програма или драйвера за принтера.

Настройката за дължината на страницата на принтера при използване на предното или задното устройство за подаване на хартия не съответства на размера на хартията, която използвате.	Променете дължината на страницата при използване на предното или задното устройство за подаване на хартия посредством настройката по подразбиране на принтера. За повече информация вижте "Промяна на настройките по подразбиране" на страница 111.
---	---

Работа с хартията

Отделните листа не се подават правилно

Не се подава хартия.	
Причина	Какво трябва да се направи
В пътя за преминаване на хартията има непрекъснатата хартия.	Натиснете бутона Load/Eject , за да придвижите непрекъснатата хартия обратно до положението на готовност. Поставете лостчето за освобождаване на хартията в положение за подаване на единични листа и поставете нов лист. За повече информация вижте "Превключване към печат на единични листа" на страница 59.
За източник на хартия е зададено подаващо устройство.	Поставете лостчето за освобождаване на хартията в положение за подаване на отделни листа. Вижте "Настройване на лостчето за освобождаване на хартията" на страница 20.
Хартията върху водача за листове е поставена прекалено вляво или вдясно и принтерът не може да установи наличието ѝ.	Придвижете хартията (и ограничителите на ръбовете) малко наляво или надясно.
Хартията не е заредена правилно.	Вижте "Зареждане на отделни листа" на страница 48 за инструкции относно зареждането на единични листа хартия.
Лостчето за дебелина на хартията не е поставено правилно.	Поставете лостчето за дебелина на хартията така, че да съответства на дебелината на Вашата хартия. Вижте "Регулиране на лостчето за дебелина на хартията" на страница 21.
Хартията е набръчкана, стара, прекалено тънка или прекалено дебела.	Вижте "Хартия" на страница 170 за информация относно техническите характеристики на хартията и използвайте нови, чисти листа хартия.
Хартията не се изважда напълно.	
Причина	Какво трябва да се направи
Възможно е листовите да са твърде дълги.	Натиснете бутона LF/FF , за да извадите листа. Използвайте хартия с размери в определения диапазон. Вижте техническите характеристики на хартията в "Хартия" на страница 170.

Хартията не се зарежда правилно с допълнителното устройство за подаване на отделни листа.	
Причина	Какво трябва да се направи
Устройството за подаване на отделни листа не е монтирано правилно.	Монтирайте го отново, както е описано в "Монтаж на устройството за подаване на отделни листове хартия" на страница 143.
В устройството за подаване на отделни листа са заредени прекалено много листа хартия. Не можете да зареждате повече от 150 листа хартия в устройството за подаване на отделни листа с голям капацитет.	Заредете по-малко от 150 листа хартия. За повече информация вижте "Устройство за подаване на отделни листове хартия" на страница 142.
Ограничителите на устройството за подаване на отделни листа не са разположени правилно.	Подравнете левия ограничител с маркировката във форма на стрелка, след това преместете десния ограничител така, че да съответства на ширината на Вашата хартия.
В контейнера е останал само един лист хартия.	Добавете още хартия в устройството за подаване на отделни листа.

Непрекъснатата хартия не се подава правилно

Устройството за подаване на хартията не я подава.	
Причина	Какво трябва да се направи
За източник на хартия е зададено подаване на единични листове.	Поставете лостчето за освобождаване на хартията в положение, съответстващо на позицията за подаване от устройството. За повече информация вижте "Настройване на лостчето за освобождаване на хартията" на страница 20.
В пътя за преминаване на хартията има единични листа хартия.	Натиснете бутона Load/Eject , за да извадите листа хартия.
Непрекъснатата хартия не е заредена правилно.	Вижте "Зареждане на непрекъсната хартия" на страница 22 за инструкции относно зареждането на непрекъсната хартия с устройството за подаване на хартия, което желаете да използвате.
Лостчето за дебелина на хартията не е поставено правилно.	Поставете лостчето за дебелина на хартията така, че да съответства на дебелината на Вашата хартия. Вижте "Регулиране на лостчето за дебелина на хартията" на страница 21.
Възможно е размерът и дебелината на хартията да не са подходящи за принтера.	Уверете се, че размерът и дебелината на хартията са в определените граници. Прегледайте "Хартия" на страница 170 за информация относно техническите характеристики на непрекъснатата хартия.

Подаването на хартия не е подравнено с принтера.	Уверете се, че сте подравнили подаването на хартия със заседаната в подаващото устройство хартия, така че хартията да се подава плавно към принтера. Вижте "Разполагане на топчето непрекъсната хартия" на страница 23.
Зъбците са разположени неправилно за ширината на хартията, която използвате.	Регулирайте положението на зъбците, така че да отстраните всяко провисване по ширината на хартията. Забележка: Ако по пътя на хартията има заседнала хартия, вижте "Отстраняване на заседнала хартия" на страница 128 за инструкции.
Хартията не се изважда правилно.	
Причина	Какво трябва да се направи
Хартията може да е прекалено дълга или прекалено къса.	Уверете се, че дължината на хартията е в рамките на посочения диапазон. Вижте "Хартия" на страница 170 за информация относно техническите характеристики на непрекъснатата хартия.
Възможно е да се опитвате да подадете твърде много хартия назад.	Ако използвате нормална непрекъсната хартия, откъснете последната отпечатана страница и натиснете бутона Load/Eject , за да подадете хартията назад. Ако използвате етикети, откъснете хартията, която влиза в принтера, след което натиснете бутона LF/FF , за да подадете етикетите напред.
Настройката за размера на хартията в приложената програма или в драйвера за принтера може да не съответства на размера на хартията, която използвате.	Проверете настройката за размера на хартията в приложената програма или драйвера за принтера.
В принтера е заседнала хартия.	Извадете заседналата хартия, както е описано в "Отстраняване на заседнала хартия" на страница 128.
Принтерът не подава непрекъснатата хартия до положението на готовност.	
Причина	Какво трябва да се направи
Не сте откъснали отпечатаните страници преди да натиснете бутона Load/Eject .	Откъснете отпечатаните страници на мястото на перфорацията. След това натиснете бутона Load/Eject , за да придвижите хартията обратно до положението на готовност.

Проблеми с компютърната мрежа

Принтерът не печата, когато се използва компютърна мрежа.	
Причина	Какво трябва да се направи

<p>Настройката за компютърна мрежа е погрешна.</p>	<p>Проверете дали се отпечатват задания за печат от други компютри в мрежата.</p> <p>Когато се изпълнява заданието за печат, е възможно да възникне проблем с принтера или с компютъра. Проверете връзката между принтера и Вашия компютър, настройките в драйвера за принтера и настройките на Вашия компютър.</p> <p>Ако не се изпълни заданието за печат, е възможно настройките за мрежата да не са правилни. Помолете за помощ администратора на мрежата.</p>
--	--

Отстраняване на проблеми, свързани с USB

Ако изпитвате затруднения при използване на принтера с USB връзка, прочетете информацията в този раздел.

Ако принтерът не работи правилно с USB кабела, изпробвайте следните решения:

- Уверете се, че използваният кабел е стандартен екраниран USB кабел.
- Ако използвате USB хъб, свържете принтера към първото ниво на хъба или директно към USB порта на компютъра.

Отстраняване на заседнала хартия

За да отстраните заседнала хартия, изпълнете следните стъпки:



Внимание:

Не дърпайте заседналата хартия, докато принтерът е включен.

1. Изключете принтера.
2. Отворете капака на принтера.
3. Ако в принтера е заседнала непрекъснатата хартия, откъснете неизползваната хартия по перфорацията, намираща се най-близо до входящия отвор за хартията.
4. Поставете лостчето за освобождаване в позицията на устройството за подаване на хартия, за да освободите хартията, и поставете лостчето за дебелина на хартията на максималното положение.

- Ако хартията е заседнала на мястото, където принтерът изважда хартията, завъртете дръжката отдясно на принтера по посока на часовниковата стрелка, за да отстраните хартията в принтера, и внимателно издърпайте хартията от принтера, за да я извадите.

Ако хартията е заседнала на мястото, където принтерът я зарежа, и е трудно да я извадите, като въртите дръжката по посока на часовниковата стрелка, завъртете я обратно на часовниковата стрелка, за да отстраните хартията, и внимателно я издърпайте от принтера.

Отстранете всички останали парчета хартия.



Внимание:

Използвайте ръкохватката отдясно на принтера, за да отстраните заседнала хартия, само когато принтерът е изключен. В противен случай можете да повредите принтера или да промените положението "начало на страница", или положението за откъсване.

- Върнете лостчето за освобождаване на хартия и лостчето за дебелина на хартията в подходящите позиции и заредете хартията, ако е необходимо.
- Затворете капака на принтера и включете принтера. Проверете дали индикаторите **Paper Out** и **Pause** са изгаснали.

Подравняване на вертикални линии в отпечатъка

Ако забележите, че вертикалните линии в отпечатъка не са подравнени правилно, можете да използвате режима на принтера за настройка на двупосочния печат, за да коригирате този проблем.

По време на настройката на двупосочния печат принтерът отпечатва три листа с шаблони за подравняване: Draft (Чернова), Bit Image (Растрно изображение) и LQ (Типографско качество). Както е описано по-долу, изберете най-добре подравнения шаблон от всеки лист.

Забележка:

- За да отпечатате листа с инструкции и шаблоните за подравняване, се нуждаете от четири единични листа хартия или четири страници непрекъсната хартия със следните минимални размери:

Вид хартия	LQ-590II/LQ-590IIN	LQ-2090II/LQ-2090IIN
Непрекъсната хартия	241 × 279 мм (9.5 × 11 инча)	376 × 279 мм (14.8 × 11 инча)

Единични листа	Размер A4 или Letter	A3 landscape (пейзажно)
----------------	----------------------	-------------------------

- ❑ Ако използвате единични листове, трябва да заредите нов лист хартия всеки път, когато принтерът извади отпечатан лист от водача за листове.
- ❑ Инструкциите за настройка се отпечатват на зададения от Вас език в режима *Default Setting* (Настройки по подразбиране). Ако искате да смените езика на инструкциите за настройка, променете настройката за езика чрез промяна на настройката по подразбиране. Вижте “Промяна на настройките по подразбиране” на страница 111 за инструкции относно промяната на настройката по подразбиране.

За да извършите настройката за двупосочен печат, изпълнете стъпките по-долу:

1. Уверете се, че има заредена хартия и че принтерът е изключен.



Внимание:

След изключване на принтера винаги изчакавайте поне пет секунди, преди да го включите отново - в противен случай можете да го повредите.

2. Включете принтера, докато държите бутона **Pause** в натиснато положение. Принтерът влиза в режима за настройка на двупосочен печат и след това отпечатва инструкциите и първия набор от шаблони за подравняване.
3. Съгласно инструкциите сравнете шаблоните за подравняване и изберете шаблона с най-доброто подравняване. След това изберете шаблона с най-доброто подравняване за всеки от оставащите набори шаблони за подравняване.
4. След като изберете най-добрия шаблон от последния набор шаблони за подравняване и запазите своя избор чрез натискане на бутона **Tear Off/Bin**, изключете принтера и излезте от режима за настройка на двупосочен печат.

Отказ от печат

При проблеми по време на печат може да се наложи да отмените заданието за отпечатване.

Можете да отмените отпечатването от Вашия компютър, използвайки драйвера за принтера или контролния панел на принтера.

Използване на драйвера за принтера

За да отмените задание за печат, преди то да е изпратено от Вашия компютър, вижте “Отказ от печат” на страница 96.

Използване на панела за управление на принтера

Едновременното натискане на бутоните **Font** и **Pitch** спира печата, изчиства полученото от активния интерфейс задание за печат и изчиства грешки, които може да се появили в интерфейса.

Отпечатване на самодиагностика

Стартирането на самодиагностиката на принтера Ви помага да определите дали причината за проблема се крие в принтера или в компютъра:

- Ако резултатите от самодиагностиката са удовлетворителни, принтерът работи правилно и проблемът вероятно е причинен от настройките на драйвера за принтера, от настройките на приложението, от компютъра или от интерфейсия кабел. (Уверете се, че използвате екраниран интерфейс кабел.)
- Ако самодиагностиката не се отпечата правилно, има проблем с принтера. Вижте в “Проблеми и решения” на страница 118 възможните причини и решения на проблема.

Можете да отпечатате самодиагностиката като използвате отделни листа или непрекъснатата хартия. Вижте “Зареждане на непрекъснатата хартия” на страница 22 или “Зареждане на отделни листа” на страница 48 за инструкции относно зареждането на хартия.

Забележка:

Използвайте хартия с ширина не по-малка от:

Вид хартия	LQ-590II/LQ-590IIN	LQ-2090II/LQ-2090IIN
Непрекъснатата хартия	241 mm (9,5 инча)	376 mm (14,8 инча)
Единични листа	Размер A4 или Letter	A3 landscape (пейзажно)

За да направите самодиагностика, изпълнете следните стъпки:

1. Уверете се, че има заредена хартия и че принтерът е изключен.

**Внимание:**

След изключване на принтера винаги изчакайте поне пет секунди, преди да го включите отново - в противен случай можете да го повредите.

2. За да стартирате теста, използвайки шрифт Draft (Чернова), включете принтера и задръжте натиснат бутона **LF/FF**. За да стартирате теста, използвайки шрифтовете с почти типографско качество, при включване на принтера задръжте натиснат бутона **Load/Eject**. И двете разпечатки могат да Ви помогнат да определите източника на проблема при печат; имайте предвид, че разпечатването на самодиагностика с шрифт Draft (Чернова) се извършва по-бързо отколкото с шрифт с типографско качество.
3. Когато използвате хартия на отделни листа, я заредете в принтера.

След няколко секунди принтерът зарежда хартията автоматично и започва да отпечатва самодиагностиката. Отпечатва се серия от символи.

Забележка:

*За да спрете временно самодиагностиката, натиснете бутона **Pause**. За да продължите самодиагностиката, натиснете отново бутона **Pause**.*

4. За да приключите самодиагностиката, натиснете бутона **Pause**, за да спрете отпечатването. Ако в принтера е останала хартия, натиснете бутона **Load/Eject**, за да извадите отпечатаната страница. След това изключете принтера.

**Внимание:**

*Не изключвайте принтера по време на отпечатване на резултати от самодиагностика. В този случай, преди да изключите принтера винаги натискайте бутона **Pause**, за да спрете отпечатването, и бутона **Load/Eject**, за да извадите отпечатаната страница.*

Печат на данни в шестнадесетичен вид

Ако сте опитен потребител или програмист, отпечатайте данните от паметта в шестнадесетичен вид, за да изолирате комуникационните проблеми между принтера и Вашата софтуерна програма. В режим на печат на данни в шестнадесетичен вид, принтерът отпечатва всички получени данни от компютъра като стойности в шестнадесетичен формат.

Можете да отпечатате данните в шестнадесетичен вид, използвайки отделни листа или непрекъсната хартия. Вижте “Зареждане на непрекъсната хартия” на страница 22 или “Зареждане на отделни листа” на страница 48 за инструкции относно зареждането на хартия.

Забележка:

- Функцията за печат на данни в шестнадесетичен вид е предназначена за използване с персонални компютри, базирани на DOS.
- Използвайте хартия с ширина най-малко 210 мм (8,3 инча), например с размер A4 или Letter.

За да отпечатате данните в шестнадесетичен формат, изпълнете следните стъпки:

1. Уверете се, че има заредена хартия и че принтерът е изключен.

**Внимание:**

След изключване на принтера винаги изчакайте поне пет секунди, преди да го включите отново - в противен случай можете да го повредите.

2. За да влезете в режим на печат на данни в шестнадесетичен вид, включете принтера, докато държите натиснати бутоните **LF/FF** и **Load/Eject**.
3. Отворете софтуерна програма и изпратете задание за печат до принтера. Принтерът отпечатва всички получени кодове в шестнадесетичен формат.

```

1B 40 20 54 68 69 73 20 69 73 20 61 6E 20 65 78   .@ This is an ex
61 6D 70 6C 65 20 6F 66 20 61 20 68 65 78 20 64   ample of a hex d
75 6D 70 20 70 72 69 6E 74 6F 75 74 2E 0D 0A     ump printout...

```

Чрез сравнение на символите, отпечатани в дясната колона, с отпечатъка на шестнадесетичните кодове можете да проверите кодовете, които получава принтерът. Ако символите могат да се отпечатат, те се появяват в дясната колона като ASCII-символи. Кодовете, които не могат да се отпечатат, например управляващи кодове, се представят чрез точки.

4. За да излезете от режима за печат на данни в шестнадесетичен вид, натиснете бутона **Pause**, извадете отпечатаната страница(и) и изключете принтера.

**Внимание:**

Не изключвайте принтера по време на печат на данни в шестнадесетичен вид. В този случай, преди да изключите принтера винаги натискайте бутона **Pause**, за да спрете отпечатването, и бутона **Load/Eject**, за да извадите отпечатаната страница.

Глава 5

Къде да намерите помощ

Уебсайт за техническа поддръжка

Ако се нуждаете от допълнителна помощ, посетете уебсайта за поддръжка Epson, показан по-долу. Изберете своята държава или регион и отидете в раздела за поддръжка на Вашия локален уебсайт Epson. Най-новите драйвери, ЧЗВ, ръководства и други неща за изтегляне също са достъпни от сайта.

<http://support.epson.net/>

<http://www.epson.eu/Support> (Европа)

Ако Вашият продукт Epson не работи както трябва и не можете да разрешите проблема, свържете се с услугата за поддръжка Epson за помощ.

Връзка с отдела за поддръжка на клиентите

Преди да се свържете с Epson

Ако Вашият продукт от Epson не работи както трябва и не можете да решите проблема с помощта на информацията за откриване и отстраняване на неизправности, която се съдържа в документацията на продукта, свържете се с отдела за обслужване на клиентите, за да получите помощ. Ако отделът за обслужване на клиенти във Вашия регион не е посочен по-долу, свържете се с търговеца, от който сте купили продукта.

Отдел "Обслужване на клиенти" ще може да Ви помогне много по-бързо, ако им предоставите следната информация:

- Сериен номер на продукта
(Етикетът със серийния номер обикновено са намира на задната страна на продукта.)
- Модел на продукта

- Версия на софтуера на продукта
(Щракнете върху **About (За), Version Info (Информация за версията)** или върху подобен бутон в софтуера на продукта.)
- Марка и модел на вашия компютър
- Име и версия на операционната система на вашия компютър
- Имена и версии на софтуерните приложения, с които обикновено използвате продукта

Помощ за потребители в Европа

Потърсете в документа за паневропейска гаранция информация относно осъществяването на контакт с отдела за поддръжка на Epson.

Помощ за потребители в Индонезия

Контакти относно информация, поддръжка и услуги:

Интернет

<http://www.epson.co.id>

- Информация за технически характеристики на продукти и драйвери за изтегляне
- Често задавани въпроси (FAQ), запитавния за продажби, въпроси по имейл

Помощ за потребители в Сингапур

Източниците на информация, поддръжка и услуги, предлагани от Epson Сингапур, са:

Интернет

<http://www.epson.com.sg>

По имейл се предлага информация за технически характеристики на продукти, драйвери за изтегляне, често задавани въпроси (FAQ), запитвания за продажби и техническа поддръжка.

Помощ за потребители във Виетнам

Източниците на информация, поддръжка и услуги, предлагани от Epson Vietnam, са:

Интернет

<https://www.epson.com.vn>

По имейл се предлага информация за технически характеристики на продукти, драйвери за изтегляне, често задавани въпроси (FAQ), запитвания за продажби и техническа поддръжка.

Помощ за потребители в Хонконг

За получаване на техническа поддръжка и други услуги след продажба потребителите могат да се обърнат към Epson Hong Kong Limited.

Начална страница в интернет

<http://www.epson.com.hk>

Epson Hong Kong има локален уебсайт на китайски и английски в интернет за предоставяне на следната информация на потребителите:

- Информация за продукта
- Отговори на често задавани въпроси (ЧЗВ)
- Най-нови версии на драйвери за продукти Epson

Гореща линия за техническа поддръжка

Можете също така да се свържете с нашия технически персонал на следните телефонни и факс номера:

Телефон: 852-2827-8911

Факс: 852-2827-4383

Помощ за потребители в Малайзия

Контакти относно информация, поддръжка и услуги:

Интернет

<http://www.epson.com.my>

- Информация за технически характеристики на продукти и драйвери за изтегляне
- Често задавани въпроси (FAQ), запитавния за продажби, въпроси по имейл

Помощ за потребители във Филипините

За получаване на техническа поддръжка и други услуги след продажба потребителите могат да се обърнат към Epson Philippines Corporation.

Интернет

<http://www.epson.com.ph>

По имейл се предлагат информация за технически характеристики на продукти, драйвери за изтегляне, често задавани въпроси (FAQ) и справки.

Глава 6

Допълнителни опции и консумативи

Смяна на касетата с лента

Оригинална касета с лента от Epson

Когато разпечатката стане бледа, е необходимо да смените касетата с лента. Оригиналните касети с ленти от Epson са конструирани и произведени, за да работят правилно с Вашия принтер от Epson. Те осигуряват правилна работа и дълъг живот на печатащата глава и други части на принтера. Други продукти, които не са произведени от Epson, могат да причинят повреда на принтера, която не се покрива от гаранциите на Epson.

Вашият принтер използва следния вид касета с лента:

Epson касета с черна лента

LQ-590II/LQ-590IIN:	S015337
LQ-2090II/LQ-2090IIN:	S015335 (за потребители в Америка) S015336 (за потребители в целия свят)

Замяна на касетата с лента

За да поставите или смените касетата с лента, изпълнете тези стъпки:

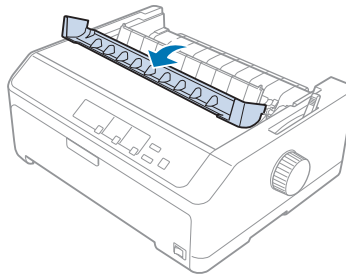


Предупреждение:

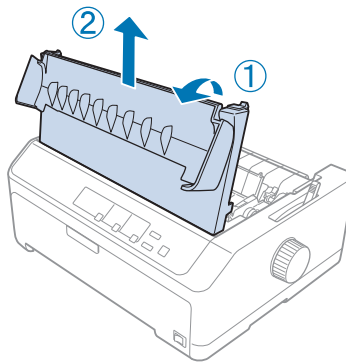
Трябва да придвижите ръчно печатащата глава, за да замените касетата с лента. Ако току що сте използвали принтера, печатащата глава може да е нагорещена; оставете я да изстине за няколко минути преди да смените касетата с лента.

1. Уверете се, че принтерът е изключен.

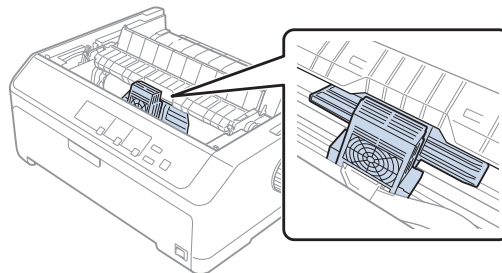
- След това отворете капачето на водача за хартия, като издърпате напред задния му край.



- Отворете капака на принтера до вертикално положение, след това го дръпнете, за да го свалите.

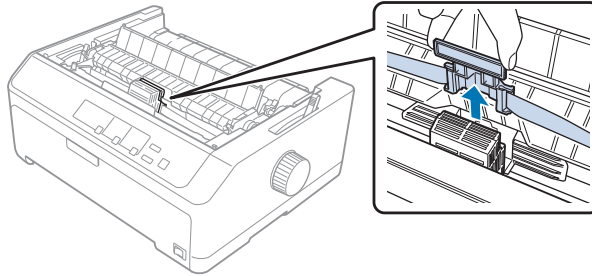


- Плъзнете печатащата глава, така че да не удря устройството за натягане на хартия.

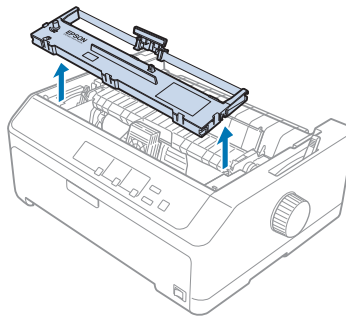
**Внимание:**

Никога не придвижвайте печатащата глава при включен принтер; това може да повреди принтера.

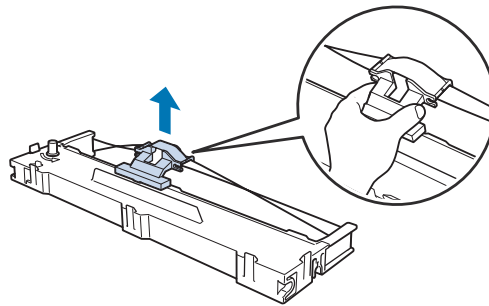
5. Хванете водача на лентата и го издърпайте докато излезе от печатащата глава.



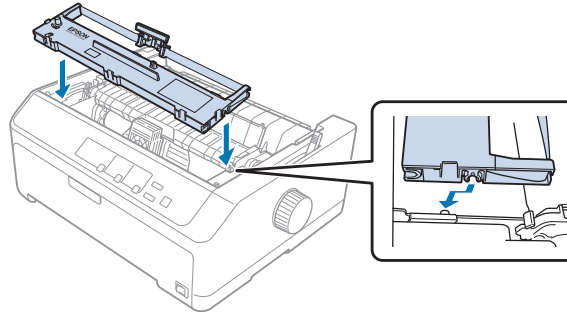
6. Хванете използваната касета за дръжката ѝ и я извадете нагоре и я отстранете от принтера.



7. Хванете двата края на водача на лентата и го издърпайте докато излезе от касетата.

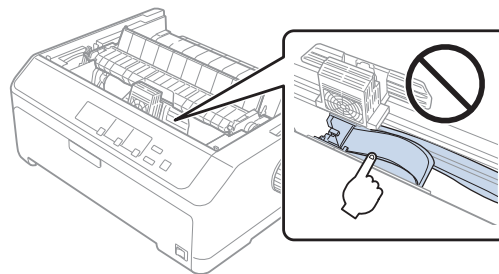


8. Поставете касетата с лента в принтера под ъгъл, както е показано по-долу, след това натиснете силно двете страни на касетата, за да вкарате пластмасовите кукички в прорезите на принтера.

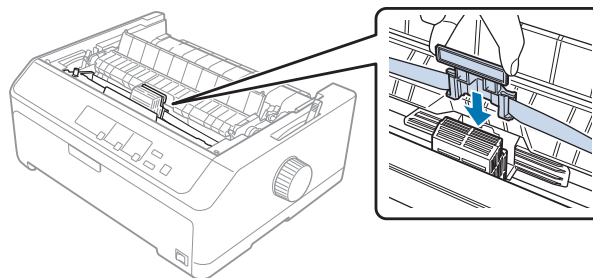


Забележка:

Не докосвайте белия кабел в принтера.



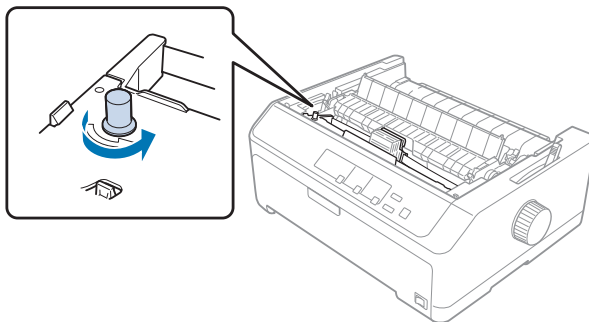
9. Плъзнете водача на лентата в печатащата глава докато щракне на място.



Внимание:

Когато поставяте водача на лентата, го натиснете докато щракне.

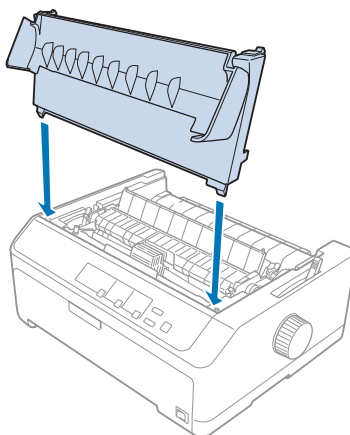
10. Завъртете ръкохватката за натягане на лентата, за да улесните правилното ѝ подаване.



Внимание:

Лентата не трябва да е усукана или набрана.

11. Закачете отново капака на принтера, като поставите предните езичета в прорезите на принтера, след това спуснете капака на мястото му.



Устройство за подаване на отделни листове хартия

С Вашия принтер можете да използвате два вида допълнителни устройства за подаване на отделни листове, както е показано по-долу:

Единично устройство за подаване на отделни листове хартия:

LQ-590II/LQ-590IIN

C80637*

LQ-2090II/LQ-2090IIN

C80639*

Устройство за подаване на отделни листове хартия с голям капацитет:	LQ-590II/LQ-590IIN	C80638*
	LQ-2090II/LQ-2090IIN	C80640*

Можете да използвате всяко от устройствата поотделно или заедно като сдвоено устройство за подаване на отделни листа за автоматично зареждане на два вида хартия.

Единичното устройство за подаване на отделни листа е с капацитет до 50 листа. Устройството за подаване на отделни листа с голям капацитет може да поеме до 150 листа или до 25 плика.



Внимание:

Не зареждайте в устройството за подаване на отделни листа многопластови формуляри, индиго или етикети.

За да монтирате единичното устройство за подаване на отделни листа, устройството с голям капацитет или сдвоеното подаващо устройство вижте “Монтаж на устройството за подаване на отделни листове хартия” на страница 143. Преди монтажа на сдвоеното устройство за подаване на отделни листа трябва да го сглобите. За да заредите хартия в контейнера, вижте “Зареждане на хартия в единичното устройство за подаване на отделни листове хартия” на страница 145 или “Зареждане на хартия в устройството за подаване на отделни листове с голям капацитет” на страница 148.

Забележка:

Не можете да монтирате и да използвате допълнителните устройства за подаване на отделни листа, когато подаващото устройство е монтирано в позиция за подаване чрез изтегляне. Вижте “Отстраняване на подаващото устройство от позицията за подаване чрез изтегляне” на страница 42 за инструкции относно свалянето на подаващото устройство от позицията за подаване чрез изтегляне.

Монтаж на устройството за подаване на отделни листове хартия

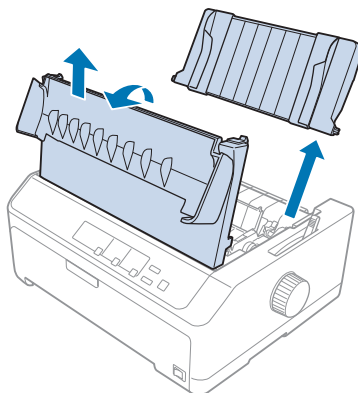
Процедурата по монтаж на единичното устройство за подаване на отделни листове, устройството с голям капацитет и сдвоеното подаващо устройство е една и съща.

За да монтирате устройството за подаване на отделни листа, изпълнете следните стъпки:

Забележка:

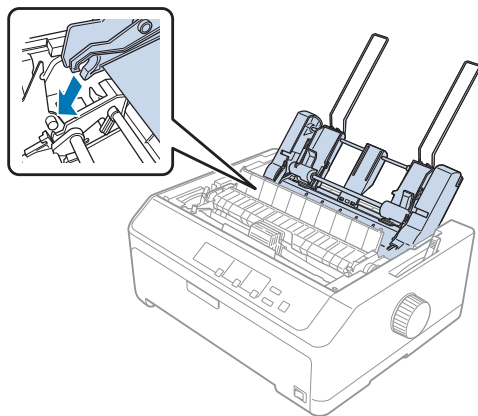
Преди монтажа на сдвоеното устройство за подаване на отделни листа трябва да го сглобите. Вижте “Сглобяване на сдвоеното устройство за подаване на отделни листове хартия” на страница 152 за инструкции.

1. Уверете се, че принтерът е изключен. След това отворете капачето на водача за хартия, като издърпате напред задния му край.
2. Отстранете водача за листове като преместите по пътя и повдигнете под ъгъл от принтера. Повдигнете капака на принтера от задния му край и след това го издърпайте право нагоре и навън от принтера.

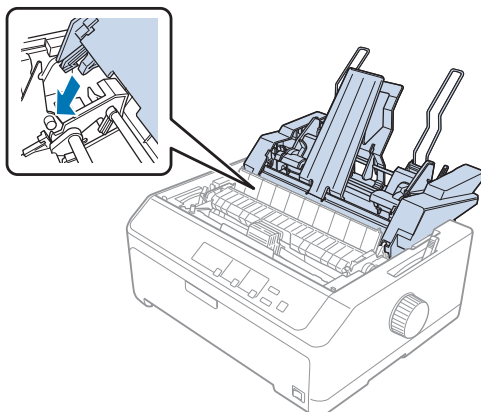


3. Като с две ръце държите устройството за подаване на отделни листа, натиснете надолу блокиращите лостчета и нагласете жлебовете върху окачващите издатини на принтера, както е показано по-долу. Освободете блокиращите лостчета, за да фиксирате на място устройството за подаване на отделни листа. Ако монтирате устройството за подаване на отделни листа с голям капацитет или сдвоеното подаващо устройство, вижте следващата илюстрация.

единично устройство за подаване на отделни листа хартия



устройство за подаване на отделни листа хартия с голям капацитет



4. За да поставите отново капака на принтера, първо поставете предните езичета в прорезите на принтера, след това спуснете капака на мястото му.

Ако сте монтирали сдвоеното подаващо устройство, трябва да изберете пътя за преминаване на хартията (контейнер 1 или контейнер 2). За повече информация вижте “Избиране на път за преминаване на хартията (контейнер 1 или контейнер 2)” на страница 153.

Сега вече можете да зареждате хартия в единичното устройство за подаване на отделни листа, в устройството с голям капацитет или в сдвоеното подаващо устройство. За инструкции вижте “Зареждане на хартия в единичното устройство за подаване на отделни листове хартия” на страница 145 или “Зареждане на хартия в устройството за подаване на отделни листове с голям капацитет” на страница 148.

Зареждане на хартия в единичното устройство за подаване на отделни листове хартия

Единичното устройство за подаване на отделни листове е с капацитет до 50 листа хартия.

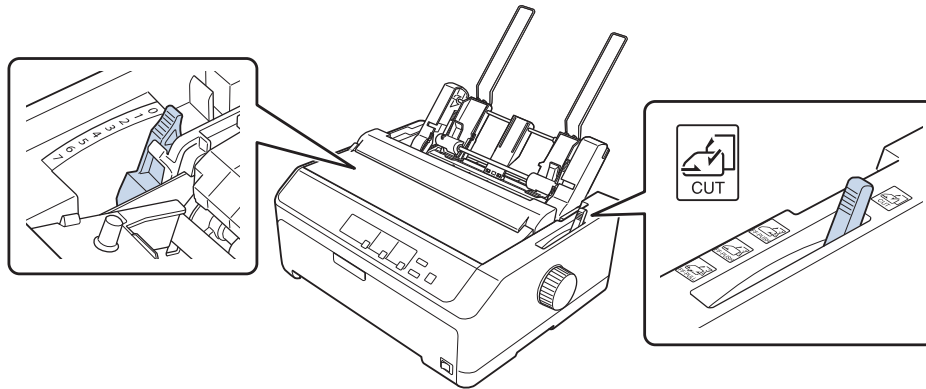
Следвайте тези стъпки, за да заредите хартия в единичното устройство за подаване на отделни листа:



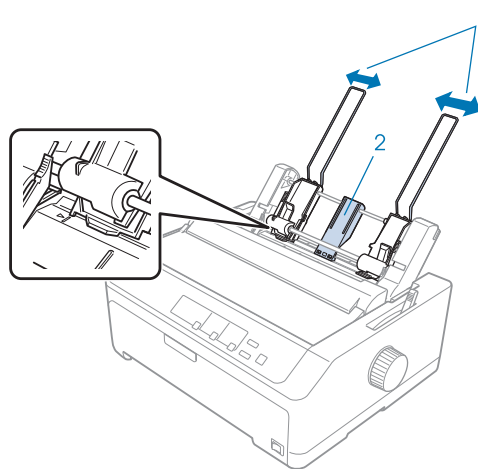
Внимание:

Не зареждайте многопластови формуляри, пликосе или етикети в единичното устройство за подаване на отделни листа хартия.

1. Уверете се, че водачът за листове е изваден и поставете лостчето за освобождаване на хартията в положение, съответстващо на отделни листове. Уверете се също така, че лостчето за дебелина на хартията (намира се под капака на принтера) е поставено в положение 0.

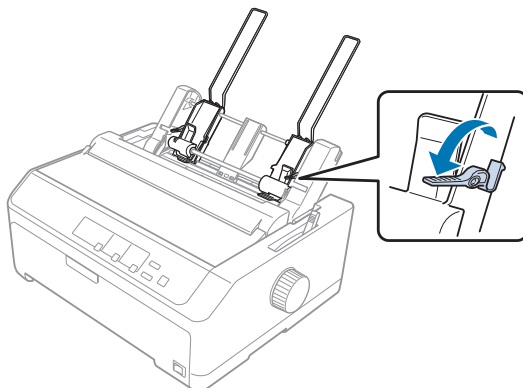


2. Плъзнете левия водач за хартия на устройството за подаване на отделни листа така, че да е подравнен с маркировката във вид на триъгълник. След това плъзнете десния водач за хартия така, че да съответства приблизително на ширината на хартията. Плъзнете опората на хартията до средата на разстоянието между водачите за хартия.

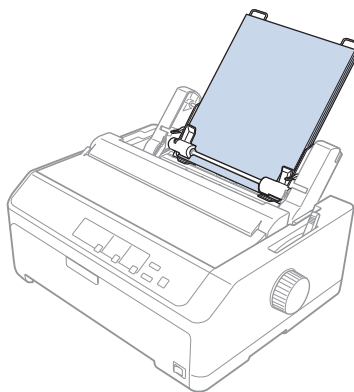


1. Водачи за хартия
2. Опора за хартия

3. Издърпайте напред двете лостчета за настройване на хартията, така че водачите да се приберат и да се застопорят в отворено положение, за да позволяват зареждането на хартия.

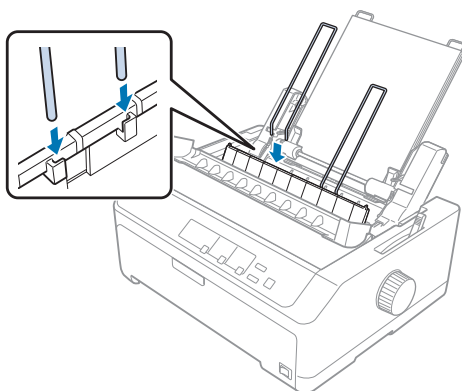


4. Вземете топче хартия (до 50 листа) и раздвижете листата ветрилообразно. След това потупайте страничната и долната част на листата върху плоска повърхност, за да изравните топчето хартия.
5. Поставете топчето хартия със страната за печат надолу, притиснато до левия водач за хартия.



6. Регулирайте десния водач за хартия така, че да съответства на ширината на хартията. Уверете се, че положението на водача позволява на хартията да се движи свободно нагоре и надолу.
7. Избутайте обратно лостчетата за настройване на хартията, така че да фиксират хартията към водещите ролки.

8. Ако е необходимо, прикрепете металните опори към устройството за натягане на хартията, както е показано по-долу.



Устройството за подаване на отделни листа автоматично зарежда хартия, когато принтерът получава данни.

Ако първият ред на страницата се намира прекалено високо или прекалено ниско, можете да регулирате положението му чрез функцията Micro Adjust (Прецизна настройка). Вижте “Настройване на положението „начало на страница“” на страница 62.

Зареждане на хартия в устройството за подаване на отделни листове с голям капацитет

Устройството за подаване на отделни листа с голям капацитет може да поеме до 150 единични листа хартия или до 25 плика.

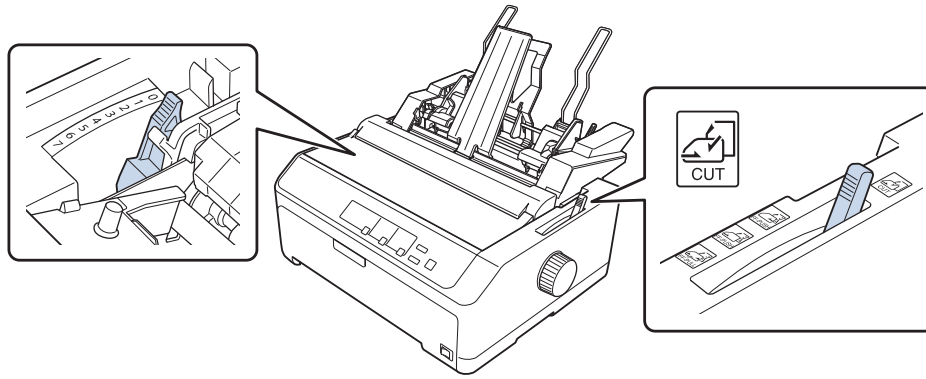
Следвайте тези стъпки, за да заредите хартия в устройството за подаване на отделни листа с голям капацитет:



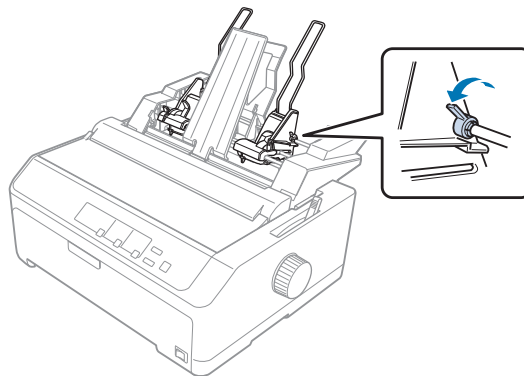
Внимание:

Не зареждайте в устройството за подаване на отделни листа с голям капацитет многопластови формуляри, индиго или етикети.

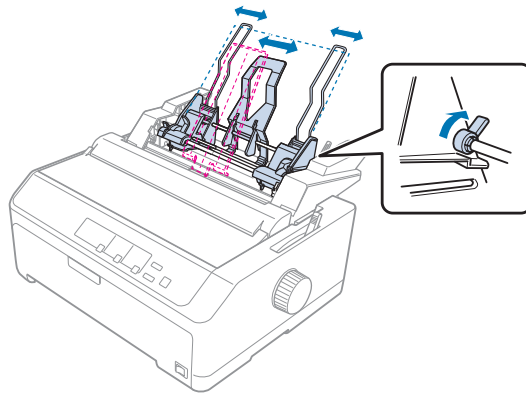
1. Поставете лостчето за освобождаване на хартията в положение отделни листа. Уверете се също така, че ако използвате обикновени единични листа хартия, лостчето за дебелината на хартията (намира се под капака на принтера) е поставено в положение 0. (Ако използвате пликосе, вижте “Пликосе” на страница 57 за инструкции относно настройването на лостчето за дебелината на хартията.)



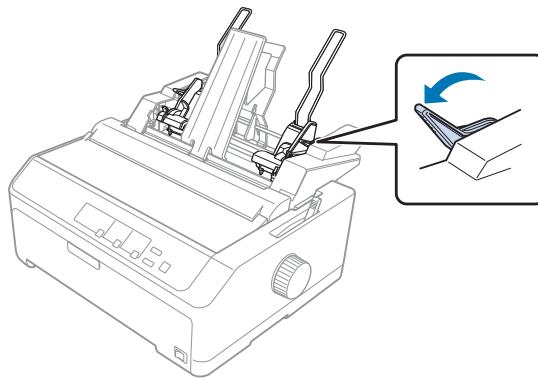
2. За да освободите заключващите лостчета на ограничителите, ги дръпнете напред.



- Плъзнете левия водач за хартията, докато се изравни с маркировката във форма на триъгълник; след това го фиксирайте на място, като бутнете назад заключващото лостче. След това плъзнете десния водач за хартията така, че да съответства приблизително на ширината на хартията. Плъзнете опората на хартията до средата на разстоянието между водачите за хартия.

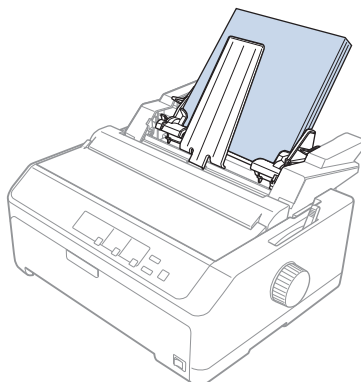


- Издърпайте напред двете лостчета за настройване на хартията, така че водачите да се приберат и да се застопорят в отворено положение, за да позволяват зареждането на хартия.



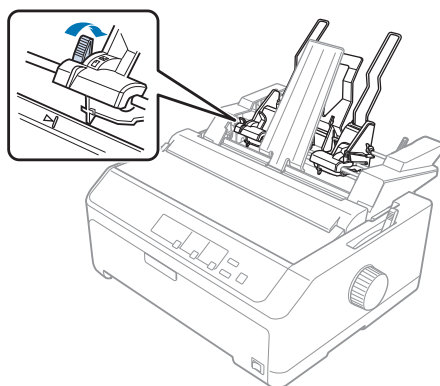
- Вземете топче хартия (до 150 листа) и раздвижете листата ветрилообразно. След това потупайте страничната и долната част на листата върху плоска повърхност, за да изравните топчето хартия.

- Поставете топчето хартия със страната за печат надолу, притиснато до левия водач за хартия.



- Регулирайте десния водач за хартия, така че да съответства на ширината на хартията, и го фиксирайте на мястото му. Уверете се, че положението на водача позволява на хартията да се движи свободно нагоре и надолу.

Ако зареждате пликове, натиснете назад лостчетата за пликете, както е показано по-долу.



- Избутайте обратно лостчетата за настройване на хартията, така че да фиксират хартията или пликете към водещите ролки.

Устройството за подаване на отделни листа автоматично зарежда хартия, когато принтерът получава данни.

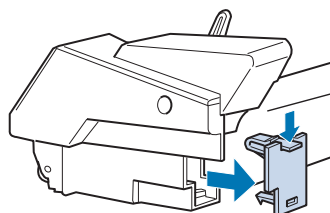
Ако първият ред на страницата се намира прекалено високо или прекалено ниско, можете да регулирате положението му чрез функцията Micro Adjust (Прецизна настройка). За повече информация вижте “Настройване на положението „начало на страница“” на страница 62.

Сглобяване на сдвоеното устройство за подаване на отделни листове хартия

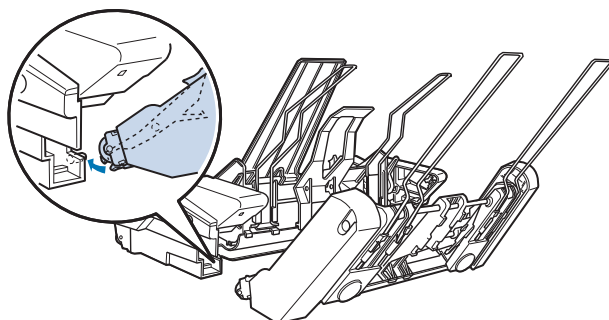
Използването на сдвоеното устройство за подаване на отделни листове позволява едновременното зареждане на два вида единични листове в принтера и лесното превключване от единия към другия вид. Преди да монтирате сдвоеното устройство за подаване на отделни листа, трябва да свържете единичното подаващо устройство (C80637*/C80639*) към устройството за подаване на отделни листове с голям капацитет (C80638*/C80640*).

За да сглобите сдвоеното устройство за подаване на отделни листа, изпълнете следните стъпки:

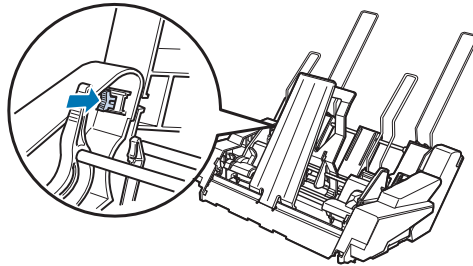
1. Извадете капака на предавката от задната страна на устройството за подаване на отделни листа с голям капацитет, като натиснете надолу езичето и издърпате капака назад. Приберете го на сигурно място.



2. Хванете единичното устройство за подаване на отделни листа с двете ръце. Нагласете жлебовете на единичното устройство за подаване на отделни листа върху монтажните издатини от задната страна на подаващото устройство с голям капацитет.



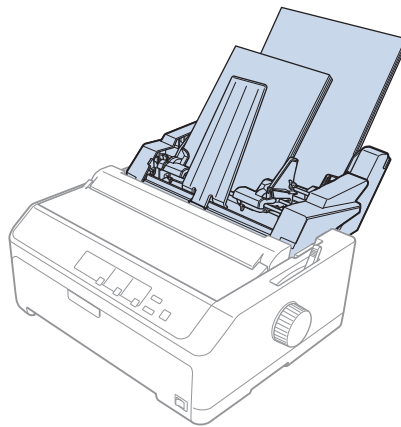
3. Фиксирайте едно към друго двете подаващи устройства, като натиснете силно заключващите езичета.



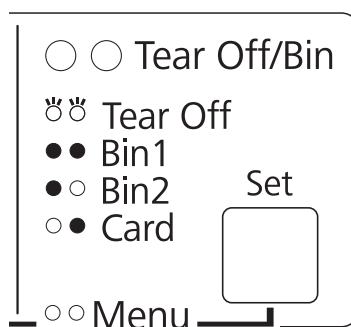
За да монтирате сдвоеното устройство за подаване на отделни листа, вижте “Монтаж на устройството за подаване на отделни листове хартия” на страница 143.

Избиране на път за преминаване на хартията (контейнер 1 или контейнер 2)

Когато е монтирано сдвоеното устройство за подаване на отделни листове, подаващото устройство с голям капацитет се превръща в контейнер 1, а единичното подаващо устройство се превръща в контейнер 2 при избор на път за преминаване на хартията.



Най-добре е да изберете пътя за преминаване на хартията във Вашата приложна програма, защото софтуерните настройки обикновено имат по-голям приоритет спрямо тези, които извършвате от контролния панел на принтера. Но ако не можете да изберете път за преминаване на хартията във Вашата приложна програма, можете да направите това, натискайки бутона **Tear Off/Bin**, докато светлинният индикатор покаже желанието от Вас контейнер, както е показано по-долу.



○ = включено, ● = изключено, ⦿ = мига

Избраното от Вас устройство за подаване на отделни листа автоматично зарежда хартия, когато принтерът получава данни.

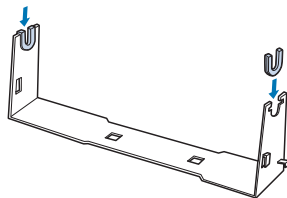
Държател на рулонна хартия

Предлаганият отделно държател на рулонна хартия (С811141) Ви позволява да използвате принтера с рулонна хартия с ширина 8,5 инча, подобна на тази за телекс машини. Това предлага изгодна алтернатива в сравнение с използването на непрекъснатата хартия за приложения, изискващи различна дължина на хартията. Преди да монтирате и използвате държателя на рулонна хартия, трябва да го сглобите.

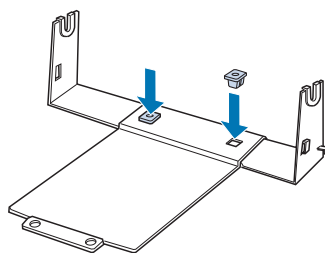
Сглобяване на държателя на рулонна хартия

За да сглобите държателя на рулонна хартия, следвайте следните стъпки:

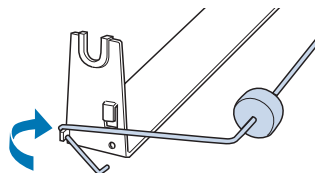
1. Нагласете дъговите втулки в държателя, както е показано.



2. Поставете пластината на основата върху държателя и я затегнете с пластмасовите дистанционни скоби. Уверете се, че сте позиционирали държателя и пластината на основата, както е показано по-долу.



3. Закачете притискателния лост в двата края на държателя, както е показано по-долу. Издърпвайки нагоре притискателния лост, нагласете краищата му в отворите на държателя. Държателят за ролонна хартия е сглобен.

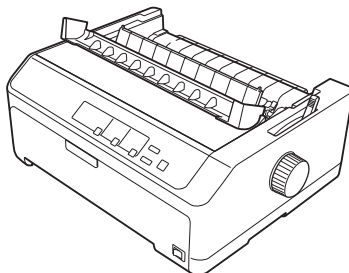


Монтаж на държателя на ролонна хартия

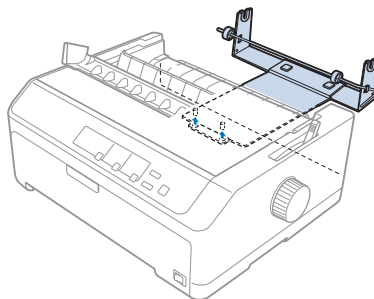
Следвайте тези стъпки, за да инсталирате държателя на ролонна хартия на Вашия принтер:

1. Уверете се, че принтерът е изключен.

2. Извадете водача за листове, след това извадете устройството за подаване на хартия, ако е монтирано в позицията за изтегляне или за избутване отзад. Ако е необходимо, монтирайте отново устройството за натягане на хартията.



3. Поставете държателя на рулонна хартия под принтера, както е показано по-долу. Нагласете двата позициониращи щифта от долната страна на принтера в двата отвора на пластината на основата.



Внимание:

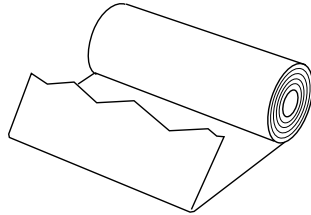
Държателят на рулонна хартия не е закрепен към принтера; на място го държат само теглото на принтера и двата позициониращи щифта. Внимавайте да не падне държателя на рулонна хартия, ако вдигнете принтера.

Зареждане на рулонна хартия

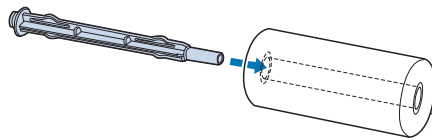
Следвайте тези стъпки, за да заредите руло хартия, след като инсталирате държателя на рулонна хартия:

1. Уверете се, че принтерът е изключен и водачът за листове е изваден. Уверете се също така, че подаващото устройство не е поставено в позицията за подаване чрез изтегляне или избутване отзад, и че е монтирано устройството за натягане на хартията.

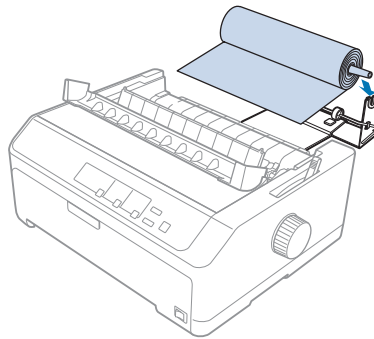
2. Поставете лостчето за освобождаване на хартията в положение отделни листа. Поставете също така лостчето за дебелината на хартията в положението, съответстващо на дебелината на Вашата рулонна хартия.
3. Отрежете перпендикулярно водещия ръб на рулонната хартия.



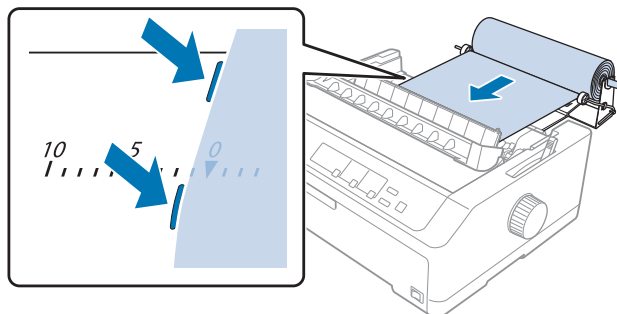
4. Поставете оста на държателя на рулонна хартия в центъра на хартиената ролка, както е показано.



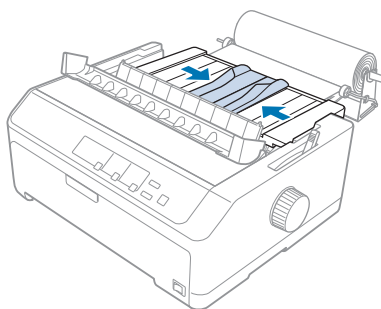
5. Поставете оста и ролката хартия в държателя за рулонна хартия така, че хартията да се подава от долната страна на ролката. След това включете принтера.



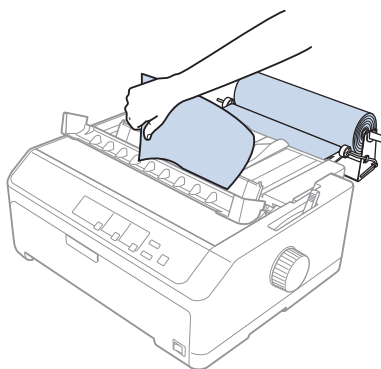
- Вдигнете водещия край на хартията над задната част на принтера, като се уверите, че няма разстояние между ръба на хартията и прага, намиращ се на разстояние 3,0 мм (1,2/10 инча) вляво от точка 0 на скалата отзад на принтера. Вкарайте я в принтера, докато усетите съпротивление. Принтерът зарежда рулонната хартия автоматично.



- Поставете водача за листове над рулонната хартия, за да отделите отпечатаните документи от неизползваната хартия. Плъзнете ограничителите към средата на водача за листове.



Сега вече сте готови за отпечатване. Когато приключите с отпечатването, натиснете бутона **LF/FF**, за да придвижите хартията; след това откъснете хартията, използвайки вградения ръб за откъсване на устройството за натягане на хартията (издърпайте я към себе си за чиста линия на откъсване).

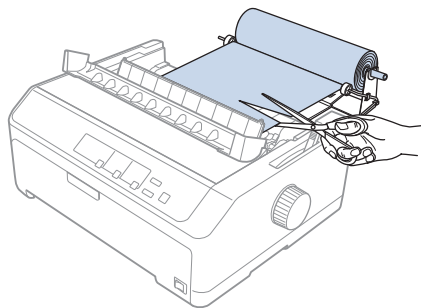


Забележка:

Ако хартията е изкривена, подавайте хартията, докато водещият ръб на хартията докосне ролката с хартия. Освободете хартията, като движите лостчето за освобождаване на хартията към устройството за подаване на хартия, след което подравнете двете страни на извадената хартия със страните на ролката с хартия. Върнете лостчето за освобождаване на хартията в положение за един лист, след което продължете печатането.

Отстраняване на рулонна хартия

Рулонната хартия не може да се подава назад. За да отстраните рулонната хартия, извадете водача за листове, отрежете рулонната хартия зад мястото, където влиза в принтера; след това натиснете бутона **Load/Eject**, за да извадите оставащата хартия.



Допълнително устройство за подаване на хартия

Може да монтирате предлаганото отделно допълнително устройство за подаване на хартия и да използвате едновременно две подаващи устройства.

LQ-590II/LQ-590IIN: C933761

LQ-2090II/LQ-2090IIN: C933791

При едновременното използване на две подаващи устройства се намалява засядането на хартия и се подобрява подаването на непрекъсната хартия.

За повече подробности относно монтажа на допълнителното устройство за подаване на хартия вижте “Използване на две подаващи устройства за комбинирано подаване чрез избутване/изтегляне” на страница 43.

Допълнителен водач за листове

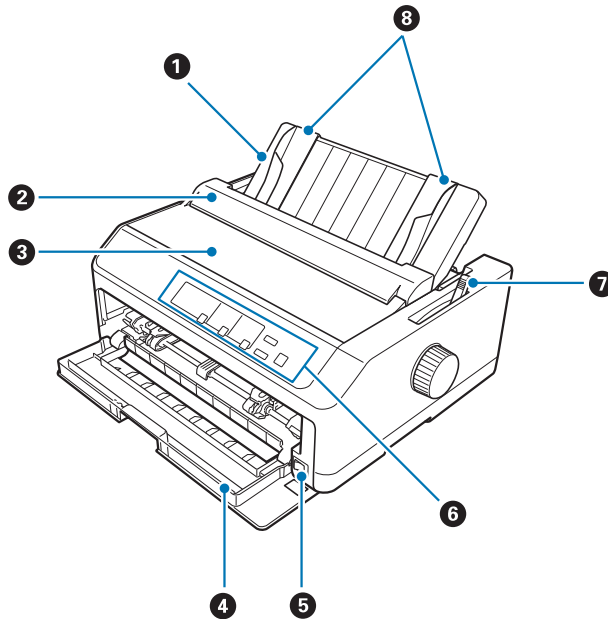
Може да монтирате допълнителния водач за листове (C933781 за LQ-590II/LQ-590IIN, C933811 за LQ-2090II/LQ-2090IIN) в предна и задна позиция едновременно.

За повече подробности относно допълнителния водач за хартия, вижте “Използване на водача за листове” на страница 49.

Глава 7

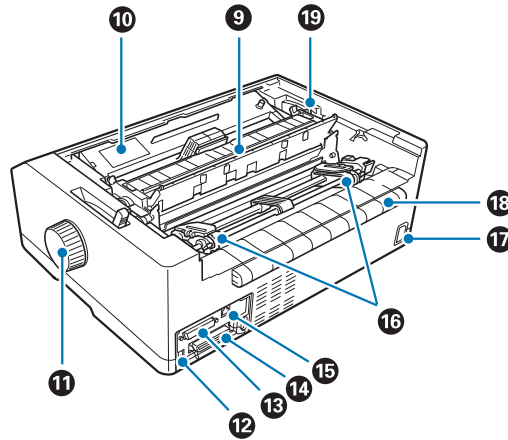
Информация за продукта

Частии на принтера



1. водач за листове
2. капаче на водача за хартия
3. капак на принтера
4. преден капак
5. ключ за включване и изключване
6. панел за управление
7. лостче за освобождаване на хартията

8. ограничители



9. устройство за натягане на хартията

10. касета с лента

11. кръгла дръжка

12. USB-интерфейс

13. сериен интерфейс*¹

14. паралелен интерфейс

15. LAN порт*¹ *²16. зъбци*³

17. AC вход

18. крило

19. лостче за дебелина на хартията

*¹ За модели, съвместими с мрежа.*² За Ethernet кабел (категория 5 или по-добър екраниран двойно усукан кабел)*³ части на подаващото устройство за хартия

Технически характеристики на принтера

Механични

Метод на печат:	24-щифтов ударен матричен принтер
Скорост на печат:	<p>Супер бърз режим за чернови 550 cps при 10 cpi</p> <p>Бърз режим за чернови 487 cps при 10 cpi 584 cps при 12 cpi</p> <p>Draft 366 cps при 10 cpi 439 cps при 12 cpi 549 cps при 15 cpi</p> <p>Типографско качество 121 cps при 10 cpi 145 cps при 12 cpi</p>
Посока на печат:	Двупосочна логика, която търси текст и графика за отпечатване. Еднопосочното отпечатване на текст и графика може да бъде избрано с помощта на софтуерни команди.
Междуредово разстояние:	4,23 мм (1/6 от инча) или програмируемо със стъпка 0,0706 мм (1/360 от инча)
Брой отпечатвани колони:	<p>LQ-590II/LQ-590IIN: 80 колони (при 10 cpi)</p> <p>LQ-2090II/LQ-2090IIN: 136 колони (при 10 cpi)</p>
Разделителна способност:	Максимум 360 × 180 dpi (Типографско качество)

Методи за подаване на хартията:	<p>Триене (отпред, отзад)</p> <p>Устройство за подаване на хартия чрез избутване (отпред, отзад)</p> <p>Устройство за подаване на хартия чрез изтегляне (отпред, отдолу, отзад)</p> <p>Устройство за подаване на хартията чрез избутване и чрез изтегляне (необходимо е допълнително подаващо устройство) (предно, задно)</p> <p>CSF Bin1/Bin2 (доставя се отделно)</p> <p>Държател на рулонна хартия (доставя се отделно)</p>	
Скорост на подаване на хартията:	Непрекъсната	139 мм/секунда 5,5 инча/секунда
	Прекъсната	40,7 мсек/ред при междуредово разстояние 1/6 от инча
Капацитет за хартия:	<p>Единично устройство за подаване на отделни листа хартия до 50 листа хартия 82 g/m² (22 либри)</p> <p>Забележка: Общата дебелина на топчето хартия може да бъде до 5 мм (0,20 инча).</p> <p>Устройство за подаване на отделни листа хартия с голям капацитет до 150 листа хартия 82 g/m² (22 либри) до 25 обикновени или специални пликосе до 30 плика за въздушна поща</p> <p>Забележка: Общата дебелина на топчето хартия може да бъде до 15 мм (0,59 инча).</p>	

Надеждност:	Общ обем на печат	50 милиона реда (с изключение на печатащата глава)
		MTBF 25000 PОН (25% натоварване)
	Живот на печатащата глава	400 милиона удара за игла Прибл. 400 милиона символи (Чернова, 10 срі, 14 точки/символ)
Размери и тегло:	LQ-590II/LQ-590IIN:	
	Височина	176,5 мм (6,9 инча) (не включва лостчето за освобождаване на хартията)
	Ширина	437 мм (17,2 инча)
	Дълбочина	320 мм (12,6 инча) (не включва водач на листове)
	Тегло	прибл. 7,2 кг (15,9 либри)
	LQ-2090II/LQ-2090IIN:	
	Височина	176,5 мм (6,9 инча) (не включва лостчето за освобождаване на хартията)
	Ширина	612 мм (24,1 инча)
	Дълбочина	320 мм (12,6 инча) (не включва водач на листове)
	Тегло	прибл. 9,4 кг (20,7 либри)

Лента:	Касета с черна лента	S015337 за LQ-590II/LQ-590IIN S015335 за LQ-2090II/LQ-2090IIN (За потребители в Америка) S015336 за LQ-2090II/LQ-2090IIN (За потребители в цял свят)
	Живот на лентата	прибл. 5 милиона символа (LQ (тип-пографско качество), 10 срѝ, 48 точки/символ) за LQ-590II/LQ-590IIN прибл. 8 милиона символа (LQ (тип-пографско качество), 10 срѝ, 48 точки/символ) за LQ-2090II/ LQ-2090IIN
Акустичен шум:	Прибл. 55 децибела (A) (ISO 7779 pattern)	

Електронни

Интерфейси:	LQ-590II/LQ-2090II: Един стандартен двупосочен 8-битов интерфейс с поддържане на полубайтов режим IEEE 1284 и един високоскоростен USB интерфейс
	LQ-590IIN/LQ-2090IIN: Един стандартен двупосочен 8-битов интерфейс с поддържане на полубайтов режим IEEE 1284 и един високоскоростен USB интерфейс, сериен интерфейс и мрежов интерфейс.
Буфер:	128KB

Шрифтове:

Растрни шрифтове:

Epson Draft 10, 12, 15 cpi
Epson Roman 10, 12, 15 cpi, пропорционален
Epson Sans Serif 10, 12, 15 cpi, пропорционален
Epson Courier 10, 12, 15 cpi
Epson Prestige 10, 12 cpi
Epson Script 10 cpi
Epson OCR-B 10 cpi
Epson Orator 10 cpi
Epson Orator-S 10 cpi
Epson Script C пропорционален

Мащабируеми шрифтове:

EPSON Roman 10,5 pt., 8 pt. – 32 pt. (всеки 2 pt.)
EPSON Sans Serif 10.5 pt., 8 pt. - 32 pt. (всеки 2 pt.)
EPSON Roman T 10,5 pt., 8 pt. – 32 pt. (всеки 2 pt.)
EPSON Sans Serif H 10,5 pt., 8 pt. – 32 pt. (всеки 2 pt.)

Шрифтове за баркодове:

EAN-13, EAN-8, Interleaved 2 of 5 (за съхраняване на цифрови комбинации), UPC-A, UPC-E, Code 39, Code 128, POSTNET

Таблицы на символите: При стандартния модел:

Курсивна таблица,
PC 437 (US, Standard Europe), PC 850 (Multilingual), PC 860 (Portuguese), PC 861 (Icelandic), PC 865 (Nordic), PC 863 (Canadian-French), BRASCII, Abicomp, ISO Latin 1, Roman 8, PC 858, ISO 8859-15

Разширен модел:

Курсивна таблица,
PC 437 (US, Standard Europe), PC 850 (Multilingual), PC 860 (Portuguese), PC 861 (Icelandic), PC 865 (Nordic), PC 863 (Canadian-French), BRASCII, Abicomp, ISO Latin 1, Roman 8, PC 858, ISO 8859-15, PC 437 Greek, PC 852 (Eastern Europe), PC 853 (Turkish), PC 855 (Cyrillic), PC 857 (Turkish), PC 866 (Russian), PC 869 (Greek), MAZOWIA (Poland), Code MJK (CSFR), ISO 8859-7 (Latin/Greek), ISO Latin 1T (Turkish), Bulgaria (Bulgarian), PC 774 (LST 1283: 1993), Estonia (Estonian), PC 771 (Lithuanian), ISO 8859-2, PC 866 LAT. (Latvian), PC 866 UKR (Ukrainian), PC APTEC (Arabic), PC 708 (Arabic), PC 720 (Arabic), PC AR 864 (Arabic), PC437 Slovenia, PC MC, PC1250, PC1251, KZ1048 (Kazakhstan)

Набори символи: 15 международни набори символи:

USA, France, Germany, UK, Denmark I, Sweden, Italy, Spain I, Japan, Norway, Denmark II, Spain II, Latin America, Korea, Legal

Електрически

	Модел 200 V	Универсален модел (UPS)
Диапазон на номиналното напрежение	От 220 до 240 V	От 100 до 240 V
Диапазон на входното напрежение	От 198 до 264 V	От 90 до 264 V
Номинален диапазон на честотата	от 50 до 60 Hz	

Диапазон на входната честота	от 49,5 до 60,5 Hz	
Номинален ток	1,4 A (максимум 1,7 A в зависимост от типа символи)	2,0 A - 0,9 A (максимум 3,1 A - 1,1 A в зависимост от типа символи)
Консумация на мощност (с USB връзка)	От 220 до 240 V: Прибл. 49 W (ISO/IEC 10561 Letter pattern) LQ-590II/LQ-2090II: Прибл. 0,5 W в спящ режим* LQ-590IIN/LQ-2090IIN: Прибл. 0,8 W в спящ режим*	От 100 до 120 V: Прибл. 52 W (ISO/IEC 10561 Letter pattern) LQ-590II/LQ-2090II: Прибл. 0,4 W в спящ режим* LQ-590IIN/LQ-2090IIN: Прибл. 0,7 W в спящ режим*
		От 220 до 240 V: Прибл. 50 W (ISO/IEC 10561 Letter pattern) LQ-590II/LQ-2090II: Прибл. 0,5 W в спящ режим* LQ-590IIN/LQ-2090IIN: Прибл. 0,8 W в спящ режим*

След като изтече конфигурираното време при следните условия, принтерът влиза в спящ режим.

- Няма грешка.
- Няма пауза.
- Няма данни във входния буфер.

Забележка:

Проверете напрежението на принтера, посочено на етикета на задната му страна.

Среда

	Температура	Влажност (без кондензация)
При работа с обикновена хартия	от 5 до 35°C (от 41 до 95°F)	От 10 до 80 % относителна влажност
При работа с рециклирана хартия, пликосе, етикети или рулонна хартия	от 15 до 25°C (от 59 до 77°F)	От 30 до 60 % относителна влажност
При съхранение	от -30 до 60°C (от -22 до 140°F)	От 0 до 85 %

Системни изисквания

Windows 10 (32-bit (32-битова), 64-bit (64-битова))/Windows 8.1 (32-bit (32-битова), 64-bit (64-битова))/Windows 8 (32-bit (32-битова), 64-bit (64-битова))/Windows 7 (32-bit (32-битова), 64-bit (64-битова))/Windows Vista (32-bit (32-битова), 64-bit (64-битова))/Windows XP SP3 или по-нова версия (32-bit (32-битова))/Windows XP Professional x64 Edition SP2 или по-нова версия/Windows Server 2016/Windows Server 2012 R2/Windows Server 2012/Windows Server 2008 R2/Windows Server 2008/Windows Server 2003 R2/Windows Server 2003 SP2 или по-нова версия

Хартия

Забележка

- Използвайте рециклирана хартия, многопластови формуляри, етикети, пликове и рулонна хартия само при нормални условия по отношение на температурата и влажността, както е описано по-долу:

Температура: от 15 до 25 °C (от 59 до 77 °F)

Влажност: относителна влажност от 30 до 60%

- Не зареждайте сгъната или повредена, набръчкана или накъдрена хартия.

Отделни листове

	Подаване отпред			Подаване отзад		
	Минимум	Максимум		Минимум	Максимум	
		LQ-590II LQ-590II N	LQ-2090II LQ-2090IIN		LQ-590II LQ-590II N	LQ-2090II LQ-2090IIN
Ширина*	100 мм (3,9 инча)	257 мм (10,1 инча)	420 мм (16,5 инча)	100 мм (3,9 инча)	257 мм (10,1 инча)	420 мм (16,5 инча)
Дължина**	100 мм (3,9 инча)	364 мм (14,3 инча)		100 мм (3,9 инча)	364 мм (14,3 инча)	
Дебелина***	0,065 мм (0,0025 инча)	0,14 мм (0,0055 инча)		0,065 мм (0,0025 инча)	0,14 мм (0,0055 инча)	
Тегло****	52 g/m ² (14 либри)	90 g/m ² (24 либри)		52 g/m ² (14 либри)	90 g/m ² (24 либри)	

Качество	Обикновена хартия и рециклирана хартия
-----------------	--

* От 182 до 216 мм (от 7,2 до 8,5 инча) за допълнителното устройство за подаване на отделни листове за LQ-590II/LQ-590IIN.

От 182 до 420 мм (от 7,2 до 16,5 инча) за допълнителното устройство за подаване на отделни листове за LQ-2090II/LQ-2090IIN.

** От 210 до 364 мм (от 8,3 до 14,3 инча) за допълнителното устройство за подаване на отделни листове.

*** От 0,07 до 0,14 мм (0,0028 до 0,0055 инча) за допълнителното устройство за подаване на отделни листове.

**** От 64 до 90 g/m² (18 to 24 либри) за допълнителното устройство за подаване на отделни листове.

Многопластови формуляри на отделни листове:

	Минимум	Максимум	
		LQ-590II LQ-590IIN	LQ-2090II LQ-2090IIN
Ширина	100 мм (3,9 инча)	257 мм (10,1 инча)	420 мм (16,5 инча)
Дължина	100 мм (3,9 инча)	364 мм (14,3 инча)	
Копия	1 оригинал + 5 копия		
Обща дебелина	0,12 мм (0,0047 инча)	0,46 мм (0,018 инча)	
Тегло на лист от многопластов формуляр	40 g/m ² (12 либри)	58 g/m ² (15 либри)	
Качество	Химизирани многопластови формуляри с ивица лепило от горната страна на формуляра		

Карти

	Подаване отпред		Подаване отзад	
	Минимум	Максимум	Минимум	Максимум
Ширина	100 мм (3,9 инча)	148 мм (5,8 инча)	100 мм (3,9 инча)	148 мм (5,8 инча)
Дължина	148 мм (5,8 инча)	148 мм (5,8 инча)	100 мм (3,9 инча)	148 мм (5,8 инча)
Дебелина	0,22 мм (0,0087 инча)			
Тегло	192 g/m ² (51 либри)			
Качество	Обикновена хартия и рециклирана хартия			

Непрекъснатата хартия (стандартна и многопластова):

	Минимум	Максимум	
		LQ-590II LQ-590IIN	LQ-2090II LQ-2090IIN
Ширина	101,6 мм (4,0 инча)	254,0 mm (10,0 инча)	406,4 mm (16,0 инча)
Дължина на една страница	101,6 мм (4,0 инча)	558,8 mm (22,0 инча)	
Копия	1 оригинал + 5 копия*		
Обща дебелина	0,065 mm (0,0025 инча)	0,49 mm (0,0193 инча)	
Тегло, обикновена хартия	52 g/m ² (14 либри)	82 g/m ² (22 либри)	
Тегло, лист от многопластов формуляр	40 g/m ² (12 либри)	58 g/m ² (15 либри)	
Качество	Обикновена хартия, рециклирана хартия и химизирани многопластови формуляри, скрепени с точково залепване или с метални телчета от двете страни		

* Когато е монтирано предното или долното устройство за подаване на хартия чрез изтегляне и при нормални условия, могат да се използват до 7 копия (1 оригинал + 6 копия).

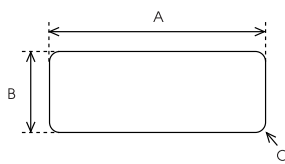
Забележка:

- Не зареждайте дебела хартия, например многопластови формуляри с шест или седем екземпляра, през задния отвор.
- Дължина на една страница на мястото на перфорацията трябва да бъде между 3:1 и 5:1.
- Дебелината на перфорираната част в разгънато положение трябва да бъде не повече от 1 мм.
- Перфорацията между страниците не трябва да достига до ръбовете на листата хартия. Разстоянието до ръбовете без разрез на перфорация трябва да бъде най-малко 1 мм.
- Хоризонталните и вертикалните линии за перфорация не трябва да се пресичат.
- Качеството за печат може да се влоши, когато печатате върху хартия, захваната с телбод (единично/двойно захващане с телбод).

Етикети на непрекъснатата хартия (подаване само отпред и отдолу):**Забележка:**

Използвайте само етикети, закрепени върху непрекъснатата хартия.

	Минимум	Максимум	
		LQ-590II LQ-590IIN	LQ-2090II LQ-2090IIN
Размер на етикетите	Вижте долното изображение.		
Дължина на прикрепващ лист	101,6 mm (4,0 инча)	254,0 mm (10,0 инча)	406,4 mm (16,0 инча)
Дължина, прикрепващ лист	101,6 mm (4,0 инча)	558,8 mm (22,0 инча)	
Дебелина, прикрепващ лист	0,07 mm (0,0028 инча)	0,09 mm (0,0035 инча)	
Обща дебелина	0,16 mm (0,0063 инча)	0,19 mm (0,0075 инча)	
Тегло на етикетите	64 g/m ² (17 либри)		
Качество	Обикновена хартия или етикети със същото качество		



A. Минимум 63,5 mm (2,5 инча).

B. Минимум 23,8 mm (15/16 инча)

C. Минимален радиус на ъгъла = 2,5 mm (0,1 инча)

Пликове (само подаване отзад):

	Минимум	Максимум
Размер на пликове (№ 6)	Ширина: 165 mm (6,5 инча) Дължина: 92 mm (3,6 инча)	
Размер на пликове (№ 10)	Ширина: 241 mm (9,5 инча) Дължина: 105 mm (4,1 инча)	
Обща дебелина	0,16 mm (0,0063 инча)	0,52 mm (0,0205 инча)
	Разликите в дебелината в рамките на препоръчаната зона на печат трябва да бъдат по-малко от 0,25 mm (0,0098 инча).	

Тегло	45 g/m ² (12 либри)	90 g/m ² (24 либри)
Качество	Специални пликосе, обикновени пликосе и пликосе за въздушна поща без лепило на капака	

Рулонна хартия (подаване само отзад чрез допълнителния държател на рулонна хартия):

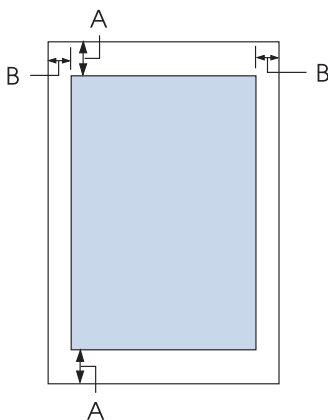
	Минимум	Максимум
Ширина	216 мм (8,5 инча)	
Дължина	—	
Дебелина	0,07 mm (0,0028 инча)	0,09 mm (0,0035 инча)
Тегло	52 g/m ² (14 либри)	82 g/m ² (22 либри)
Качество	Обикновена хартия	

Препоръчителна зона за печат

Забележка:

За да получите възможно най-добри резултати, печатайте в рамките на препоръчителната зона на печат. Възможно е принтерът да не може да печата извън тази зона.

Единични листове:



A Минималните полета отгоре и отдолу са по 4,2 мм (0,17 инча).

В LQ-590II/LQ-590IIN:

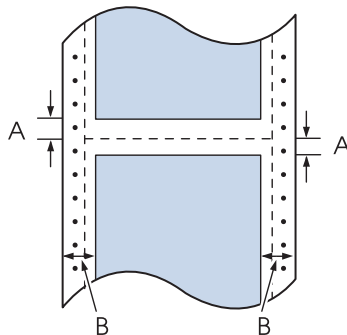
Минималните полета отляво и отдясно са по 3 мм (0,12 инча).

Максималната ширина на печат е 203,2 мм (8,0 инча). При хартия по-широка от 209,2 мм (8,2 инча) страничните полета се увеличават, за да съответстват на ширината на хартията.

LQ-2090II/LQ-2090IIN:

Минималните полета отляво и отдясно са по 3 мм (0,12 инча).

Максималната ширина на печат е 345,4 мм (13,6 инча). При хартия по-широка от 351,4 мм (13,8 инча) страничните полета се увеличават, за да съответстват на ширината на хартията.

Непрекъснатата хартия:

А Минималните полета отгоре и отдолу (над и под перфорацията) са по 4,2 мм (0,17 инча).

В LQ-590II/LQ-590IIN:

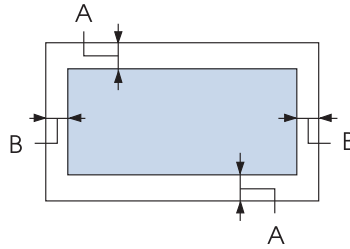
Минималните полета отляво и отдясно са по 13 мм (0,51 инча).

Максималната ширина на печат е 203,2 мм (8,0 инча). При хартия по-широка от 229,2 мм (9,0 инча) страничните полета се увеличават, за да съответстват на ширината на хартията.

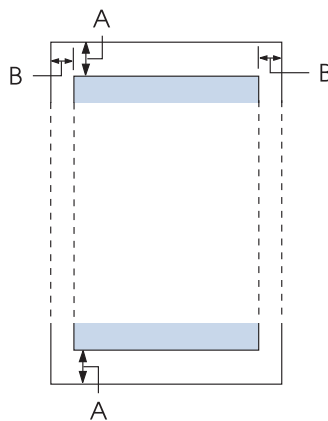
LQ-2090II/LQ-2090IIN:

Минималните полета отляво и отдясно са по 13 мм (0,51 инча).

Максималната ширина на печат е 345,4 мм (13,6 инча). При хартия по-широка от 371,4 мм (14,6 инча) страничните полета се увеличават, за да съответстват на ширината на хартията.

Пликове:

- A Минималните полета отгоре и отдолу са по 4,2 мм (0,17 инча).
- B Минималните полета отляво и отдясно са по 3 мм (0,12 инча).

Рулонна хартия:

- A Минималните полета отгоре и отдолу са по 4,2 мм (0,17 инча).
- B Минималните полета отляво и отдясно са по 3 мм (0,12 инча). Максималната ширина на печат е 203,2 мм (8,0 инча).

Списъци с команди

Вашият принтер поддържа следните Epson ESC/P2 контролни кодове и IBM PPDS емуляции на контролни кодове.

За повече информация относно командите се свържете със службите за поддръжка на клиентите към Epson. За подробности вижте “Връзка с отдела за поддръжка на клиентите” на страница 134.

Epson ESC/P управляващи кодове

Изборът на принтера Epson ESC/P в софтуера Ви позволява да използвате усъвършенствани шрифтове и графики.

Общи функции:

ESC @, ESC U, ESC EM

Подаване на хартия:

FF, LF, ESC 0, ESC 2, ESC 3, ESC+, CR

Формат на страницата:

ESC (C, ESC C, ESC C 0, ESC Q, ESC I, ESC (c, ESC N, ESC O

Преместване на позицията за печат:

ESC \$, ESC \, ESC (V, ESC (v, ESC D, HT, ESC B, VT, ESC J

Избор на шрифт:

ESC k, ESC x, ESC y, ESC X, ESC P, ESC M, ESC g, ESC p, ESC 4, ESC 5, ESC E, ESC F, ESC !

Разширение на шрифтовете:

ESC W, DC4, SO, DC2, SI, ESC w, ESC G, ESC H, ESC T, ESC S, ESC -, ESC q

Интервал:

ESC Space, ESC c, ESC (U

Обработка на символите:

ESC t, ESC (t, ESC R, ESC %, ESC &, ESC :, ESC 6, ESC 7, ESC (^

Растрно изображение:

ESC *

Баркод:

ESC (B, ESC |

IBM PPDS управляващи кодове за емуляция

Този принтер емулира IBM Proprinter, като използва изброените по-долу команди.

Общи функции:

NUL, DC3, ESC j, BEL, CAN, DC1, ESC Q, ESC [K, ESC U

Подаване на хартия:

FF, LF, ESC 5, ESC A, ESC 0, ESC 1, ESC 2, ESC 3, ESC 3 (AGM*¹), CR, ESC]

Формат на страницата:

ESC C, ESC C0, ESC X, ESC N, ESC O, ESC 4

Преместване на позицията за печат:

ESC d, ESC R, ESC D, HT, ESC B, VT, ESC J, ESC 3 (AGM*¹)

Избор на шрифт:

DC2, ESC P, ESC :, ESC E, ESC F, ESC I, ESC [d, ESC [I

Разширение на шрифтовете:

DC4, SO, ESC SO, ESC W, ESC [@, SI, ESC SI, ESC G, ESC H, ESC T, ESC S, ESC -, ESC _, ESC [-

Интервал:

BS, SP

Обработка на символите:

ESC 6, ESC 7, ESC [T, ESC ^, ESC \

Растрно изображение:

ESC K, ESC L, ESC Y, ESC Z, ESC [g, ESC * (AGM*¹)

Баркод:

ESC [f, ESC [p

Изтегляне:

ESC = (команда не е предоставена)

*¹ Алтернативен графичен режим

Стандарти и норми



Предупреждение:

- ❑ Това е продукт от Клас А. В домашна среда този продукт може да причини радиосмущения, което може да наложи предприемането на съответни мерки от потребителя.
- ❑ Връзката с неекраниран интерфейс кабел към този принтер ще направи невалидни стандартите за електромагнитна съвместимост за това устройство.
- ❑ Насочваме вниманието Ви на факта, че промени или модификации, които не са били одобрени от Seiko Epson Corporation, могат да отнемат правото Ви да използвате това оборудване.

Норми по безопасността

За потребители в САЩ и Канада

Безопасност	UL60950-1
	CAN/CSA C22.2 No.60950.-1
EMC	ФКК част 15 подчаст В Клас А
	ICES-003 Клас А

Забележка:

Това устройство е тествано и отговаря на ограниченията за цифрово устройство "Клас А", съгласно част 15 от правилника на ФКК. Тези граници са създадени, за да осигурят разумна защита срещу вредна интерференция при използване на оборудването в комерсиална среда. Това устройство генерира, използва и може да излъчва радиочестотна енергия и ако не бъде инсталирано и използвано съгласно инструкциите, може да предизвика вредни смущения в радиовръзките.

Работата на това оборудване в градски условия може да причини вредна интерференция, а ако е така, потребителят може да бъде заставен да промени интерференцията за собствена сметка.

За потребители в Европа

Следните модели имат CE маркировка и изпълняват изискванията на приложимите директиви на ЕС. За допълнителна информация посетете следния уеб сайт за пълен достъп до съвместимостта, съдържащи справки към Директивите и хармонизираните стандарти, използвани за деклариране на съвместимостта.

<https://www.epson.eu/conformity>

LQ-590II: PB33A

LQ-590IIN: PB33B

LQ-2090II: PB34A

LQ-2090IIN: PB34B

Почистване на принтера

За максимално добра работа на принтера е необходимо няколко пъти годишно да го почиствате щателно.

За да почистите принтера, следвайте тези стъпки:

1. Отстранете заредената хартия от принтера и го изключете.
2. Отстранете водача за листове. Ако е монтирано допълнителното устройство за подаване на хартия на отделни листа, свалете устройството.
3. Използвайте мека четка, за да отстраните внимателно всякакви замърсявания и прах от външната страна на корпуса и водача за листове.
4. Ако външната част на корпуса и водачът за листове са все още замърсени или прашни, почистете ги с мека чиста кърпа, навлажнена с мек перилен препарат, разтворен във вода. Капакът на принтера и предният капак трябва да са затворени, за да предотвратите проникването на вода във вътрешността на принтера.

**Внимание:**

- Никога не използвайте препарати, съдържащи алкохол или разтворители за почистване на принтера; тези химикали могат да повредят както компонентите на принтера, така и неговия корпус.
- Внимавайте да не допуснете попадане на вода в механизма на принтера или електронните му компоненти.
- Не използвайте твърда или абразивна четка.

Не пръскайте вътрешността на принтера със смазочни вещества; неподходящите масла могат да повредят механизма на принтера. Ако смятате, че е необходимо смазване, свържете се с доставчик на Epson.

Транспортиране на принтера

Ако трябва да транспортирате принтера на определено разстояние, опаковайте го внимателно като използвате оригиналната кутия и опаковъчни материали.

За опаковане на принтера в оригиналните опаковъчни материали изпълнете следните стъпки:

**Предупреждение:**

Трябва да придвижите печатащата глава на ръка, за да извадите касетата с лентата. Ако току-що сте използвали принтера, печатащата глава може да е нагорещена; оставете я да изстине за няколко минути преди да я докоснете.

1. Отстранете хартията, заредена в принтера. Уверете се, че принтерът е изключен.
2. Изключете захранващия кабел от електрическия контакт; след това откачете интерфейсия кабел от принтера. Ако е монтирано допълнителното устройство за подаване на хартия на отделни листа, свалете устройството.
3. Отстранете водача за листове. Ако има монтирани допълнителни модули, демонтирайте ги и ги опаковайте в оригиналните им кутии.
4. Уверете се, че печатащата глава не е гореща. После отстранете касетата с лента, както е описано в “Замяна на касетата с лента” на страница 138.

5. Уверете се, че устройството за натягане на хартията е инсталирано и устройството за подаване на хартия е поставено в позицията за подаване чрез избутване отзад. (Вижте “Монтаж на подаващото устройство в позицията за избутване отзад” на страница 24 за инструкции относно процедурата по монтаж.) Уверете се също така, че капакът на принтера и предния капак са затворени.
6. Опаковайте отново принтера, водача за листове, крило, устройство за подаване на хартия, проводник и захранващ кабел (ако е необходимо) в оригиналните опаковъчни материали и ги поставете в оригиналната кутия на принтера.

Речник на термините

ASCII

Американски стандартен код за обмен на информация. Стандартизирана система за кодиране, при която на буквите и символите се съпоставят числени кодове.

автоматично преминаване на нов ред

Ако тази настройка е включена в режима Default Setting (Настройки по подразбиране), след всеки код за връщане на каретата (CR) автоматично се следва от код за преместване на нов ред (LF).

двупосочно отпечатване

Печат, при който печатащата глава печата и в двете посоки (двупосочно). Това увеличава скоростта на отпечатване, но може да влоши прецизното вертикално подравняване. Двупосочното отпечатване е стандартният режим на печат на този принтер.

буфер

Тази част от паметта на принтера, която се използва за съхраняване на данни преди отпечатването им.

таблица на символите

Съвкупност от букви, цифри и символи, които съставляват набора символи, използван за определен език.

символи на инч (срі)

Мярка за големината на текстовите символи.

непрекъсната хартия

Хартия, от двете страни на която има отвори за придвижване от водещите зъбни колела, страниците са разделени с перфорация и се доставя във вид на нагънат пакет хартия. Нарича се също и непрекъсната хартия.

управляващ код

Специален код, използван за управление на функция на принтера, например връщане на каретката или преминаване на нов ред.

срі

Мярка за големината на текстовите символи.

устройство за подаване на отделни листа хартия

Допълнително отстраняемо устройство, което автоматично зарежда единични листове хартия в принтера.

печат на данните в паметта

Метод за откриване на неизправности, който спомага да се определи причината за проблеми в обмена на данни между принтера и компютъра. Когато принтерът е в режим печат на шестнадесетични данни, той отпечатва всеки получен код в шестнадесетичен запис и като ASCII-символи. Нарича се още и печат на данни в шестнадесетичен вид.

по подразбиране

Стойност, която е в сила, когато устройството се включи, нулира или инициализира.

матричен печат

Метод на печат, при който всяка буква или символ се образува чрез шаблон (матрица), състоящ се от отделни точки.

чернова

Режим на печат, използван от принтера, когато за шрифт изберете Draft (Чернова). Шрифтът Draft използва по-малък брой точки на символ за по-бърз печат.

драйвер

Софтуерна програма, която изпраща команди от компютъра за използване функциите на конкретен принтер.

ESC/P®

Съкращение на стандартен код на EPSON за принтери. Това е системата от команди, която компютърът използва, за да управлява принтера. Тя е стандартна за всички принтери EPSON и се поддържа от повечето приложни програми за персонални компютри.

ESC/P 2™

Подобрената версия на езика за управление на ESC/P принтери. Командите от този език водят до резултати, подобни на лазерния печат, като мащабируеми шрифтове и подобрена графика.

безконечна хартия

Хартия, от двете страни на която има отвори за придвижване от водещите зъбни колела, страниците са разделени с перфорация и се доставя във вид на нагънат пакет хартия. Нарича се също непрекъсната хартия.

шрифт

Стил на външен вид на символите, обозначен с име, например Roman или Sans Serif.

преминаване на нова страница (Form Feed, FF)

Управляващ код и бутон на контролния панел, който придвижва хартията до следващата позиция "начало на страница".

формирание на полутонови изображения

Метод за използване на матрица от точки за представяне на изображение. Този метод позволява представянето на различни оттенъци на сивото като се използват само черни точки или практически безкраен набор от цветове чрез използването на точки само с няколко цвята.

печат на данни в шестнадесетичен формат

Метод за откриване на неизправности, който спомага да се определи причината за проблеми в обмена на данни между принтера и компютъра. Когато принтерът е в режим печат на шестнадесетични данни, той отпечатва всеки получен код в шестнадесетичен запис и като ASCII-символи. Нарича се още и печат на данни в паметта.

бърз режим за чернови

Режим за отпечатване на чернови, който можете да изберете от режима Default Setting (Настройки по подразбиране). Бързият режим за чернови използва минимален брой точки за символ, за да осигури изключително бърз печат.

интерфейс

Връзката между компютъра и принтера, по която данните се предават към последния.

пейзажна ориентация

Отпечатване, при което страницата е ориентирана хоризонтално. При тази ориентация страницата е по-широка, отколкото висока; полезна е за отпечатване на големи счетоводни таблици.

типографско качество (LQ)

Режим на печат, който принтерът използва, когато изберете шрифт, различен от Draft (Чернова). Отпечатването с типографско качество осигурява по-добра четливост и външен вид при по-ниска скорост на печат.

преминаване на нов ред (LF)

Управляващ код и бутон на контролния панел, който придвижва хартията с един ред напред.

положение на зареждане

Положение, до което хартията се зарежда автоматично.

микронастройка

Функция на принтера, която Ви позволява да настроите прецизно положенията за откъсване и "начало на страница".

положения на хартията

Има три позиции на хартията за печат с непрекъсната хартия: standby (в готовност), tear-off (откъсване на хартията) и top-of-form (начало на страницата). При отпечатване върху единични листове има само едно положение "начало на страницата".

стъпка на печат

Размерът на шрифта, който се измерва с брой символи на инч (срi). Стандартният е 10 срi.

валяк

Черната плоска част, която осигурява опора на хартията по време на отпечатването.

портретна ориентация

Отпечатване, при което страницата е ориентирана вертикално (за разлика от пейзажната ориентация, при която страницата е ориентирана хоризонтално). Това е стандартната ориентация за отпечатване на букви или документи.

драйвер за принтер

Софтуерна програма, която изпраща команди от компютъра за използване функциите на конкретен принтер.

начално положение за печат

Хоризонтално положение на хартията, което принтерът разпознава като първа колона за печат на страницата. Можете да регулирате началното положение за печат от контролния панел.

Пропорционален шрифт

Шрифт, символите на който заемат различно хоризонтално пространство в зависимост от ширината на символа. По този начин, главната буква М заема повече хоризонтално място, отколкото малкото l.

препоръчителна зона за печат

Зоната от страницата, върху която принтерът може да печата. Тя е по-малка от физическите размери на страницата заради полетата.

нулиране

Връщане на принтера към настройките му по подразбиране.

разделителна способност

Мярка за графичните детайли, които могат да бъдат изобразени. Разделителната способност на отпечатаните изображения се измерва в брой точки на инч (dpi).

самодиагностика

Метод за проверка на работата на принтера. Когато стартирате самодиагностиката, принтерът отпечатва символите, записани в неговата постоянна памет (ROM).

положение на готовност

Позицията на непрекъснатата хартия, когато тя е прикрепена към устройство за подаване на хартия чрез избутване, но не е заредена в принтера.

откъсване

Бутон на контролния панел, който придвижва перфорацията на непрекъснатата хартия до положение за откъсване и след това връща хартията обратно в положение "начало на страница".

положение за откъсване

Положение, до което принтерът придвижва хартията, когато режимът за автоматично откъсване е включен. Чрез функцията Micro Adjust (Микронастройка) Вие можете да настроите положението на хартията, така че перфорациите ѝ да съвпадат с ръба за откъсване на принтера.

положение "начало на страница"

Положение на хартията, което принтерът разпознава като първи ред за печат на страницата. Това е положението по подразбиране на горното поле на страницата.

еднопосочно отпечатване

Метод на печат, при който печатащата глава печата при своя ход само в една посока. Еднопосочното отпечатване е полезно при отпечатване на графики, тъй като осигурява прецизно вертикално подравняване. Можете да изберете еднопосочно отпечатване в режима Default Setting (Настройки по подразбиране) на принтера.

Индекс

O	Автоматично преместване на нов ред.....107
0 slash.....108	
A	Б
A.G.M (IBM PPDS).....111	Бутон
B	Font.....100
Bi-D Adjustment (Bi-D настройка).....82	LF/FF.....100
E	Load/Eject.....100
EPSON Status Monitor 3.....65, 77	Pause.....100
достъп.....81	Pitch.....100
инсталиране.....82	Tear-Off/Bin.....100
настройка.....78	Бутон Tear-Off/Bin.....100
I	Бърз режим за чернови (HSD).....103
I/F (интерфейс).....108	B
P	Вграден шрифт.....103, 109 , 110 , 166
Printer Setting.....84	избор.....103
S	списък.....166
Status Monitor 3.....65, 77	Време за изчакване на автоматично откъсване.....107
U	Време на изчакване при ръчно подаване.....111
USB интерфейс.....108	Д
проблеми.....128	Данни в шестнадесетичен вид.....132
A	Деинсталиране
Автоматичен I/F (интерфейс) време за изчакване	софтуер за принтера.....97
.....109	Драйвер (драйвер на принтера).....65
Автоматично CR (връщане на каретката).....110	Драйвер за принтер
Автоматично откъсване.....46, 107	деинсталиране.....97
	настройки.....74
	Драйвер за принтера
	достъп.....65
	Драйвер на принтер
	настройки.....72
	Дължина на страницата при използване на задно
	подаващо устройство.....106
	Дължина на страницата при използване на предно
	подаващо устройство.....106
	Държател на рулонна хартия
	инсталиране.....155
	глобяване.....154

Е		М	
Единични листове		Международни набори символи за таблица в курсив.....	109
зареждане.....	48	Многопластови формуляри.....	54
превключване към.....	59	единични листове.....	54
превключване от.....	60	непрекъснати.....	54
Единичното устройство за подаване на отделни листове		Многопластови формуляри на отделни листове	
зареждане на хартия.....	145	спецификации.....	171
Етикети		Мрежов интерфейс.....	108
зареждане.....	55	Н	
отстраняване.....	56	Настройка на звънец (звуков сигнал).....	111
Етикети на непрекъснатата хартия		Настройки по подразбиране	
спецификации.....	172	промяна.....	111 , 114
И		списък на опциите.....	105
Източник на хартия		Непрекъснатата хартия	
избиране.....	17	зареждане.....	22
Индикация на грешки.....	117	отстраняване.....	46
Инсталиране		превключване към.....	60
държател на рулонна хартия.....	155	превключване от.....	59
преден водач за листове.....	49	спецификации.....	172
устройство за подаване на отделни листове.....	143	О	
К		Обслужване на клиенти.....	134
Карти.....	58	Ограничител.....	32
спецификации.....	171	Опция	
Касета с лента		държател на рулонна хартия.....	154
смяна.....	138	преден водач за листове.....	49
Клиенти.....	91	Устройство за подаване на отделни листове	
Контакт с Epson.....	134	хартия.....	142
Контролен панел.....	117	Отделни листове	
бутони и светлинни индикатори.....	100	спецификации.....	170
Л		Отказ от печат.....	96, 130
Лостче		Отстраняване	
дебелина на хартията.....	21	етикети.....	56
освобождаване на хартия.....	20	непрекъснатата хартия.....	46
Лостче за дебелина на хартията.....	21	рулонна хартия.....	159
Лостче за освобождаване на хартия.....	20	Отстраняване на неизправности	
		проблеми с USB.....	128

П	Сървър.....86
Пакетен режим.....109	
Паралелен I/F (интерфейс) двупосочен режим.....109	Т
Паралелен интерфейс.....108	Таблица на символите.....109
Пликове.....57	Техническа поддръжка.....134
спецификации.....173	Тих режим.....111
Подравняване на вертикални линии.....129	Транспортиране на принтера.....181
Посока на печат.....108	
Посока на печат	У
Автоматична посока на печат (Авт.).....108	Устройство за подаване на отделни листове
Двупосочен (Bi-d) печат.....108	избор на път за преминаване на хартията.....153
Еднопосочен (Uni-d) печат.....108	инсталиране.....143
Почистване на принтера.....180	сглобяване на сдвоено устройство за подаване на
Преден водач за листове.....49	отделни листове.....152
Препоръчителна зона за печат.....174	
Прескачане на перфорация.....107	Ф
Принтер	Функция Micro adjust
споделяне.....86	положение за откъсване.....61
	положение начало на страница.....62
Р	Функция за откъсване.....46
Режим за избор на режим.....103	
Режим на заключване.....114	Х
Рулонна хартия.....111	Характеристики
зареждане.....156	електрически.....168
отстраняване.....159	механични.....163
спецификации.....174	среда.....169
	хартия.....170
С	Характеристики на хартията.....170
Самодиагностика.....131	
Сериен интерфейс.....108	Ш
Софтуер	Шрифт.....109, 110
настройка по подразбиране.....108	Шрифт (настройка по подразбиране).....110
Специална хартия	шрифт.....109
зареждане.....54	
Спецификации	
вграден шрифт.....166	
електронни.....166	
норми по безопасността.....179	
препоръчителна зона за печат.....174	
списъци с команди:ESC/P.....176	
списъци с команди:IBM PPDS емуляция.....176	
Супер бърз режим за чернови (USD).....103	